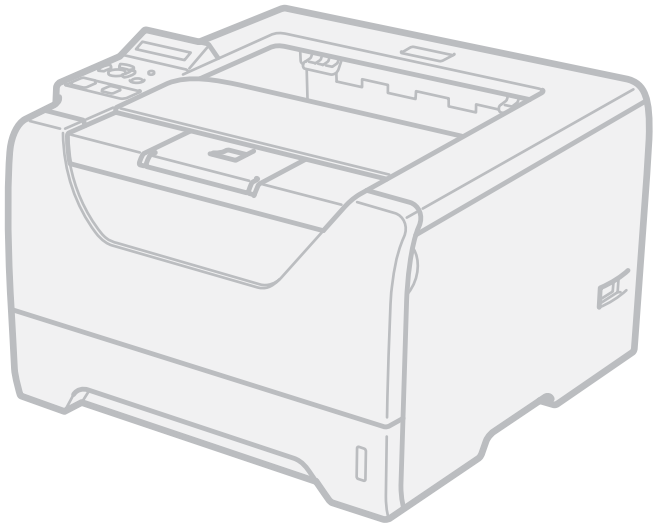
Impresora láser Brother

GUÍA DEL USUARIO

HL-5380DN



Para usuarios con minusvalías en la vista

Podrá leer este manual con el software Screen Reader "texto a voz".

Antes de utilizar la impresora, debe configurar el hardware e instalar el controlador.

Utilice la Guía de configuración rápida para configurar la impresora. Puede encontrar una copia impresa en la caja.

Antes de instalar la impresora, lea atentamente el contenido de este Manual del usuario. Guarde el CD-ROM en un lugar conveniente para realizar consultas rápidas en cualquier momento.

También puede leer el Manual del usuario en formato HTML visitando nuestro sitio Web en http://solutions.brother.com/ o accediendo a él directamente desde el CD-ROM.

Visítenos en http://solutions.brother.com/ donde encontrará asistencia de productos, las actualizaciones de controladores y utilidades más recientes y respuestas a las preguntas más comunes (FAQ) y a preguntas técnicas.

Versión B
SPA

Utilización de este manual

Símbolos utilizados en este manual

Utilizamos los siguientes iconos en todo este Manual del usuario:

ADVERTENCIA	Las advertencias le dicen lo que hacer para impedir posibles lesiones personales.
AVISO	Las precauciones especifican procedimientos que ha de seguir o evitar para prevenir posibles daños leves.
IMPORTANTE	Importante especifica procedimientos que ha de seguir o evitar para prevenir posibles daños a la impresora u otros objetos.
	Los símbolos de fallos eléctricos le advierten de una posible descarga eléctrica.
	Los iconos de superficies calientes le indican no tocar las piezas de la máquina que están calientes.
Nota	Las notas le indican cómo responder a una situación que surja o le proporcionan sugerencias sobre cómo funciona con otras utilidades.

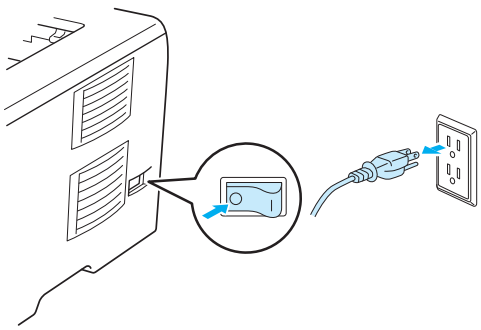
Precauciones de seguridad

Para utilizar la impresora con seguridad

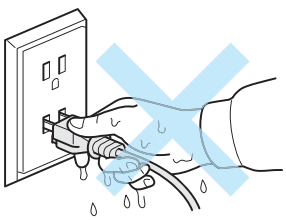
Si NO respeta estas instrucciones de seguridad, existe la posibilidad de incendio, descarga eléctrica, quemaduras o asfixia. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro, y léalas antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

ADVERTENCIA

Dentro de la impresora hay electrodos de alta tensión. Antes de limpiar el interior de la impresora, asegúrese de desconectar el interruptor de encendido y de desenchufar la impresora de la toma de alimentación de CA.



NO toque el enchufe con las manos mojadas. Si lo hace puede recibir una descarga eléctrica.



Asegúrese siempre de que el enchufe está completamente insertado.

Este producto debe instalarse cerca de una toma eléctrica de CA de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desenchufar el cable eléctrico de la toma eléctrica de CA para desconectar totalmente la alimentación.

¡Los rayos y las sobretensiones de energía pueden dañar este producto! Es recomendable que utilice un dispositivo de protección de calidad contra las sobretensiones en la línea de alimentación de CA o que desenchufe los cables durante las tormentas eléctricas.

Evite utilizar este producto durante una tormenta eléctrica. Existe el riesgo remoto de descarga eléctrica provocada por un rayo.

NO utilice este producto para informar de una fuga de gas en las proximidades de la fuga.

Utilice solamente el cable de alimentación que se proporciona con la máquina.

En el embalaje de la máquina se utiliza bolsas de plástico. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de niños y bebés.

NO utilice sustancias inflamables, ni ningún tipo de aerosol ni líquidos o disolventes orgánicos que contengan alcohol o amoniaco para limpiar el interior o el exterior de la máquina. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica. Consulte *Limpieza de la impresora* en la página 122 para ver cómo limpiar la máquina.

NO utilice un aspirador para limpiar el tóner derramado. Si lo hace el polvo de tóner puede detonar en el interior del aspirador, con la posibilidad de iniciar un incendio. Limpie el polvo de tóner cuidadosamente con un paño seco y sin pelusa; deséchelo siguiendo la normativa local.

Limpieza del exterior de la impresora:

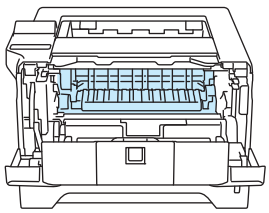
Asegúrese de que ha desenchufado la impresora de la toma de alimentación de CA.

Utilice detergentes neutros. Limpiar con líquidos volátiles como disolventes o bencina puede dañar la superficie exterior de la impresora.

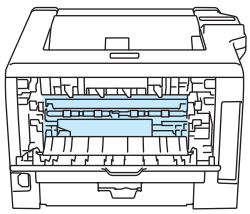
NO utilice productos de limpieza que contengan amoniaco.

AVISO

Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Para evitar daños, cuando abra la cubierta delantera o posterior (bandeja de salida trasera) de la impresora, NO toque las partes sombreadas que se indican en la ilustración. Si lo hace, puede quemarse.



Interior de la impresora (Vista Frontal)



Abra la cubierta trasera (Vista Trasera)

Evite colocar la máquina en zonas de mucho tráfico.

NO coloque la máquina cerca de calefactores, acondicionadores de aire, refrigeradores, agua, productos químicos o dispositivos que contengan imanes o generen campos magnéticos.

NO exponga la máquina a los rayos directos del sol, un calor excesivo, llamas abiertas, gases salitrosos o corrosivos, humedad o polvo.

NO conecte la máquina a una toma eléctrica de CA controlada por interruptores de pared o temporizadores automáticos.

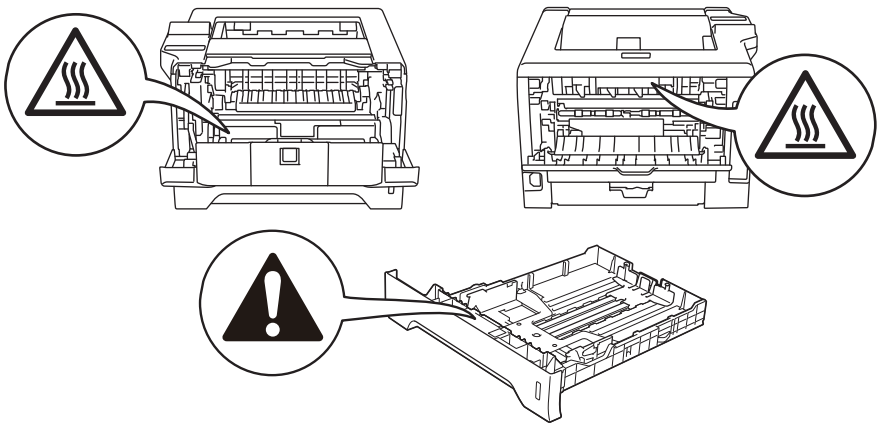
NO conecte la máquina a una toma eléctrica de CA que se encuentre en el mismo circuito que grandes aparatos u otros equipos que puedan interrumpir el suministro eléctrico.

NO coloque objetos sobre la máquina.

NO utilice este producto cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero, una lavadora, ni en un sótano húmedo ni cerca de una piscina.

Nota

NO retire o dañe la etiqueta de precaución situada en el fusor o alrededor del mismo.



Marcas comerciales

El logotipo de Brother es una marca registrada de Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.

Windows Vista es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.

Apple, Macintosh, Safari y TrueType son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

Linux es la marca comercial registrada de Linus Torvalds en EE.UU. y en otros países.

Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y en otros países.

AMD es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

PostScript y PostScript3 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y en otros países.

IBM es una marca comercial registrada o una marca comercial de International Business Machines Corporation en EE.UU. y/u otros países.

Todas las empresas cuyo título de software se mencione en este manual tienen un contrato de licencia de software específico para sus programas.

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Compilación y aviso de publicación

Este manual ha sido compilado y editado por Brother Industries Ltd. e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales aquí contenidos y no asumirá responsabilidad alguna por daños de cualquier índole (incluyendo daños derivados) producidos al basarse en el material presentado, incluyendo (aunque su enumeración no debe interpretarse como una limitación) los errores tipográficos y de otra naturaleza contenidos en la publicación.

© 2008 Brother Industries Ltd.

Transporte de la impresora

Si por alguna razón debe transportar la impresora, embálela cuidadosamente para evitar que se produzcan daños durante el tránsito. Recomendamos guardar y utilizar el embalaje original. Además, sería conveniente contratar un seguro adecuado con el transportista.

Tabla de contenido

1 Acerca de esta impresora 1

Componentes en la caja 1
Cable de interfaz 1
Vista frontal 3
Vista posterior 4
Colocación de la impresora 5
Fuente de alimentación 5
Entorno 5

2 Métodos de impresión 6

Acerca del papel 6
Tipos y tamaños del papel 6
Papel recomendado 8
Zona no imprimible 10
Métodos de impresión 12
Impresión en papel normal, papel de cartas y transparencias 12
Impresión en papel grueso, etiquetas y sobres 21
Impresión dúplex 26
Directrices de la impresión en ambas caras del papel 26
Impresión dúplex manual 26
Impresión dúplex automática 31
Impresión de folletos 33
Impresión de duplicados 34

3 Controlador y software 35

Controlador de impresora 35
Características del controlador de impresora (para Windows®) 38
Uso del controlador de impresora BR-Script3 (emulación del lenguaje PostScript® 3™ para Windows®) 51
Características del controlador de impresión (para Macintosh) 58
Uso del controlador de impresora BR-Script3 (emulación del lenguaje Post Script® 3™ para Macintosh) 69
Instalación del controlador de impresora BR-Script3 69
Desinstalación del controlador de impresora 75
Controlador de impresora para Windows®, Windows Vista® y Windows Server® 2003/2008 75
Controlador de impresora para Macintosh 75
Software 77
Software para redes 77
Acerca de los módulos de emulación 78

Selección automática de emulación 79
Selección automática de interfaz 79

4 Panel de control 80

Panel de control 80
Botones 81
Go 82
Job Cancel 82
Secure Print 82
Botón + o - 83
Back 83
Set 83
Testigo de datos 84
Visor LCD 84
Retroiluminación 84
Mensajes del visor LCD 85
Reimpresión de documentos 86
Impresión de datos seguros 88
Uso del menú del visor LCD del panel de control 90
Tabla de menús 91
Configuración predeterminada 102

5 Opciones 104

Bandeja inferior (LT-5300) 104
SO-DIMM (módulo de memoria) 105
Tipos de SO-DIMM 105
Instalación de memoria extra 106

6 Mantenimiento rutinario 108

Sustitución de los elementos consumibles 108
Consumibles 109
Cartucho de tóner 110
Unidad de tambor 117
Limpieza de la impresora 122
Limpieza del exterior de la impresora 122
Limpieza del interior de la impresora 124
Limpieza del rodillo de recogida del papel 127
Limpieza de los cables de corona 129
Limpieza del cable de corona 129

7 Solución de problemas 131

Identificación del problema 131

Mensajes del visor LCD 132
Control del papel 135
Atascos de papel y su solución 136
Atasco bandja MU (Atasco de papel en la bandeja MU) 137
Atasco bandeja 1 / Atasco bandeja 2 (atasco de papel dentro de la bandeja de papel) 138
Atasco en dúplex (Atasco de papel en la bandeja dúplex) 140
Atasco trasero (Atasco de papel detrás de la cubierta posterior) 141
Atascos internos (Atasco de papel en el interior de la impresora) 144
Mejora de la calidad de impresión 147
Solución de problemas de impresión 155
Problemas de red 156
Otros problemas 156
Para Macintosh con USB 156
BR-Script 3 157

A Apéndice 158

Especificaciones de la impresora 158
Motor 158
Controlador 159
Software 160
Panel de control 160
Control del papel 161
Características de soportes 161
Suministros 162
Dimensiones / pesos 162
Otros 162
Requisitos del sistema 163
Información importante para la selección del papel 164
Conjuntos de símbolos y caracteres 167
Cómo utilizar la Administración basada en web (navegador web) 167
Lista de conjuntos de símbolos y caracteres 168
Referencia rápida para comandos de control de código de barras 169
Códigos de barras de impresión o caracteres ampliados 169

B Apéndice (para Europa, Chile y Argentina) 177

Números de Brother 177

C Apéndice (para EE.UU. y otros países) 179

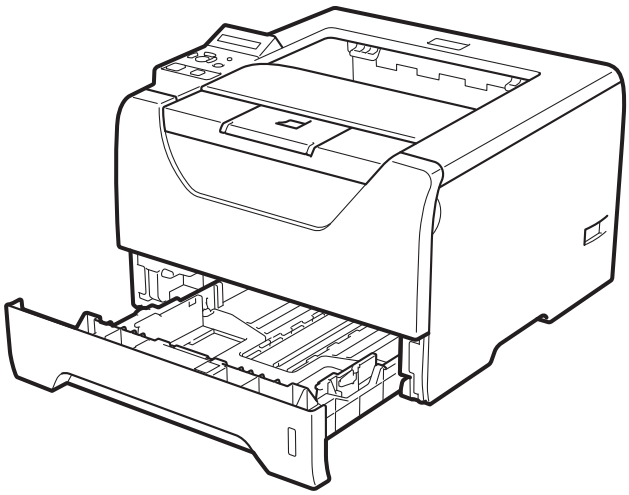
Números de Brother 179

D Índice 181

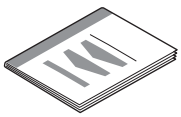
1 Acerca de esta impresora

Componentes en la caja

Al desembalar la impresora, asegúrese de que se encuentran los siguientes componentes:

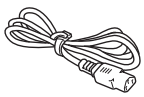


Impresora

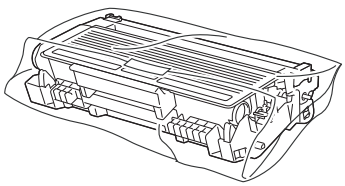


Guía de configuración rápida

CD-ROM



Cable de alimentación de CA



Conjunto de la unidad de tambor y el cartucho de tóner

Cable de interfaz

No se suministra el cable de interfaz como accesorio estándar. Debe adquirir el cable adecuado para la interfaz que vaya a utilizar.

■ Cable USB

Asegúrese de utilizar un cable de interfaz USB 2.0 con una longitud inferior a 2,0 metros (6 pies).

NO conecte el cable de interfaz en este momento. La conexión del cable de interfaz se realiza durante el proceso de instalación del controlador de impresora.

Asegúrese de conectarlo al puerto USB de su equipo y no a un puerto USB de un teclado o un concentrador USB sin alimentación.

Macintosh no admite puertos USB de otros fabricantes.

- Cable paralelo

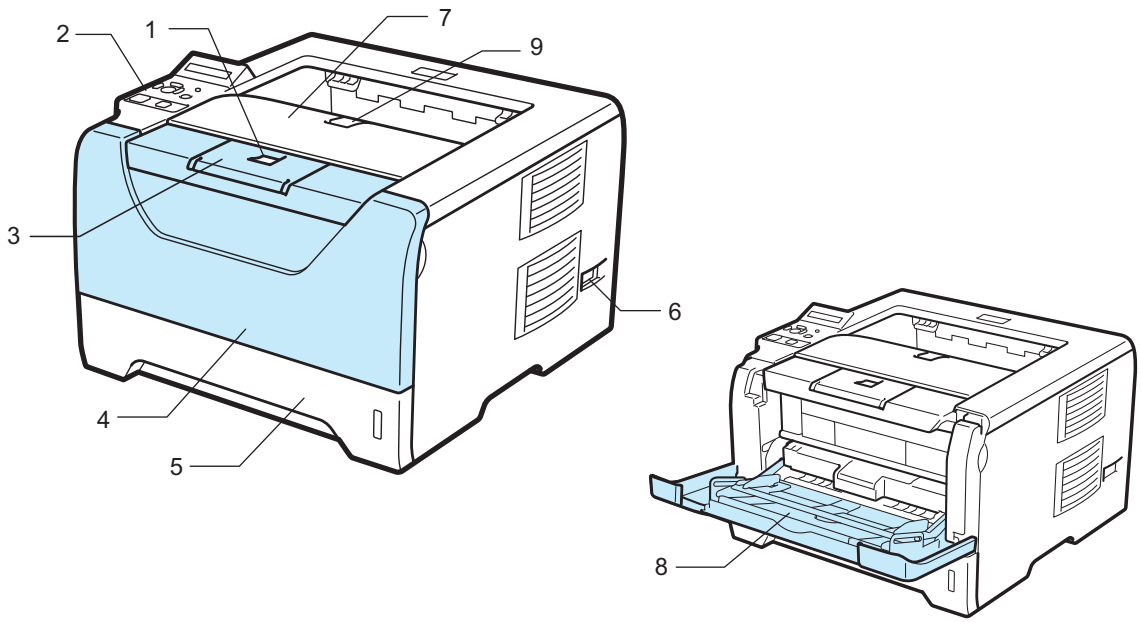
  NO utilice un cable de interfaz paralelo con una longitud superior a 2,0 metros (6 pies).

  Utilice un cable de interfaz apantallado que cumpla la norma IEEE 1284.

- Cable de red

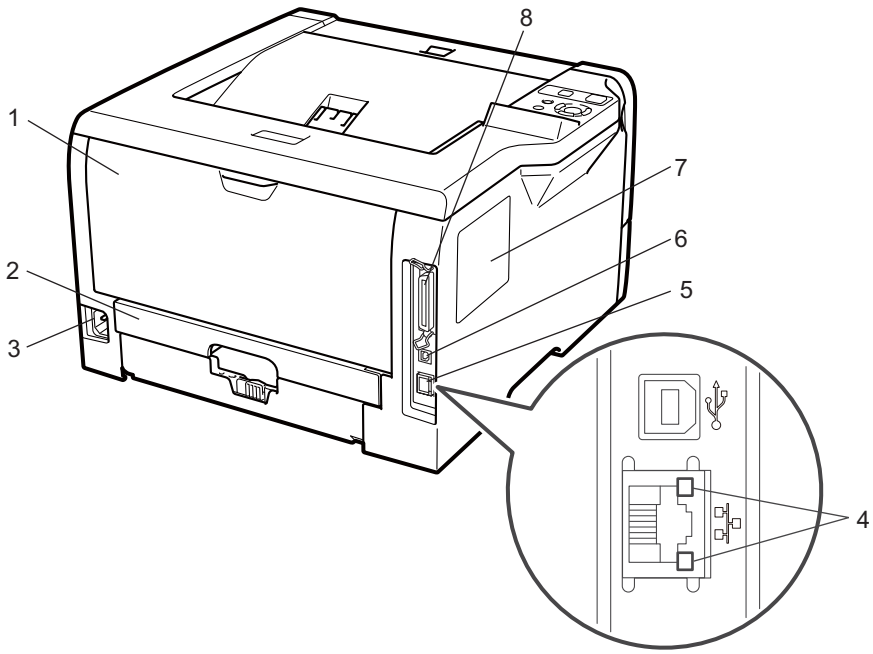
  Utilice un cable de par trenzado directo de Categoría 5 (o superior) para redes Fast Ethernet 10BASE-T o 100BASE-TX.

Vista frontal



1 Botón de liberación de la cubierta delantera
2 Panel de control
3 Extensión del soporte 1 de la bandeja de salida cara abajo (extensión del soporte 1)
4 Cubierta delantera
5 Bandeja de papel
6 Interruptor de alimentación
7 Bandeja de salida cara abajo
8 Bandeja multiuso (Bandeja MU)
9 Extensión del soporte 2 de la bandeja de salida cara abajo (extensión del soporte 2)

Vista posterior



1 Cubierta trasera (bandeja de salida trasera)
2 Impresión dúplex
3 Conector de alimentación de CA
4 Testigos de actividad de red (LED, diodos emisores de luz)
5 Puerto 10BASE-T/100BASE-TX (Ethernet)
6 Conector de interfaz USB
7 Cubierta de SO-DIMM (Memoria)
8 Conector de interfaz paralela

Colocación de la impresora

Lea los siguientes apartados antes de utilizar la impresora.

Fuente de alimentación

Utilice la impresora dentro de los valores de alimentación recomendados.

Fuente de alimentación:	Europa, Chile y Argentina:	CA 220 hasta 240 V, 50/60 Hz
	EE.UU. y otros países:	CA 110 hasta 120 V, 50/60 Hz

El cable de alimentación, con extensiones incluidas, no debe tener una longitud de más de 5 metros (16,5 pies).

No comparta el mismo circuito de alimentación eléctrica con otros aparatos de alta potencia, como una unidad de aire acondicionado, una fotocopiadora, una destructora de documentos, etc. Si no puede evitar la utilización de la impresora con estos aparatos, le recomendamos que utilice un transformador de voltaje o un filtro de ruidos de alta frecuencia.

Si la alimentación no es estable, utilice un regulador de tensión.

Entorno

- Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable como un escritorio que no esté sometido a vibraciones ni impactos.
- Coloque la impresora cerca de una toma de alimentación de CA, de modo que pueda desconectarla fácilmente de dicha toma en caso de emergencia.
- Sólo debe utilizar la impresora dentro de los siguientes parámetros de temperatura y humedad:

  Temperatura: 10 °C a 32,5 °C (50 °F a 90,5 °F)

  Humedad: 20 % a 80 % (sin condensación)
- La impresora debe utilizarse en una habitación bien ventilada.
- NO coloque la impresora en un lugar en el que pueda quedar bloqueada la entrada de ventilación. Mantenga una distancia de aproximadamente 100 mm (4 pulg.) entre la entrada de ventilación y la pared.
- NO exponga la impresora a los rayos directos del sol, un calor excesivo, humedad o polvo.
- NO coloque la impresora cerca de dispositivos que contengan imanes o generen campos magnéticos.
- NO exponga la impresora a las llamas o a gases salitrosos o corrosivos.
- NO coloque objetos sobre la impresora.
- NO coloque la impresora cerca de calefactores, aires acondicionados, agua, productos químicos o frigoríficos.
- Mantenga la impresora en horizontal cuando la transporte.

2 Métodos de impresión

Acerca del papel

Tipos y tamaños del papel

La impresora carga el papel de la bandeja de papel o la bandeja multiuso instalada.

Los nombres de las bandejas de papel en el controlador de impresora y en este manual son los siguientes:

Bandeja de papel	Bandeja 1
Bandeja multiuso	Bandeja MU
Bandeja inferior opcional	Bandeja 2 / Bandeja 3
Unidad dúplex para la impresión dúplex automática	DX

Cuando vea esta página en el CD-ROM, puede saltar a la página de cada método de impresión haciendo clic en ⓘ en la tabla.

Soporte de impresión	Bandeja 1	Bandeja 2 / Bandeja 3	Bandeja MU	DX	Seleccione el soporte de impresión en el controlador de impresora
Papel normal 75 g/m^2 a 105 g/m^2 (20 a 28 lb)	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Papel normal**
Papel reciclado	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Papel reciclado**
Papel bond Papel rugoso - 60 g/m^2 a 163 g/m^2 (16 a 43 lb)	ⓘ 60 g/m^2 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)	ⓘ 60 g/m^2 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)	ⓘ 60 g/m^2 a 163 g/m^2 (16 a 43 lb)		**Papel bond**
Papel fino 60 g/m^2 a 75 g/m^2 (16 a 20 lb)	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	**Papel fino**
Papel grueso 105 g/m^2 a 163 g/m^2 (28 a 43 lb)			ⓘ		**Papel grueso** o **Papel más grueso**
Transparencia	ⓘ Hasta 10 hojas A4 o Carta		ⓘ Hasta 10 hojas A4 o Carta		**Transparencias**
Etiquetas			ⓘ A4 o Carta		**Papel más grueso**

Soporte de impresión	Bandeja 1	Bandeja 2 / Bandeja 3	Bandeja MU	DX	Seleccione el soporte de impresión en el controlador de impresora
Sobres			ⓘ Hasta 3 hojas		**Sobres** **Sobre fino** **Sobre grueso**

	Bandeja 1	Bandeja 2/ Bandeja 3	Bandeja MU	DX
Tamaño de papel	A4, Carta, B5 (ISO), Ejecutivo, A5, A6, B6 (ISO), A5 (en horizontal)	A4, Carta, B5 (ISO), Ejecutivo, A5, B6 (ISO)	Ancho: 69,8 a 216 mm (2,75 a 8,5 pulg.) Largo: 116 a 406,4 mm (4,57 a 16 pulg.)	A4
Número de hojas (80 g/m^2 / 20 lb)	250 hojas	250 hojas/250 hojas	50 hojas	

Papel recomendado

	Europa	EE.UU.
Papel normal	Premier TCF 80 g/m^2 de Xerox Business 80 g/m^2 de Xerox	Xerox 4200 20 lb Hammermill Laser Print (24 lb=90g/m^2)
Papel reciclado	Supreme reciclado 80 g/m^2 de Xerox	(No se admite)
Transparencia	3M CG3300	3M CG3300
Etiquetas	Etiqueta para láser L7163 de Avery	Etiquetas para láser blancas #5160 de Avery
Sobre	Serie River de Antalis (DL)	(No se recomienda ninguna marca específica)

- Antes de comprar grandes cantidades de papel, pruebe una pequeña cantidad para asegurarse de que es adecuado.
- Utilice papel fabricado para copia en papel normal.
- Utilice papel que esté entre 75 y 90 g/m^2 (20 a 24 lb).
- Utilice papel neutro. No utilice papel ácido o alcalino.
- Utilice papel de grano largo.
- Utilice papel con un contenido de humedad de aproximadamente el 5 %.
- Esta impresora puede utilizar papel reciclado de acuerdo con la norma DIN 19309.

IMPORTANTE

NO utilice papel para impresoras de chorro de tinta ya que puede provocar atascos de papel o dañar la impresora.

Si utiliza un papel que no esté recomendado puede provocar un atasco o fallo de alimentación del papel en la impresora.

NO coloque diferentes tipos de papel al mismo tiempo en la bandeja de papel ya que podrían producirse atascos de papel o problemas de alimentación.

Nota

- El papel preimpreso deben utilizar tinta que pueda soportar la temperatura de fusión de la impresora (200 grados centígrados).
- Si utiliza papel de cartas, papel con una superficie rugosa o papel que esté arrugado o plegado, puede experimentar una pérdida en el rendimiento de impresión.

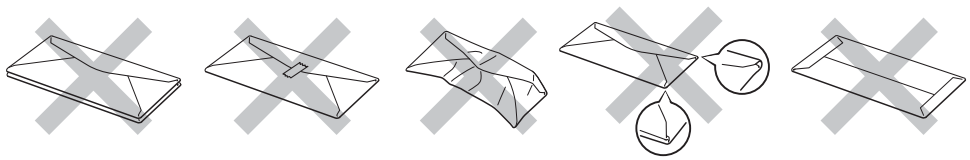
Para ayudarle a seleccionar qué papel se puede utilizar con esta impresora, consulte *Información importante para la selección del papel* en la página 164.

Tipos de sobres

La mayoría de los sobres son adecuados para la impresora. Sin embargo, algunos sobres provocarán problemas de alimentación y de calidad de impresión debido a sus características de fabricación. Un sobre adecuado debe tener los bordes bien plegados y en línea recta y el borde superior no debe ser más grueso que dos hojas de papel. El sobre debe ser plano y no debe tener una fabricación acolchada o poco sólida. Debe adquirir sobres de calidad de un distribuidor que sepa que los sobres se utilizarán en una impresora láser. Antes de imprimir una gran cantidad de sobres, realice algunas pruebas para asegurarse de que los resultados de impresión son los deseados.

Brother no recomienda un tipo de sobre en particular ya que los fabricantes de sobres pueden modificar las especificaciones de los mismos. Usted es el único responsable de la calidad y rendimiento de los sobres que utilice.

- NO utilice sobres dañados, doblados, arrugados, de forma irregular, muy brillantes o de alta textura.
- NO utilice sobres con grapas, cierre a presión, cierre de cuerda, componentes autoadhesivos, ventanillas transparentes, agujeros, cortes o perforaciones.
- NO utilice sobres que tengan un diseño acolchado o bordes mal plegados, que estén en relieve (con escritura en relieve) o que estén preimpresos en el interior.
- NO utilice sobres ya impresos con una impresora láser.
- NO utilice sobres que no puedan acomodarse de manera uniforme cuando se apilen.
- NO utilice sobres que sean de un papel cuyo peso exceda las especificaciones de la impresora.
- NO utilice sobres que se hayan fabricado defectuosamente, con bordes que no estén derechos o cuya forma rectangular sea irregular.



Si utiliza cualquier sobre de la lista anterior, puede dañar la impresora. Estos daños no están cubiertos por la garantía de Brother o por los contratos de servicio.

Nota

- NO imprima sobres mediante impresión dúplex.
- Debe seleccionar el mismo tamaño de papel desde su aplicación que el papel que se encuentre en la bandeja.

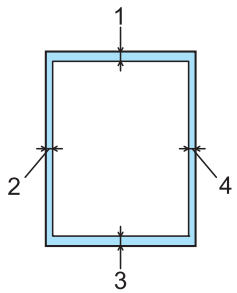
Zona no imprimible

La zona del papel que no puede imprimirse se muestra en la siguiente tabla:

Nota

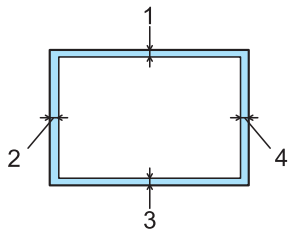
Cuando se usa la emulación BR-Script, no es posible imprimir en los bordes del papel de 4,32 mm (0,17 pulg.).

Vertical



	A4	Carta	Oficio	B5 (ISO)	Ejecutivo	A5	A6	B6 (ISO)
1	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)
2	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)
3	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)
4	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,35 mm (0,25 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)	6,01 mm (0,24 pulg.)

Horizontal



	A4	Carta	Oficio	B5 (ISO)	Ejecutivo	A5	A6	B6 (ISO)
1	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)
2	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)
3	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)	4,23 mm (0,16 pulg.)
4	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,08 mm (0,2 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)	5,0 mm (0,19 pulg.)

Métodos de impresión

Impresión en papel normal, papel de cartas y transparencias

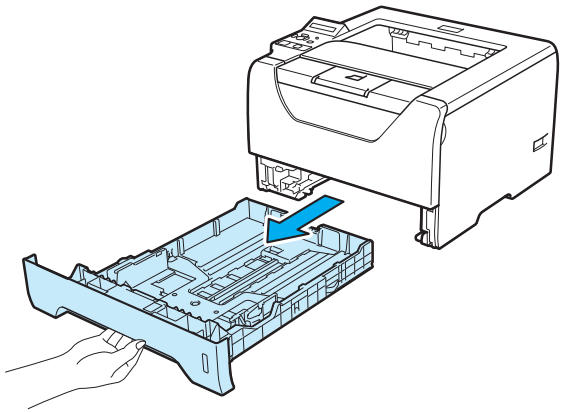
Impresión en papel normal, papel de cartas o transparencias desde la bandeja 1, 2 o 3

Nota

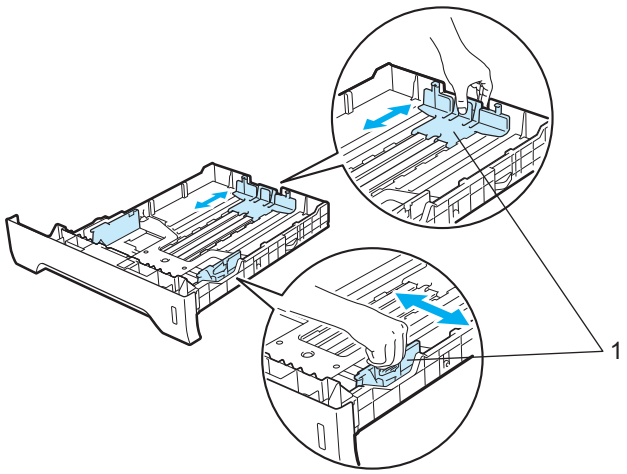
Las transparencias son solamente para la bandeja 1.

(Para saber cuál es el papel recomendado que debe utilizar, consulte *Acerca del papel* en la página 6.)

1. Saque la bandeja de papel completamente fuera de la impresora.

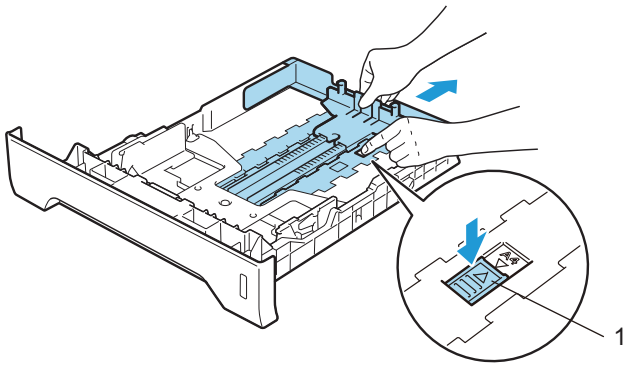


2. Mientras presiona la palanca de liberación de la guía del papel azul (1), deslice las guías del papel hasta el tamaño del papel. Asegúrese de que las guías están correctamente encajadas en las ranuras.

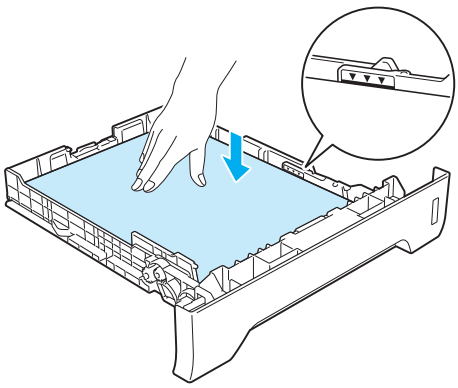


Nota

Para el papel de tamaño legal o folio, pulse el botón de liberación (1) de la parte inferior de la bandeja de papel y, a continuación, tire de la parte posterior de la bandeja de papel. (El papel de tamaño legal o folio no está disponible en algunas zonas.)



3 Coloque papel en la bandeja y asegúrese de que el papel está por debajo de la marca de máximo de papel (▼▼▼). La cara que se va a imprimir debe estar cara abajo.

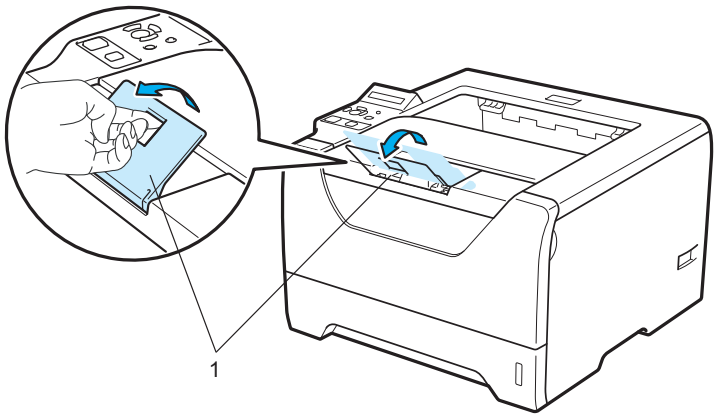


IMPORTANTE

Asegúrese de que las guías del papel toquen los lados del papel, de modo que la alimentación se realice correctamente.

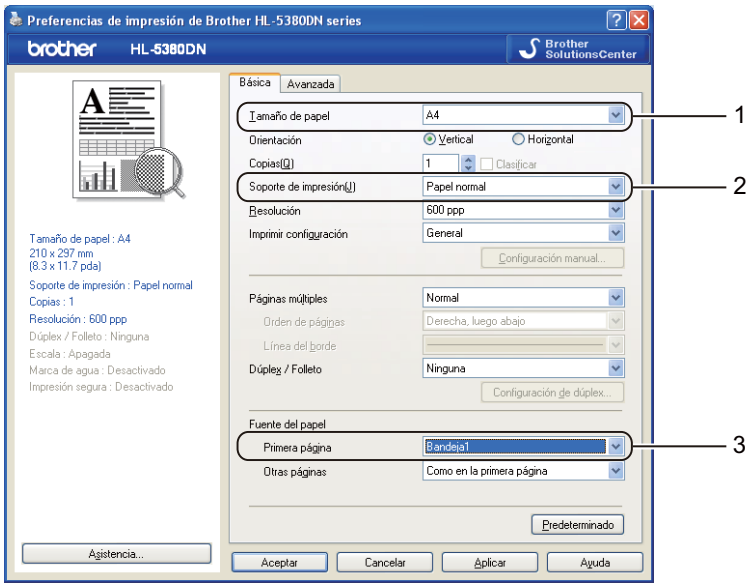
4 Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora. Asegúrese de que queda completamente insertada dentro de la impresora.

5 Levante la extensión del soporte para evitar que el papel caiga desde la bandeja de salida cara abajo o retire cada página inmediatamente después de salir de la impresora.

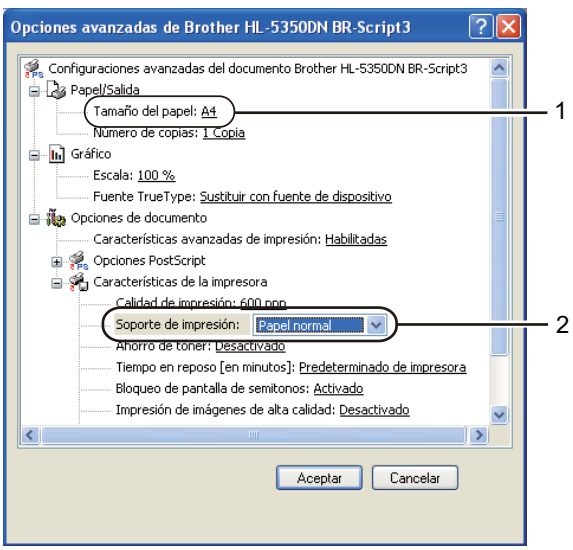


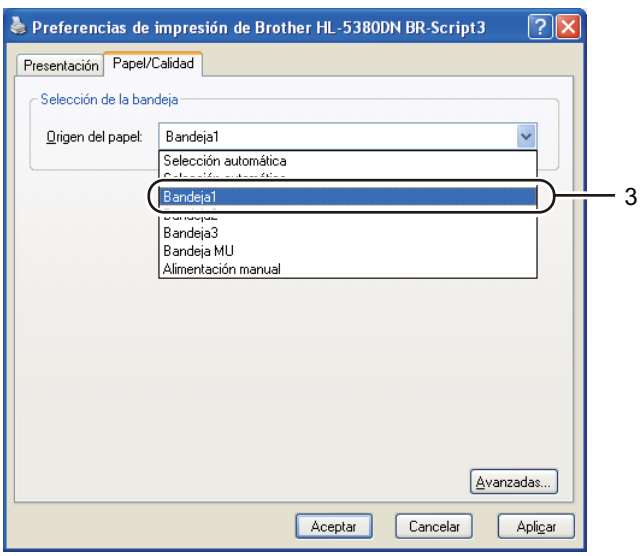
6 Seleccione lo siguiente en el controlador de impresora:
Tamaño de papel.....(1)
Soporte de impresión(J).....(2)
Fuente del papel.....(3)
y cualquier otra configuración que desee hacer. (Consulte *Capítulo 3: Controlador y software*.)

■ Controlador de impresora para Windows®



■ Controlador de impresora BR-Script para Windows®

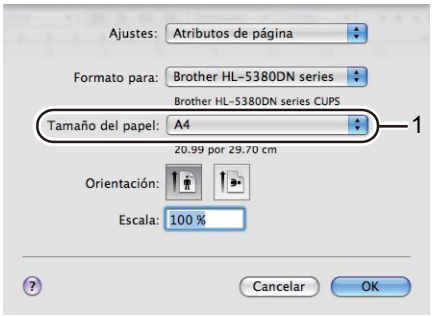

Opciones avanzadas de Brother HL-5350DN BR-Script3
Configuraciones avanzadas del documento Brother HL-5350DN BR-Script3
Papel/Salida
Tamaño del papel: A4
Número de copias: 1 Copia
Gráfico
Escala: 100 %
Fuente TrueType: Sustituir con fuente de dispositivo
Opciones de documento
Características avanzadas de impresión: Habilitadas
Opciones PostScript
Características de la impresora
Calidad de impresión: 600 ppp
Soporte de impresión: Papel normal
Ahorro de toner: Desactivado
Tiempo en reposo [en minutos]: Predeterminado de impresora
Bloqueo de pantalla de semitonos: Activado
Impresión de imágenes de alta calidad: Desactivado
Aceptar
Cancelar
1
2

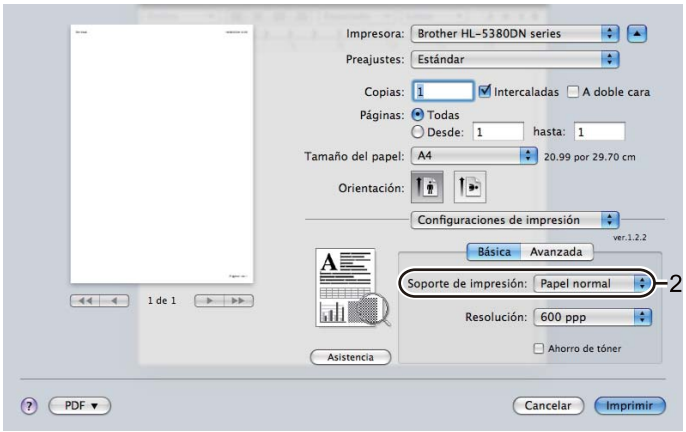


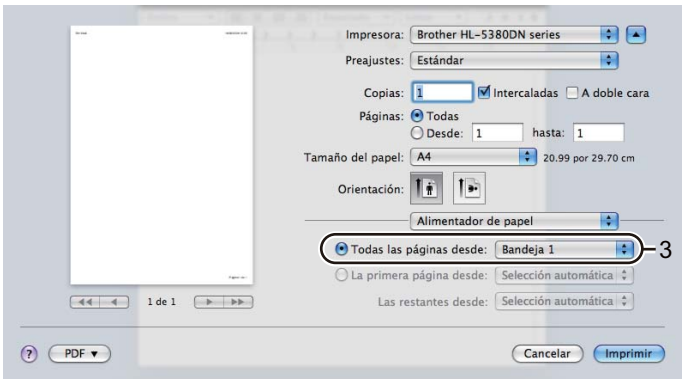
Nota

Para utilizar el controlador de impresora BR-Script para Windows®, debe instalarlo mediante la instalación personalizada del CD-ROM.

■ Controlador de impresora para Macintosh







7 Envíe los datos a imprimir a la impresora.

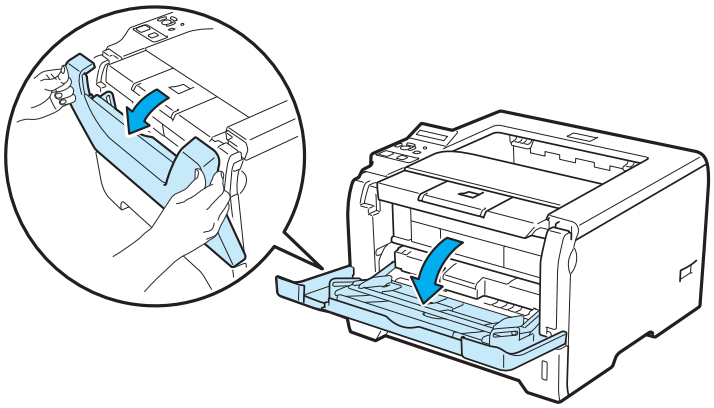
IMPORTANTE

Cuando imprima en transparencias, retire cada transparencia inmediatamente después de la impresión. La apilación de transparencias puede provocar un atasco o que la transparencia se combe.

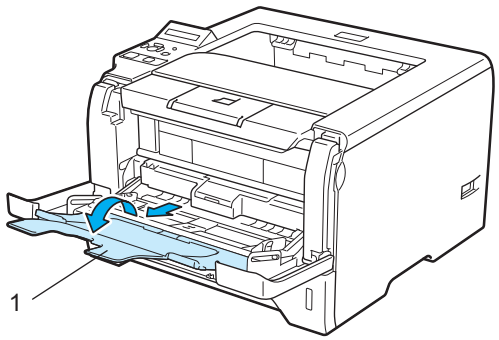
Impresión en papel normal o papel de cartas o transparencias desde la bandeja MU

(Para saber cuál es el papel recomendado que debe utilizar, consulte *Acerca del papel* en la página 6.)

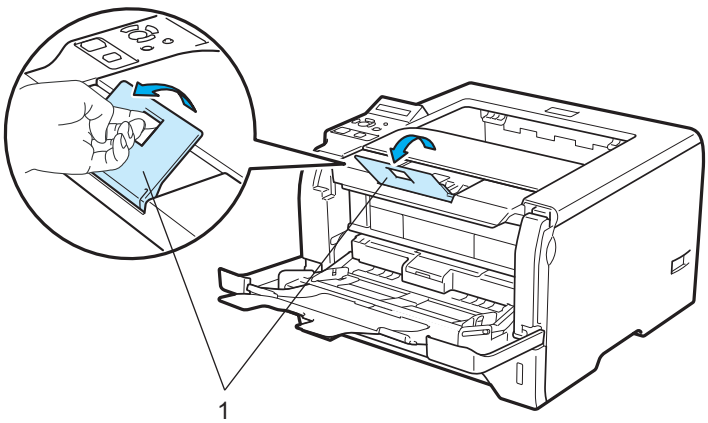
1. Abra la bandeja MU y bájela suavemente.



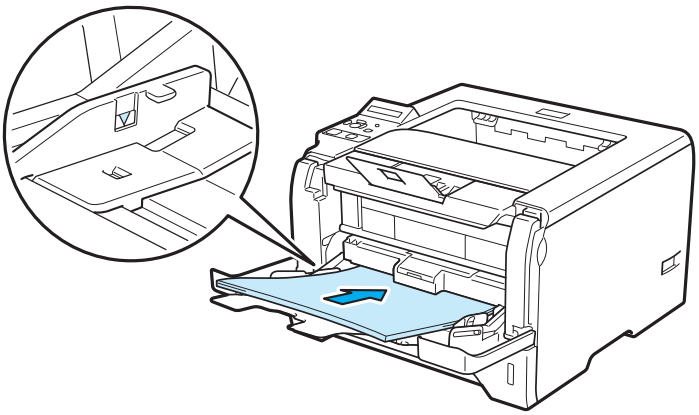
2. Saque la extensión del soporte de la bandeja MU (1).



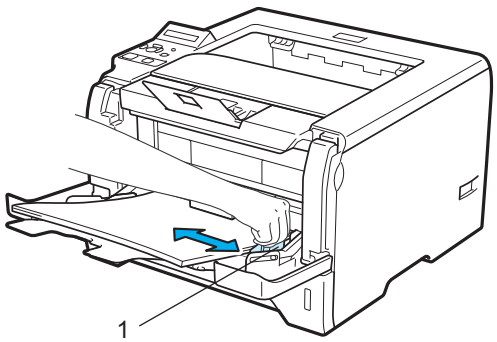
3. Levante la extensión del soporte para evitar que el papel caiga desde la bandeja de salida cara abajo o retire cada página inmediatamente después de salir de la impresora.



4 Coloque papel en la bandeja MU. Asegúrese de que el papel permanece bajo la marca de capacidad máxima (▼) en ambos lados de la bandeja. La cara que se va a imprimir debe estar cara arriba, con la parte superior del papel hacia adentro primero.

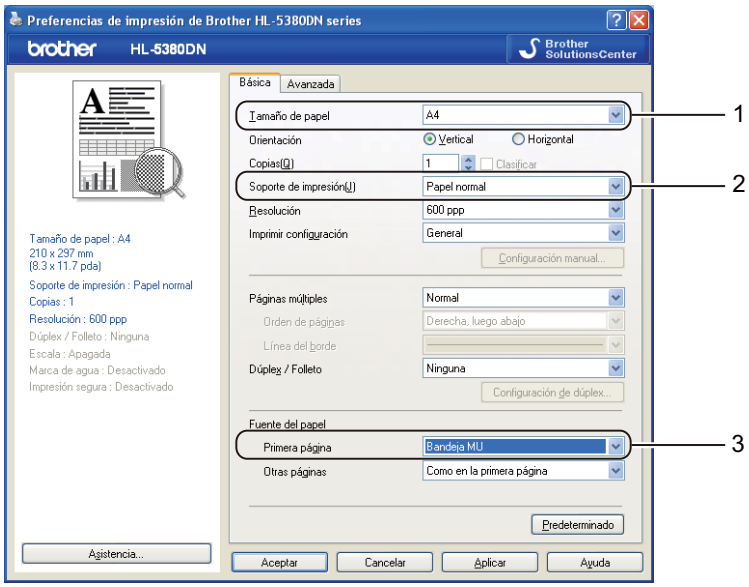


5 Mientras presiona la palanca de liberación de la guía del papel (1), deslice la guía del papel hasta el tamaño del papel.

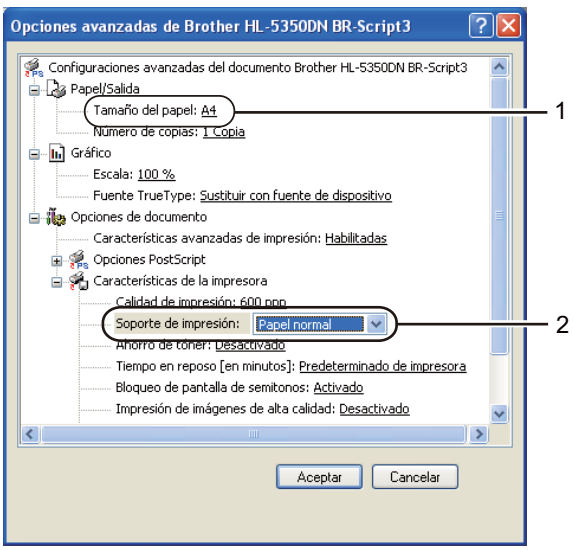


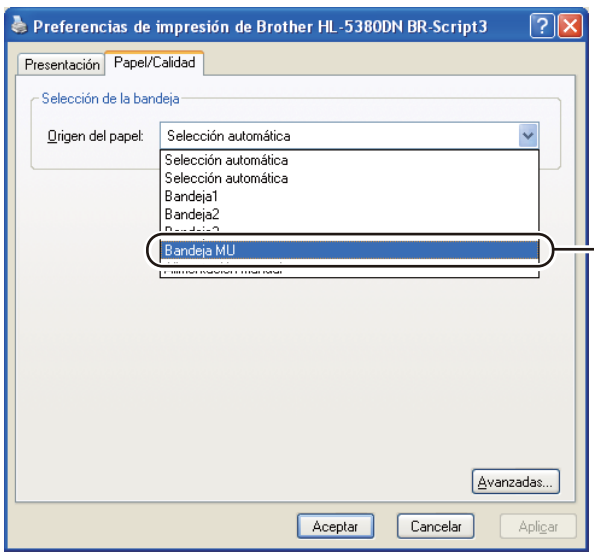
6 Seleccione lo siguiente en el controlador de impresora:
Tamaño de papel.....(1)
Soporte de impresión(J).....(2)
Fuente del papel.....(3)
y cualquier otra configuración que desee hacer. (Consulte *Capítulo 3: Controlador y software*.)

■ **Controlador de impresora para Windows®**



■ **Controlador de impresora BR-Script para Windows®**

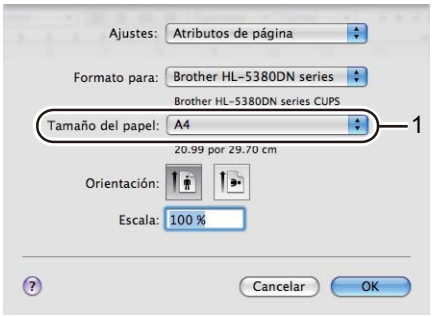

Opciones avanzadas de Brother HL-5350DN BR-Script3
Configuraciones avanzadas del documento Brother HL-5350DN BR-Script3
Papel/Salida
Tamaño del papel: A4
Número de copias: 1 Copia
Gráfico
Escala: 100 %
Fuente TrueType: Sustituir con fuente de dispositivo
Opciones de documento
Características avanzadas de impresión: Habilitadas
Opciones PostScript
Características de la impresora
Calidad de impresión: 600 ppp
Soporte de impresión: Papel normal
Ahorro de toner: Desactivado
Tiempo en reposo [en minutos]: Predeterminado de impresora
Bloqueo de pantalla de semitonos: Activado
Impresión de imágenes de alta calidad: Desactivado
Aceptar
Cancelar
1
2

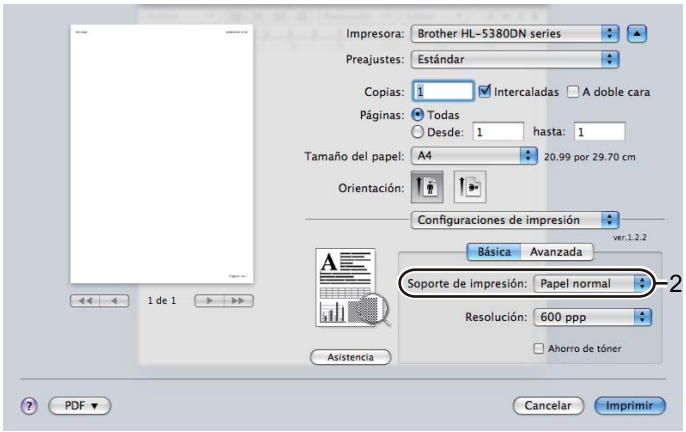


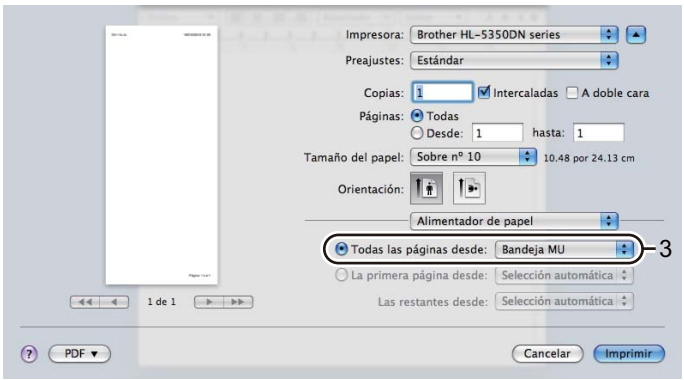
Nota

Para utilizar el controlador de impresora BR-Script para Windows®, debe instalarlo mediante la instalación personalizada del CD-ROM.

■ Controlador de impresora para Macintosh







7 Envíe los datos a imprimir a la impresora.

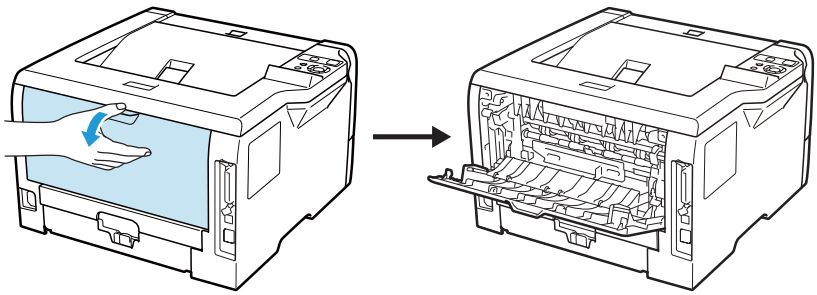
IMPORTANTE

Cuando imprima en transparencias, retire cada transparencia inmediatamente después de la impresión. La apilación de transparencias puede provocar un atasco o que la transparencia se combe.

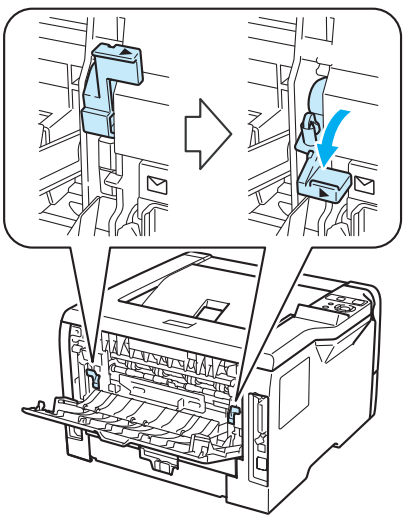
Impresión en papel grueso, etiquetas y sobres

Cuando la bandeja de salida trasera está bajada, la impresora tiene un paso de recorrido directo desde la bandeja MU hasta la parte trasera de la impresora. Utilice estos métodos de alimentación y de salida del papel cuando quiera imprimir en papel grueso, etiquetas o sobres. (Para saber cuál es el papel recomendado que debe utilizar, consulte *Acerca del papel* en la página 6 y *Tipos de sobres* en la página 9.)

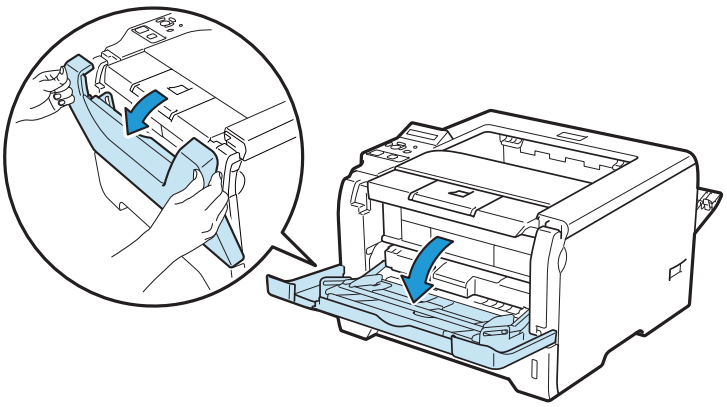
1. Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



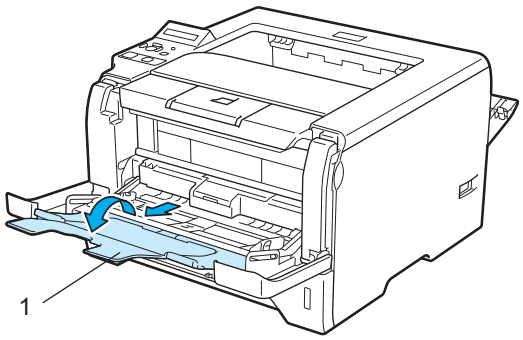
2. <Sólo para la impresión en sobres>
   Baje las dos palancas grises, una a la izquierda y una a la derecha, hacia usted, como se muestra en la siguiente ilustración.



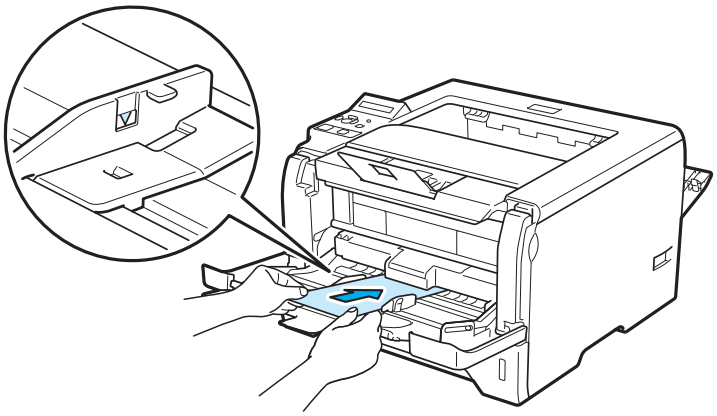
3. Abra la bandeja MU y bájela suavemente.



4 Saque la extensión del soporte de la bandeja MU (1).



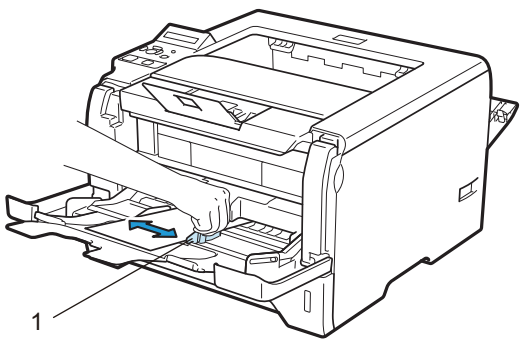
5 Coloque papel en la bandeja MU. Asegúrese de que el papel permanece bajo la marca de capacidad máxima (▼).



Nota

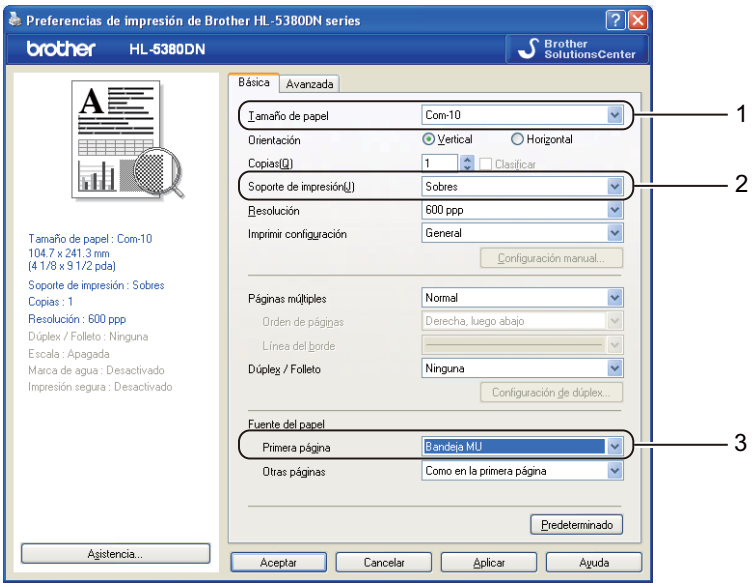
- NO ponga más de 3 sobres en la bandeja MU.
- Las uniones de sobres que estén selladas por el fabricante deben ser seguras.
- La cara que se va a imprimir debe estar cara arriba.
- Todos los lados del sobre deben estar plegados adecuadamente sin arrugas ni pliegues.

6 Mientras presiona la palanca de liberación de la guía del papel (1), deslice la guía del papel hasta el tamaño del papel.

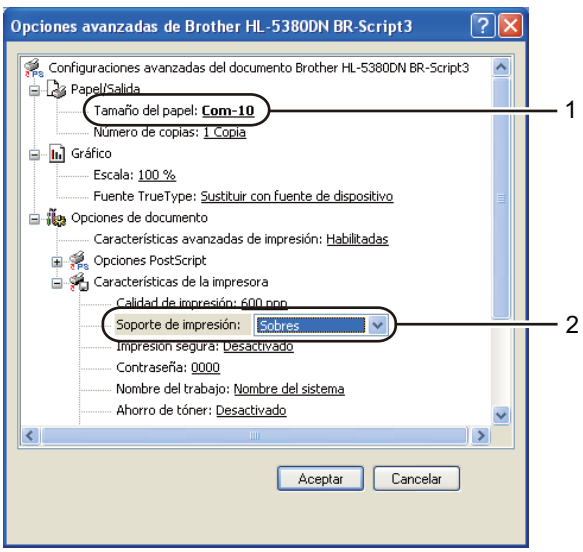


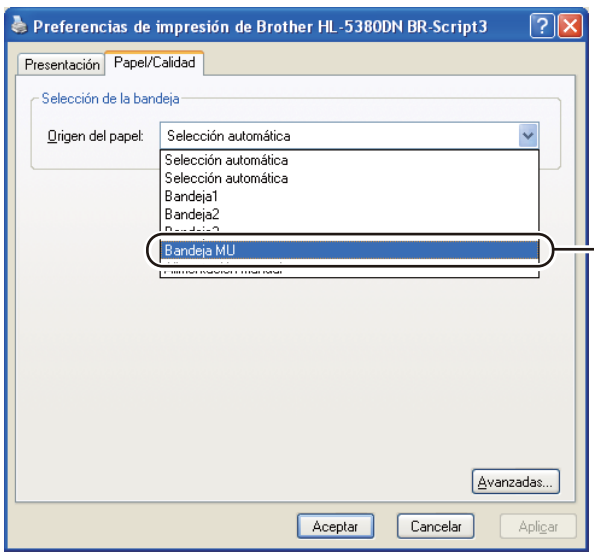
7 Seleccione lo siguiente en el controlador de impresora:
Tamaño de papel.....(1)
Soporte de impresión(J).....(2)
Fuente del papel.....(3)
y cualquier otra configuración que desee hacer. (Consulte *Capítulo 3: Controlador y software*.)

■ **Controlador de impresora para Windows®**



■ **Controlador de impresora BR-Script para Windows®**

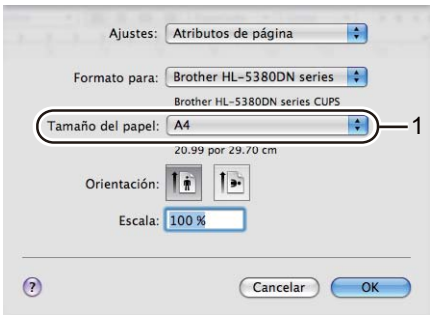


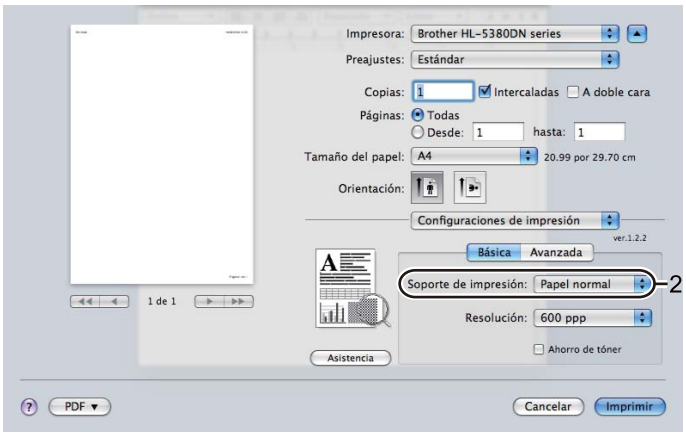


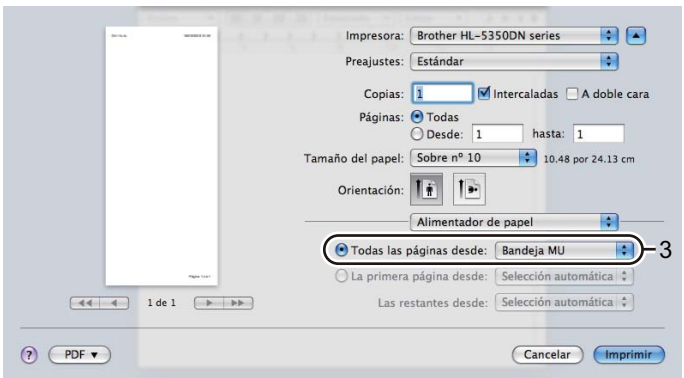
Nota

- Para utilizar el controlador de impresora BR-Script debe instalarlo mediante la instalación personalizada del CD-ROM.
- Cuando utilice Sobre #10, elija **Com-10** para el **Tamaño de papel**.
- Para otros sobres que no se encuentren en la selección del controlador de la impresora, como Sobre #9 o Sobre C6, seleccione **Definido por el usuario...**. (Para obtener más información acerca de los tamaños de sobres, consulte *Tamaño de papel* en la página 165.)

■ Controlador de impresora para Macintosh





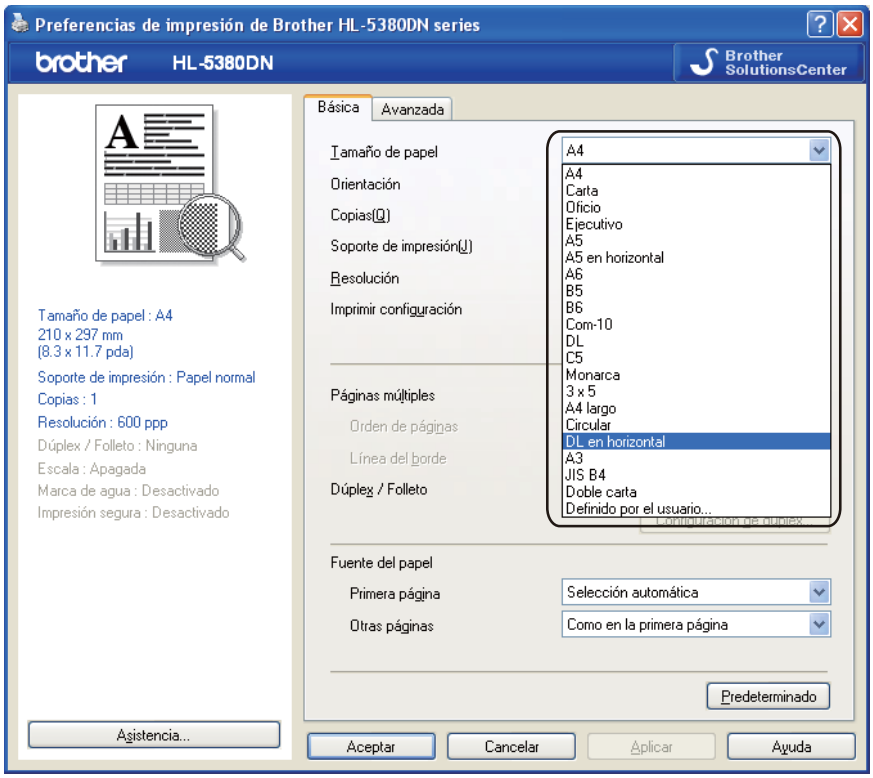


8 Envíe los datos a imprimir a la impresora.

9 <Sólo para la impresión en sobres>
Cuando haya terminado de imprimir, vuelva a colocar en su posición original las dos palancas grises que bajó en el paso ❷.

Nota

- Retire cada hoja o sobre inmediatamente después de la impresión. La apilación de hojas o sobres puede provocar que el papel se atasque o se combe.
- Si los sobres quedan manchados durante la impresión, establezca el **Soporte de impresión** como **Papel grueso** o **Papel más grueso** para aumentar la temperatura de fijación.
- Si los sobres se pliegan después de imprimirlos, consulte *Mejora de la calidad de impresión* en la página 147.
- (Para usuarios de Windows®) Si los sobres de doble lengüeta de tamaño DL se pliegan después de imprimirlos, elija **DL en horizontal** en **Tamaño de papel**, en la ficha **Básica**. Coloque un nuevo sobre de doble lengüeta de tamaño DL en la bandeja MU con el lado más largo del sobre hacia adentro primero e imprima de nuevo.



- Cuando coloque papel en la bandeja MU, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Coloque el borde superior del papel hacia adentro primero y empújelo con suavidad dentro de la bandeja.
  - Asegúrese de que el papel está derecho y en la posición adecuada en la bandeja MU. Si no es así, es posible que el papel no se introduzca adecuadamente dando como resultado copias impresas torcidas o atascos de papel.

Impresión dúplex

Los controladores de impresión que se suministran para Windows® 2000 o superior y Mac OS X 10.3.9 o superior permiten todos la impresión dúplex. Para obtener más información acerca de la configuración, consulte la **Ayuda** del controlador de impresora.

Directrices de la impresión en ambas caras del papel

- Si el papel es demasiado fino puede arrugarse.
- Si el papel tiene dobleces, alíselo bien y colóquelo de nuevo en la bandeja de papel o la bandeja MU.
- Si la alimentación del papel no se está realizando correctamente, puede que esté doblado. Retire el papel y alíselo.
- Al utilizar la función dúplex manual es posible que se produzcan atascos de papel o que la calidad de impresión sea deficiente. (Si hay un atasco de papel, consulte *Atascos de papel y su solución* en la página 136. Si tiene un problema de calidad de impresión, consulte *Mejora de la calidad de impresión* en la página 147.)

Nota

- Las pantallas que se muestran en esta sección están basadas en Windows® XP. Las pantallas de su equipo variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.
- Utilice papel de tamaño A4, Carta, Oficio o Folio cuando utilice la función de impresión dúplex automática.
- Asegúrese de que la cubierta trasera está cerrada.
- Asegúrese de que la bandeja de papel queda completamente insertada dentro de la impresora.
- Si el papel tiene dobleces, alíselo bien y colóquelo de nuevo en la bandeja de papel.
- Debería utilizar papel normal, papel reciclado o papel fino. NO utilice papel de cartas.

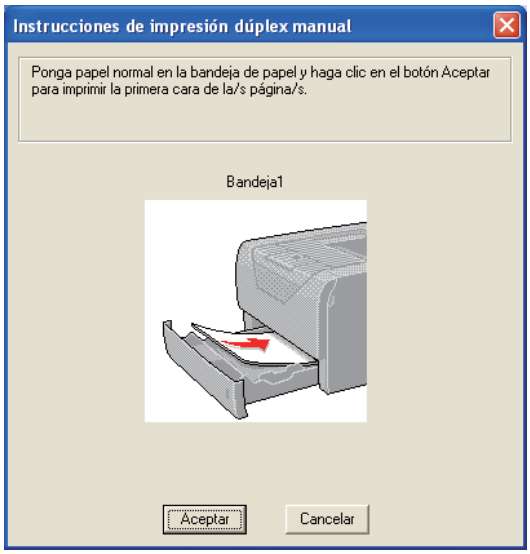
Impresión dúplex manual

- El controlador de impresora BR-Script (emulación PostScript® 3™) no admite la impresión dúplex manual.
- Si utiliza el controlador de impresora para Macintosh, consulte *Impresión dúplex* en la página 67.

Impresión dúplex manual desde la bandeja de papel

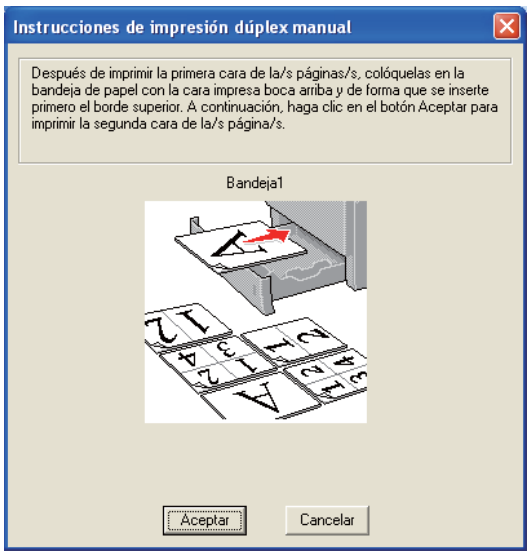
1. En el controlador de impresora, elija la pestaña **Básica**, elija el modo de impresión **Dúplex** en la configuración **Dúplex / Folleto** y, a continuación, en la pestaña **Básica**, elija que la Fuente de papel sea **Bandeja1**.
2. Haga clic en el botón **Configuración de dúplex...**; aparecerá **Configuración de dúplex**.
3. Elija **Dúplex manual** en la configuración de **Modo Dúplex** y haga clic en **Aceptar** en la pantalla del equipo.

4 Envíe los datos a la impresora.
Primero se imprimirán de forma automática las páginas pares por una cara del papel.


Instrucciones de impresión dúplex manual
Ponga papel normal en la bandeja de papel y haga clic en el botón Aceptar para imprimir la primera cara de la/s página/s.
Bandeja1
Aceptar
Cancelar

5 Retire las páginas pares impresas de la bandeja de salida y a continuación, en el mismo orden [1], vuelva a colocarlas en la bandeja de papel con la cara que se va a imprimir (en blanco) boca abajo. Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla del sistema.

[1] Coloque el papel en orden opuesto cuando se abra la bandeja de salida trasera.


Instrucciones de impresión dúplex manual
Después de imprimir la primera cara de la/s páginas/s, colóquelas en la bandeja de papel con la cara impresa boca arriba y de forma que se inserte primero el borde superior. A continuación, haga clic en el botón Aceptar para imprimir la segunda cara de la/s página/s.
Bandeja1
Aceptar
Cancelar

6 Ahora se imprimirán de forma automática todas las páginas impares por la otra cara del papel.

Nota

- Si selecciona **Fuente del papel** como **Selección automática**, coloque las páginas pares impresas en la bandeja MU.
- Cuando coloque papel en la bandeja, vacíe primero la bandeja. A continuación, coloque las páginas impresas en la bandeja con la cara impresa cara arriba. (NO añada las páginas impresas encima de la pila de papel blanco.)

Impresión dúplex manual desde la bandeja MU

Nota

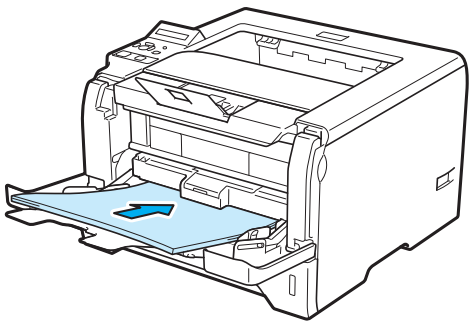
Antes de volver a colocar las hojas en la bandeja MU, tendrá que alisarlas o pueden producirse atascos de papel.

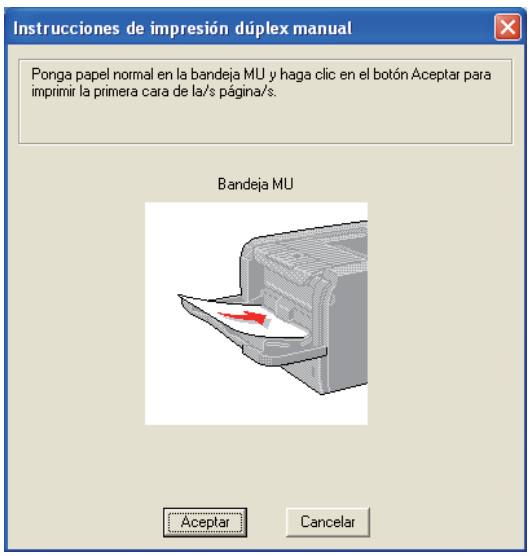
1 En el controlador de impresora, elija la pestaña **Básica**, elija el modo de impresión **Dúplex** en la configuración **Dúplex / Folleto** y, a continuación, en la pestaña **Básica**, elija que la Fuente de papel sea **Bandeja MU**.

2 Haga clic en el botón **Configuración de dúplex...**; aparecerá **Configuración de dúplex**.

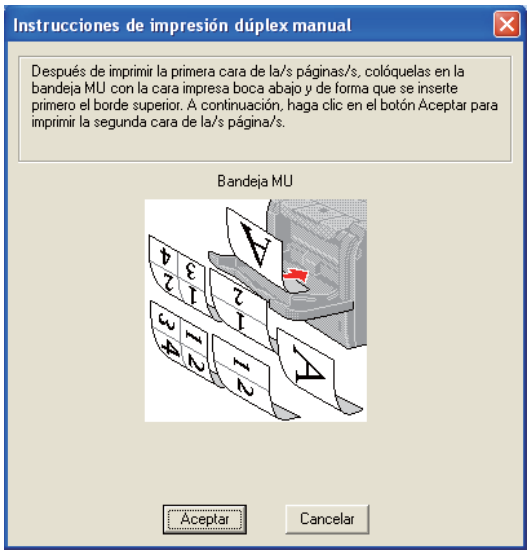
3 Elija **Dúplex manual** en la configuración de **Modo Dúplex** y haga clic en **Aceptar** en la pantalla del equipo.

4 Coloque el papel en la bandeja MU con la cara que se va a imprimir primero cara arriba. Envíe los datos a la impresora.
Primero se imprimirán de forma automática las páginas pares por una cara del papel.




Instrucciones de impresión dúplex manual
Ponga papel normal en la bandeja MU y haga clic en el botón Aceptar para imprimir la primera cara de la/s página/s.
Bandeja MU
Aceptar
Cancelar

5 Retire las páginas pares impresas de la bandeja de salida y vuelva a colocarlas en el mismo orden [1] en la bandeja MU. Coloque el papel con la cara que se va a imprimir (en blanco) cara arriba. Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla del sistema.


Instrucciones de impresión dúplex manual
Después de imprimir la primera cara de la/s páginas/s, colóquelas en la bandeja MU con la cara impresa boca abajo y de forma que se inserte primero el borde superior. A continuación, haga clic en el botón Aceptar para imprimir la segunda cara de la/s página/s.
Bandeja MU
Aceptar
Cancelar

[1] Coloque el papel en orden opuesto cuando se abra la bandeja de salida trasera.

6 La impresora imprimirá automáticamente todas las páginas impares.

Orientación del papel para la impresión dúplex manual

La impresora imprime la segunda página en primer lugar.

Si imprime 10 páginas en 5 hojas de papel, se imprimirá la página 2 y luego la página 1 en la primera hoja de papel. Se imprimirá la página 4 y luego la página 3 en la segunda hoja de papel. Se imprimirá la página 6 y luego la página 5 en la tercera hoja de papel y así sucesivamente.

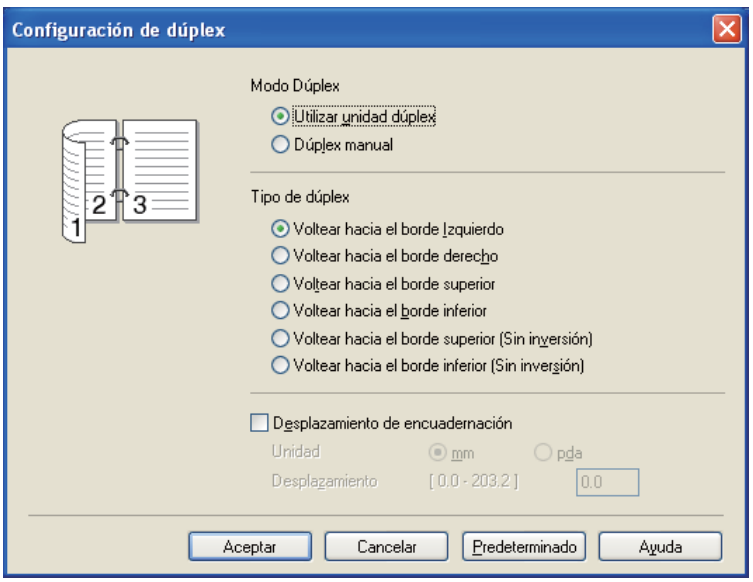
Cuando realice la impresión dúplex manual, el papel debe colocarse en la bandeja de papel de la siguiente forma:

- Para la bandeja de papel:
  - Coloque la cara que se va a imprimir cara abajo, con la parte superior del papel en la parte delantera de la bandeja.
  - Para imprimir la segunda cara, coloque el papel cara arriba, con la parte superior del papel en la parte delantera de la bandeja.
  - Si se está utilizando papel preimpreso, debe colocarse en la bandeja con la cabecera cara arriba en la parte delantera de la bandeja.
  - Para imprimir la segunda cara, coloque la cabecera cara abajo en la parte delantera de la bandeja.
- Para la bandeja multiuso (bandeja MU):
  - Coloque la cara que se va a imprimir cara arriba, con la parte superior del papel hacia adentro primero.
  - Para imprimir la segunda cara, coloque el papel cara abajo, con la parte superior del papel hacia adentro primero.
  - Si se utiliza papel preimpreso, debe colocarse con la cara con la cabecera cara abajo y hacia adentro primero.
  - Para imprimir la segunda cara, coloque la cara con la cabecera cara arriba y hacia adentro primero.

Impresión dúplex automática

Si utiliza el controlador de impresora para Macintosh, consulte *Impresión dúplex* en la página 67.

1. Coloque papel en la bandeja de papel o en la bandeja MU.
2. **Para el controlador de impresora para Windows®**
   1. Abra el cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de impresora.
   2. En la pestaña **General**, haga clic en el botón **Preferencias de impresión**.
   3. En la pestaña **Básica**, elija **Dúplex** en la configuración **Dúplex / Folleto**.
   4. Haga clic en el botón **Configuración de dúplex...**; aparecerá **Configuración de dúplex**.
   5. Elija **Utilizar unidad dúplex** en la configuración **Modo Dúplex**.
   6. Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprimirá en ambas caras del papel de forma automática.



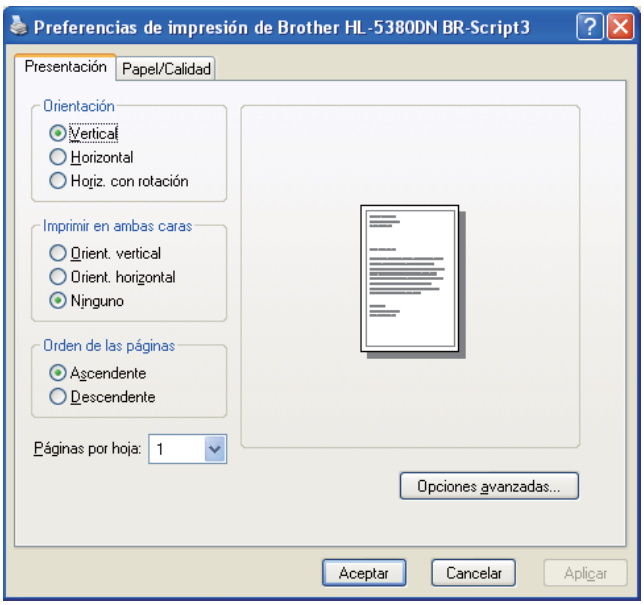
Para el controlador de impresora BR-Script

1 Abra el cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de impresora.

2 En la pestaña **General**, haga clic en el botón **Preferencias de impresión**.

3 En la ficha **Presentación**, elija **Orientación**, **Imprimir en ambas caras** y **Orden de páginas**.

4 Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprimirá en ambas caras del papel de forma automática.



Impresión de folletos

1. Coloque papel en la bandeja de papel o en la bandeja MU.
2. **Para el controlador de impresora para Windows®**

1 Abra el cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de impresora.

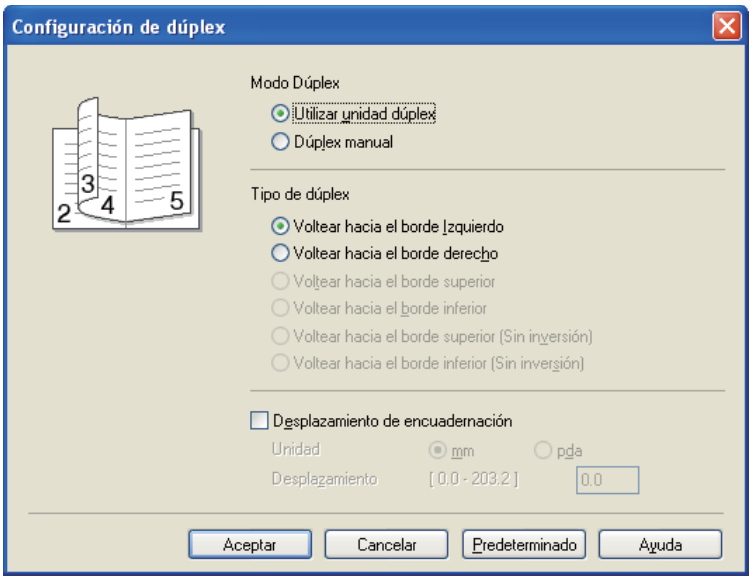
2 En la pestaña **General**, haga clic en el botón **Preferencias de impresión**.

3 En la pestaña **Básica**, elija **Folleto** en la configuración **Dúplex / Folleto**.

4 Haga clic en el botón **Configuración de dúplex...**; aparecerá **Configuración de dúplex**.

5 Elija **Utilizar unidad dúplex** o **Dúplex manual** en la configuración **Modo Dúplex**.

6 Haga clic en **Aceptar**.



Para el controlador de impresora BR-Script

1 Abra el cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de impresora.

2 En la pestaña **General**, haga clic en el botón **Preferencias de impresión**.

3 En la pestaña **Presentación**, elija **Folleto** en la configuración **Páginas por hoja**.

4 Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprimirá un folleto automáticamente.

Impresión de duplicados

La impresión de duplicados permite imprimir automáticamente una página de datos en diferentes tipos de papel cambiando la fuente de papel. Puede hacer copias como si estuviera imprimiendo con papel carbón usando una impresora de matriz de puntos. Por ejemplo, puede imprimir "Datos A" en la "Hoja 1", que es papel de color azul y, a continuación, en la "Hoja 2", que es de color amarillo y ya tiene información impresa. Si coloca papel para la "Hoja 1" en la Bandeja 1 y papel para la "Bandeja 2" en la bandeja MU, la impresora introducirá papel automáticamente para la "Hoja 1" desde la Bandeja 1 y para la "Hoja 2" desde la bandeja MU.

Para obtener más información, visite http://solutions.brother.com/

3 Controlador y software

Controlador de impresora

Un controlador de impresora es el software que traduce los datos del formato que utiliza un sistema informático al formato requerido por una impresora en particular. Normalmente, este formato es el lenguaje de descripción de páginas (PDL).

Los controladores de impresora para las versiones admitidas de Windows® y Macintosh están en el CD-ROM que se suministra o en el Centro de soluciones de Brother en http://solutions.brother.com/. Instale los controladores siguiendo las instrucciones de la Guía de configuración rápida. Los controladores más recientes se pueden descargar desde el Centro de soluciones de Brother en http://solutions.brother.com/.

(Si desea desinstalar el controlador de impresora, consulte *Desinstalación del controlador de impresora* en la página 75.)

Para Windows®

- Controlador de impresora de Windows® (el controlador de impresora más adecuado para este producto)
- Controlador de impresora BR-Script (emulación de lenguaje PostScript® 3™)

Para Macintosh

- Controlador de impresora de Macintosh (el controlador de impresora más adecuado para este producto)
- Controlador de impresora BR-Script (emulación de lenguaje PostScript® 3™) [1]

[1] Para instalar el controlador, consulte *Instalación del controlador de impresora BR-Script3* en la página 69.

Para Linux® [1] [2]

- Controlador de impresora LPR
- Controlador de impresora CUPS

[1] Descárguese el controlador de impresora para Linux de http://solutions.brother.com/o de un enlace del CD-ROM proporcionado.

[2] En función de las distribuciones de Linux, puede que el controlador no esté disponible.

Nota

- Para obtener más información sobre el controlador de la impresora para Linux, visite http://solutions.brother.com/.
- El controlador de impresora para Linux se publicará después de la versión inicial de este producto.

	Controlador de impresora para Windows®	Controlador de impresora BR-Script	Controlador de impresora para Macintosh	Controlador de impresora LPR / CUPS [1]
Windows® 2000 Professional	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Home Edition	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Professional	ⓘ	ⓘ		
Windows Vista®	ⓘ	ⓘ		
Windows Server® 2003	ⓘ	ⓘ		
Windows Server® 2008	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Professional x64 Edition	ⓘ	ⓘ		
Windows Server® 2003 x64 Edition	ⓘ	ⓘ		
Mac OS X 10.3.9 o posterior		ⓘ	ⓘ	
Linux [1]				ⓘ

[1] Para obtener información la distribución de Linux admitida y para descargar el controlador de la impresora, visite http://solutions.brother.com/. También puede descargar el controlador de impresora desde un enlace del CD-ROM proporcionado. Si lo descarga de un enlace del CD-ROM, haga clic en **Instalar controladores o utilidades** y, a continuación, haga clic en **Para usuarios de Linux** en el menú de la pantalla. Se necesita acceso a Internet.

Puede cambiar la siguiente configuración de la impresora cuando se imprime desde el sistema.

- **Tamaño de papel**
- **Orientación**
- **Copias(Q)**
- **Soporte de impresión(J)**
- **Resolución**
- **Imprimir configuración**
- **Páginas múltiples**
- **Dúplex / Folleto** [3]
- **Fuente del papel**
- **Escala**
- **Impresión inversa**
- **Utilizar marca de agua** [1 3]
- **Impresión de encabezado y pie de página** [3]
- **Ahorro de tóner**
- **Administrador** [3]
- **Impresión segura**
- **Utilizar reimpresión** [1 3]
- **Tiempo en reposo**
- **Macro** [1 3]
- **Protección de página** [1 3]
- **Ajuste de la densidad** [2]
- **Mejora del Resultado de Impresión**

1 Esta configuración no está disponible para el controlador de impresora BR-Script para Windows®.

2 Esta configuración no está disponible para el controlador de impresora para Macintosh.

3 Esta configuración no está disponible para el controlador de impresora de Macintosh y el controlador de impresora BR-Script para Macintosh.

Características del controlador de impresora (para Windows®)

(Para obtener más información, consulte la **Ayuda** del controlador de impresora.)

Nota

- Las pantallas que se muestran en esta sección están basadas en Windows® XP. Las pantallas de su equipo variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.
- Puede acceder al cuadro de diálogo **Preferencias de impresión** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la ficha **General** del cuadro de diálogo **Propiedades de impresora**.

Pestaña Básica

También puede cambiar la configuración haciendo clic en la ilustración situada en la parte izquierda de la pestaña **Básica**.

1. Elija el **Tamaño de papel**, **Orientación**, **Copias(Q)**, **Soporte de impresión(J)**, **Resolución** e **Imprimir configuración** (1).
2. Elija la configuración **Páginas múltiples** y **Dúplex / Folleto** (2).
3. Elija la **Fuente del papel** (3).
4. Haga clic en **Aceptar** (4) para aplicar la configuración seleccionada.
   Para volver a la configuración predeterminada, haga clic en **Predeterminado** (5) y, a continuación, en **Aceptar** (4).

Nota

Esta área (6) muestra las siguientes configuraciones.

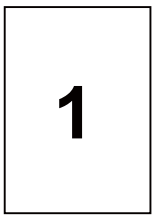
Tamaño del papel

En la lista desplegable seleccione el Tipo de papel que está utilizando.

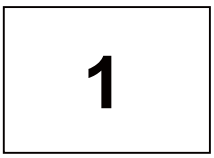
Orientación

La orientación selecciona la posición en la que el documento se imprimirá (**Vertical** u **Horizontal**).

Vertical



Horizontal



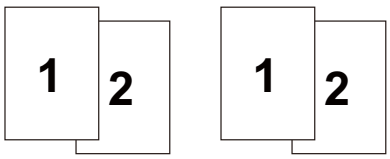
Copias

La selección de copias define el número de copias que se imprimirán.

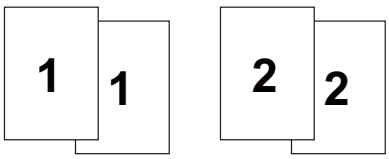
■ **Clasificar**

Si selecciona la casilla de verificación Clasificar, se imprimirá una copia completa de su documento y, a continuación, se repetirá el mismo procedimiento para cada número de copias que haya seleccionado. Si no está seleccionada la casilla de verificación Clasificar, se imprimirá cada página para todas las copias seleccionadas antes de imprimir la siguiente página del documento.

Clasificar seleccionada



Clasificar no seleccionada



Soporte de impresión

Puede usar los siguientes soportes de impresión en su impresora. Para obtener la mejor calidad de impresión, seleccione el tipo de soporte que desea utilizar.

Papel normal	**Papel fino**	**Papel grueso**	**Papel más grueso**	**Papel bond**
Sobre grueso	**Sobre fino**	**Papel reciclado**	**Sobres**	**Transparencias**

Nota

- Cuando utilice papel normal (20 a 28 lb) elija **Papel normal**. Cuando utilice papel de mayor peso o papel grueso elija **Papel grueso** o **Papel más grueso**. Para utilizar papel bond, elija **Papel bond**.
- Cuando utilice sobres, elija **Sobres**. Si el tóner no se fija correctamente al sobre cuando se ha elegido **Sobres**, elija **Sobre grueso**. Si se ha arrugado el sobre cuando ha seleccionado **Sobres**, seleccione **Sobre fino**.

Resolución

Puede elegir la resolución de la forma siguiente.

- **300 ppp**
- **600 ppp**
- **HQ 1200**
- **1200 ppp**

Nota

Si utiliza la configuración de alta calidad de 1200 ppp (1200 x 1200 ppp), la velocidad de impresión será menor.

Configuración de impresión

Puede cambiar la configuración de impresión manualmente.

- **General**

  Es un modo de impresión para imprimir documentos en general.

- **Gráficos**

  Es el mejor modo de impresión de documentos que contienen gráficos.

- **Documento de oficina**

  Es el mejor modo de impresión de documentos de oficina.

- **Texto**

  Es el mejor modo de impresión de documentos de texto.

- **Manual**

  Puede cambiar la configuración manualmente seleccionado **Manual** y haciendo clic en el botón **Configuración manual...**.

  Puede establecer el brillo, el contraste y otros valores.

Páginas múltiples

La selección de Páginas múltiples puede reducir el tamaño de la imagen de una página permitiendo que se puedan imprimir múltiples páginas en una sola hoja de papel o aumentando el tamaño de la imagen para imprimir una página en varias hojas de papel.

- **Orden de páginas**

  Cuando la opción N en 1 está seleccionada, se puede escoger el orden de las páginas de la lista desplegable.

- **Línea del borde**

  Cuando imprima varias páginas en una hoja con la función Páginas múltiples puede seleccionar un borde continuo, discontinuo o sin borde alrededor de cada página de la hoja.

Dúplex/Folleto

Cuando desee imprimir un folleto o realizar una impresión dúplex, utilice esta función y, a continuación en la pestaña **Básica**, seleccione **Dúplex / Folleto** (Consulte *Impresión dúplex* en la página 26).

■ **Ninguna**

Desactive la impresión dúplex.

■ **Dúplex**

Cuando desee usar la impresión dúplex, utilice esta función.

Si elige **Dúplex** y hace clic en el botón **Configuración de dúplex...**. Puede establecer las siguientes configuraciones.

- **Modo Dúplex**
  - **Utilizar unidad dúplex**

    En este modo, la impresora imprime en ambas caras del papel de forma automática.
  - **Dúplex manual**

    En este modo, la impresora imprime todas las páginas pares primero. A continuación, el controlador de impresora se detiene y muestra las instrucciones requeridas para volver a colocar el papel. Cuando haga clic en Aceptar se imprimirán las páginas impares.
- **Tipo de dúplex**

  Existen seis tipos de direcciones de encuadernación dúplex para cada orientación.
- **Desplazamiento de encuadernación**

  Si activa la opción Desplazamiento de encuadernación, también podrá especificar el valor de desplazamiento de la encuadernación en pulgadas o milímetros.

■ **Folleto**

Cuando desee imprimir un folleto, utilice esta función. Para crear un folleto, doble las páginas impresas por la mitad.

Si elige **Folleto** y hace clic en el botón **Configuración de dúplex...**. Puede establecer las siguientes configuraciones:

- **Modo Dúplex**
  - **Utilizar unidad dúplex**

    En este modo, la impresora imprime en ambas caras del papel de forma automática.
  - **Dúplex manual**

    En este modo, la impresora imprime todas las páginas pares primero. A continuación, el controlador de impresora se detiene y muestra las instrucciones requeridas para volver a colocar el papel. Cuando haga clic en Aceptar se imprimirán las páginas impares.
- **Tipo de dúplex**

  Existen dos tipos de direcciones de encuadernación dúplex para cada orientación.
- **Desplazamiento de encuadernación**

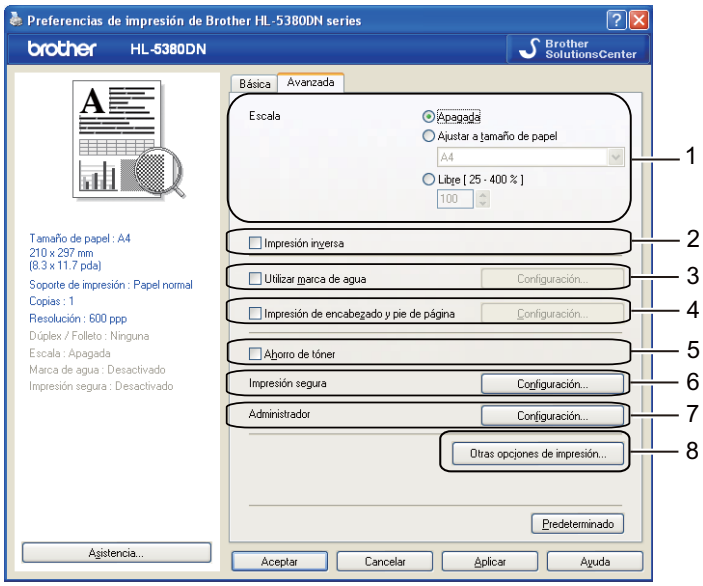
  Si activa la opción Desplazamiento de encuadernación, también podrá especificar el valor de desplazamiento de la encuadernación en pulgadas o milímetros.

Origen del papel

Puede elegir **Selección automática**, **Bandeja1**, **Bandeja2** [1], **Bandeja3** [1], **Bandeja MU** o **Manual** y especificar bandejas separadas para imprimir la primera página y para imprimir desde la segunda página en adelante.

[1] La Bandeja2 y la Bandeja3 son opcionales. Debe añadir Bandeja2 o Bandeja3 en la ficha Accesorios para seleccionar Bandeja2 o Bandeja3 en el controlador. (Consulte *Ficha Accesorios* en la página 47.)

Pestaña Avanzada



Puede establecer lo siguiente en Función de impresora:

- **Escala** (1)
- **Impresión inversa** (2)
- **Utilizar marca de agua** (3)
- **Impresión de encabezado y pie de página** (4)
- **Ahorro de tóner** (5)
- **Impresión segura** (6)
- **Administrador** (7)
- **Otras opciones de impresión** (8)

Escala

Puede cambiar la escala de la imagen de impresión.

Impresión inversa

Seleccione **Impresión inversa** para invertir los datos de arriba a abajo.

Usar marca de agua

Puede poner un logotipo o texto como marca de agua en los documentos.

Puede seleccionar una de las marca de agua predeterminadas o puede utilizar un archivo de mapa de bits o un texto que haya creado.

Cuando se utiliza un archivo de mapa de bits como marca de agua, puede cambiar el tamaño y ponerla donde le parezca en la página.

Cuando utilice texto como marca de agua, puede cambiar las configuraciones de **Texto**, **Fuente**, **Estilo**, **Tamaño** y **Intensidad**.

Impresión de encabezado y pie de página

Cuando se active esta función, se imprimirán la fecha y hora del reloj de su sistema en su documento y el nombre de usuario de inicio de sesión del PC o el texto que introduzca. Al hacer clic en **Configuración...**, puede personalizar la información.

■ **ID imprimir**

Si selecciona **Login nombre de usuario**, se imprimirá su nombre de usuario de inicio de sesión del PC. Si selecciona **Personalizado** e introduce el texto en el cuadro de edición **Personalizado**, se imprimirá el texto que introduzca.

Modo de ahorro del tóner

Puede ahorrar en los costes de explotación activando el modo de **Ahorro de tóner**, que reduce la densidad de impresión.

Nota

- No se recomienda el Ahorro de tóner para la impresión de imágenes fotográficas o en escala de grises.
- EL **Ahorro de tóner** no está disponible para las resoluciones **1200 ppp** y **HQ 1200**.

Impres segura

Los documentos asegurados son documentos que están protegidos con contraseña cuando se envían a la máquina. Sólo los usuarios que conozcan la contraseña podrán imprimirlos. Dado que los documentos están asegurados en la máquina, debe introducir la contraseña utilizando el panel de control de la máquina para imprimirlos.

Si desea crear un trabajo de impresión seguro, haga clic en **Configuración...** y active la casilla **Impresión segura**. Escriba una contraseña en el cuadro **Contraseña** y haga clic en **Aceptar**.

(Para obtener más información acerca de la impresión segura, consulte *Impresión de datos seguros* en la página 88.)

Nota

- Si no activa **DISCO RAM** en la ficha **Accesorios**, la casilla de verificación permanecerá desactivada en gris.
- Si desea evitar que otras personas impriman sus datos, haga clic en la casilla de verificación **Impresión segura**.

Administrador

Los administradores tienen autoridad para limitar el número copias, configurar la escala y usar las funciones de configuración de marca de agua.

- **Contraseña**

  Introduzca la contraseña en este cuadro.

- **Establecer contraseña...**

  Haga clic aquí para cambiar la contraseña.

- **Establecer**

  Haga clic aquí para la contraseña actual. A continuación puede cambiar la configuración.

- **Bloqueo de Copias**

  Bloquea la selección de copia de páginas para evitar la impresión de copias múltiples.

- **Bloqueo de Páginas múltiples y Escala**

  Bloquea la configuración actual de las opciones Páginas múltiples y Escala para evitar que se realicen cambios.

- **Bloqueo de marca de agua**

  Bloquea la configuración actual de la opción Marca de agua para evitar que se realicen cambios.

- **Bloquear impresión de encabezado y pie de página**

  Bloquea la configuración actual de la opción Impresión de encabezado y pie de página para evitar que se realicen cambios.

Otras opciones de impresión...

Puede establecer lo siguiente en Función de impresora:

- **Utilizar reimpresión**
- **Tiempo en reposo**
- **Macro**
- **Protección de página**
- **Ajuste de la densidad**
- **Mejora del Resultado de Impresión**

Utilizar reimpresión

La impresora conserva el trabajo de impresión enviado en la memoria.

Puede volver a imprimir el último trabajo sin enviar los datos de nuevo desde el sistema.

Para obtener más información acerca de la función de reimpresión. Consulte *Reimpresión de documentos* en la página 86.

Nota

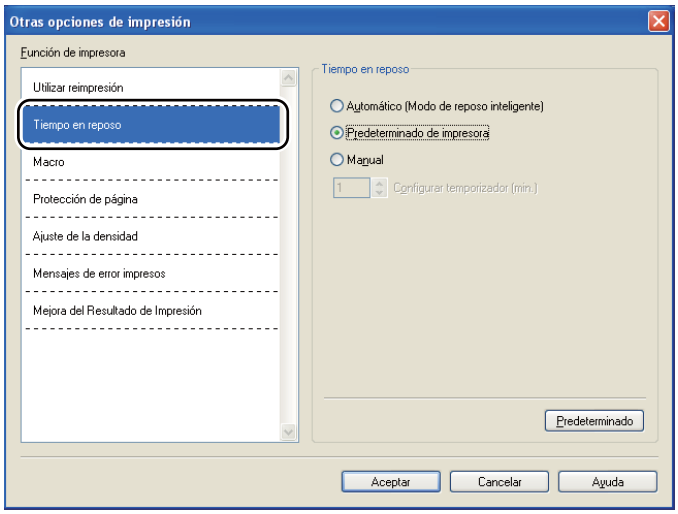
Si desea evitar que otras personas impriman datos utilizando la función de reimpresión, deseleccione la casilla de verificación **Utilizar reimpresión** en **Otras opciones de impresión...**.

Tiempo en reposo

Si la impresora no recibe datos durante un determinado período de tiempo, entrará en modo de reposo. En el modo de reposo, la impresora funciona como si estuviera apagada. Si selecciona **Predeterminado de impresora** la configuración del tiempo de reposo será de 1 minuto. El Modo de reposo inteligente se ajusta automáticamente a la configuración del tiempo de espera más adecuada dependiendo de la frecuencia de utilización de la impresora.

Mientras la impresora está en modo de reposo, la retroiluminación del panel LCD mostrará `REPOSO`, aunque la impresora aún será capaz de recibir datos. Al recibir un archivo o documento o al pulsar **Go**, la impresora se reactiva automáticamente y comienza a imprimir.

Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de **Tiempo en reposo**, visite la página del producto en http://solutions.brother.com/ y consulte "Información".



Macro

Puede guardar una página de un documento como una macro en la memoria de la impresora. También puede ejecutar la macro guardada (puede utilizar la macro guardada como una plantilla en cualquier documento). Esto ahorrará tiempo y aumentará la velocidad de impresión para información utilizada con frecuencia, como los formularios, logotipos de empresa, formatos de membretes o facturas.

Protección de página

Protección de página hace referencia a una configuración que reserva memoria adicional para la creación de imágenes a toda página.

Las selecciones son **Automática**, **Desactivado** y **Predeterminado de impresora**.

La función de protección de página permite a la impresora crear la imagen a toda página que se va a imprimir en la memoria, antes de hacer pasar el papel físicamente a través de la impresora. Utilice esta función cuando la imagen sea compleja y la impresora tenga que esperar a procesar la imagen antes de imprimir.

Ajuste de la densidad

Aumenta o disminuye la densidad de la impresión.

Nota

El **Ajuste de la densidad** no está disponible cuando se establece la **Resolución** como **HQ 1200**.

Mejora del Resultado de Impresión

Esta función le permite mejorar un problema de calidad de impresión.

- **Reduce el Combamiento del Papel**

  Si selecciona esta opción, podrá reducir el combamiento del papel. Si sólo imprime un par de páginas, no necesita seleccionar esta opción. Le recomendamos que cambie la configuración del controlador de impresora en **Soporte de impresión** a **Papel fino**.

- **Mejora la Fijación del Tóner**

  Si selecciona esta opción, podrá mejorar la fijación del tóner sobre el papel. Si esta selección no ofrece una mejora suficiente, seleccione **Papel más grueso** en la configuración **Soporte de impresión(J)**.

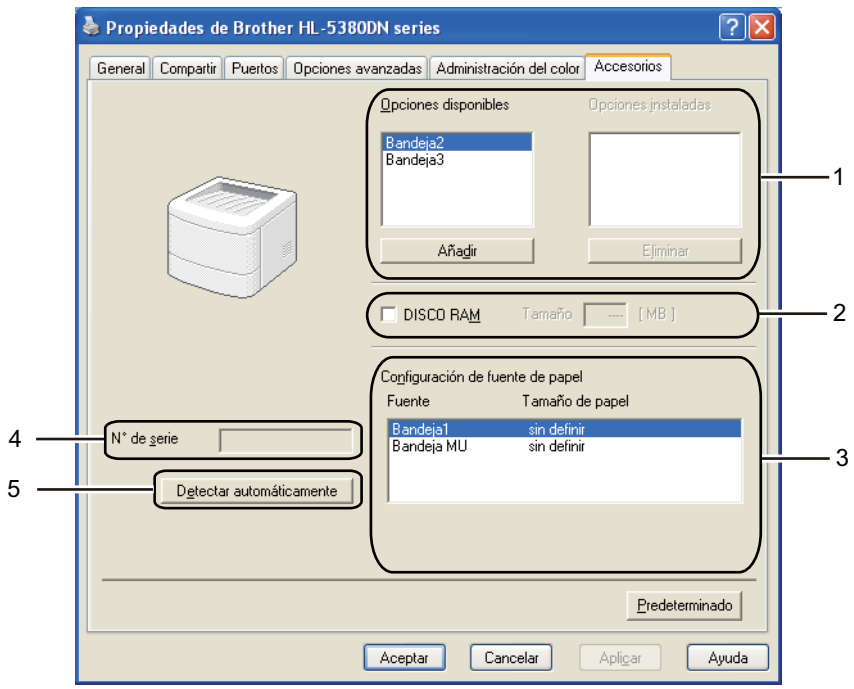
Ficha Accesorios

Nota

En el menú **Inicio**, seleccione **Panel de control** y, a continuación, **Impresoras y faxes** [1]. Haga clic con el botón secundario en el icono **Brother HL-5380DN series** y seleccione **Propiedades** para acceder a la ficha **Accesorios**.

[1] **Impresoras** para usuarios de Windows® 2000

Cuando monte los accesorios opcionales, podrá añadir y seleccionar su configuración en la ficha **Accesorios** de la manera siguiente:



- **Opciones disponibles** (1)

  Puede añadir y quitar manualmente las opciones que están montadas en la impresora. La configuración de las bandejas se adaptará a las opciones instaladas.

- **DISCO RAM** (2)

  Puede detectar la capacidad del DISCO RAM que se ha establecido usando el panel de control. Para buscar la capacidad del DISCO RAM, active la casilla de verificación **DISCO RAM** y, a continuación, haga clic en **Detectar automáticamente**. Para obtener más información, consulte *Reimpresión desde la RAM* en la página 86.

- **Configuración de fuente de papel** (3)

  Esta función reconoce el tamaño de papel establecido en el menú del panel de control para cada bandeja de papel.

- **Nº de serie** (4)

  Al hacer clic en **Detectar automáticamente**, el controlador de impresora comprobará la impresora y mostrará su número de serie. Si no recibe la información, la pantalla mostrará "---------".

■ **Detectar automáticamente** (5)

La función **Detectar automáticamente** encuentra los dispositivos opcionales instalados actualmente y muestra los valores de configuración disponibles en el controlador de impresora. Cuando haga clic en **Detectar automáticamente**, se enumerarán en **Opciones instaladas** (1) las opciones que estén instaladas en la impresora. Puede añadir o eliminar manualmente las opciones eligiendo un dispositivo opcional que desee añadir o eliminar y, a continuación, haciendo clic en **Añadir** o **Eliminar**.

Nota

La función **Detectar automáticamente** no estará disponible bajo las siguientes condiciones de la impresora.

- El interruptor de alimentación de la impresora está apagado.
- La impresora está en un estado de error.
- La impresora está en un entorno compartido de red.
- El cable no está conectado correctamente a la impresora.

Asistencia

Nota

Puede acceder al cuadro de diálogo **Asistencia** haciendo clic en **Asistencia...** en el cuadro de diálogo **Preferencias de impresión**.

Asistencia
brother
Controlador de impresora
Versión 0.11
25 Jul 2008
1
Brother Solutions Center
Brother Solutions Center...
Conéctese directamente al sitio web del Brother Solutions Center (solutions.brother.com) para obtener información actualizada sobre los controladores de impresora, manuales de usuario, boletines técnicos y otra documentación disponible para su producto Brother.
2
Sitio web de consumibles originales...
Para obtener la óptima calidad, utilice consumibles originales de Brother. Visítenos en el sitio web para obtener mayor información.
3
Imprimir configuración
4
Imprimir fuentes
5
Comprobar configuración...
6
Acerca de...
©1993-2008 Brother Industries, Ltd.
All Rights Reserved.
Aceptar
Ayuda

- **Centro de soluciones de Brother** (1)

  El Centro de soluciones de Brother (http://solutions.brother.com/) es un sitio Web que ofrece información sobre los productos de Brother, en el que se incluyen preguntas más comunes (FAQ), Guía del usuario en red, actualizaciones de controladores y sugerencias para utilizar la impresora.

- **Sitio Web de consumibles originales...** (2)

  Puede visitar nuestro sitio Web para consumibles originales de Brother haciendo clic en este botón.

- **Imprimir configurasión** (3)

  Esto imprimirá las páginas que muestran la configuración interna de la impresora.

- **Imprimir fuentes** (4)

  Esto imprimirá las páginas que muestran todas las fuentes internas de la impresora.

- **Comprobar configuración...** (5)

  Puede comprobar la configuración del controlador actual.

- **Acerca de...** (6)

  Esto mostrará la lista de archivos del controlador de impresora y la información de versión.

Monitor de estado

Informa del estado de la impresora (así como cualquier error que se produzca en la misma) durante la impresión. Si desea activar el monitor de estado, siga estos pasos:

Haga clic en el botón **Inicio**, **Todos los programas** [1], **Brother**, su impresora (Brother HL-5380DN) y, a continuación, **Monitor de estado**.

[1] **Programas** para usuarios de Windows® 2000

Uso del controlador de impresora BR-Script3 (emulación del lenguaje PostScript® 3™ para Windows®)

(Para obtener más información, consulte la **Ayuda** del controlador de impresora.)

Nota

- Para utilizar el controlador de impresora BR-Script3 debe instalarlo mediante la instalación personalizada del CD-ROM.
- Las pantallas que se muestran en esta sección están basadas en el modelo HL-5380DN con Windows® XP.
- Las pantallas de su equipo variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.

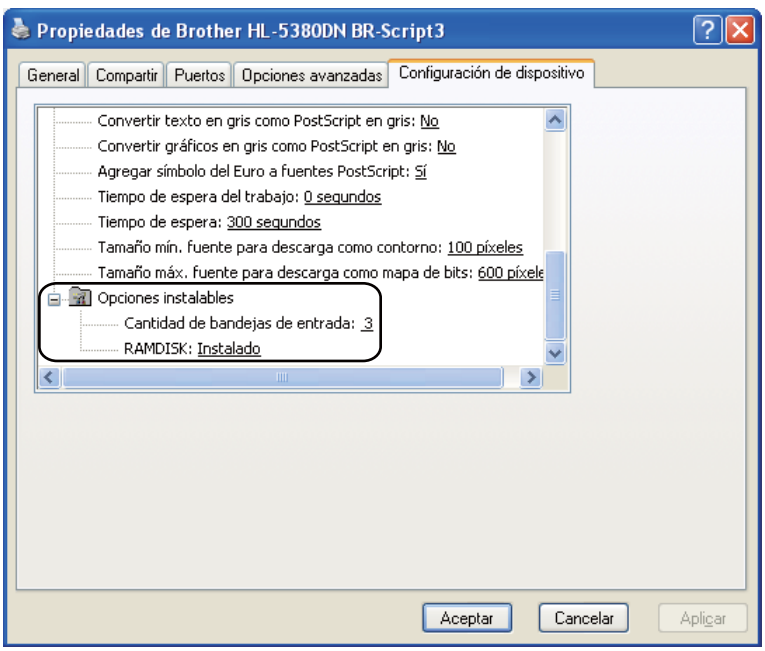
Pestaña Configuración de dispositivo

Nota

En el menú **Inicio**, seleccione **Panel de control** y, a continuación, **Impresoras y faxes** [1]. Haga clic con el botón secundario en el icono **Brother HL-5380DN BR-Script3** y seleccione **Propiedades** para acceder a la pestaña **Configuración de dispositivo**.

[1] **Impresoras** para usuarios de Windows® 2000

Seleccione las opciones instaladas.


Propiedades de Brother HL-5380DN BR-Script3
General
Compartir
Puertos
Opciones avanzadas
Configuración de dispositivo
Convertir texto en gris como PostScript en gris: No
Convertir gráficos en gris como PostScript en gris: No
Agregar símbolo del Euro a fuentes PostScript: Sí
Tiempo de espera del trabajo: 0 segundos
Tiempo de espera: 300 segundos
Tamaño mín. fuente para descarga como contorno: 100 píxeles
Tamaño máx. fuente para descarga como mapa de bits: 600 píxele
Opciones instalables
Cantidad de bandejas de entrada: 3
RAMDISK: Instalado
Aceptar
Cancelar
Aplicar

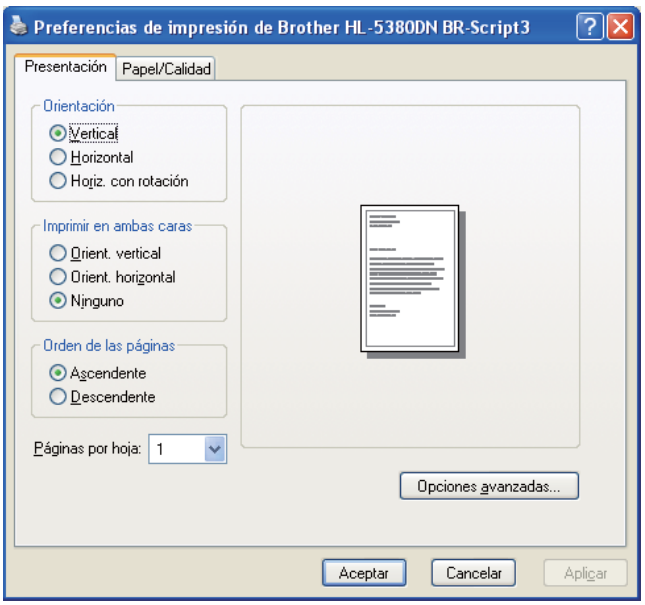
Preferencias de impresión

Nota

Puede acceder al cuadro de diálogo **Preferencias de impresión** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la pestaña **General** del cuadro de diálogo **Propiedades de Brother HL-5380DN BR-Script3** .

■ Pestaña **Presentación**

Puede cambiar la configuración de la presentación seleccionando los valores de **Orientación**, **Imprimir en ambas caras (Dúplex)**, **Orden de las páginas** y **Páginas por hoja**.



■ **Orientación**

La orientación selecciona la posición en la que se imprimirá el documento. (**Vertical**, **Horizontal** o **Horiz. con rotación**)

■ **Imprimir en ambas caras**

Si desea realizar una impresión dúplex, seleccione **Orient. vertical** u **Orient. horizontal**.

■ **Orden de páginas**

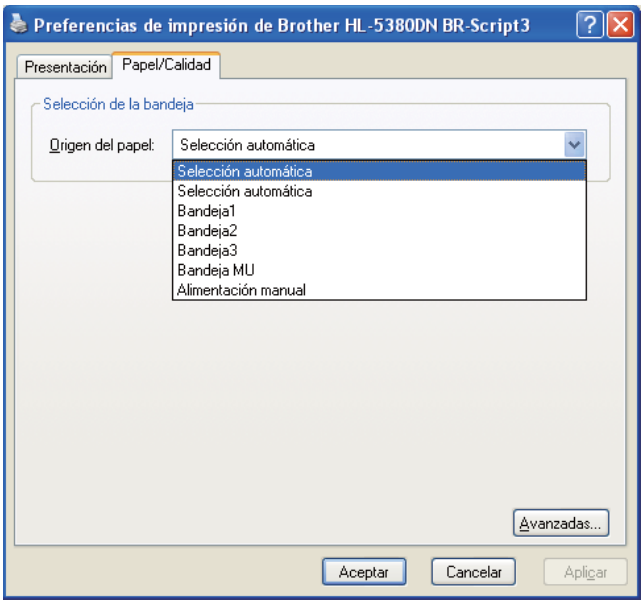
Especifica el orden en el que las páginas del documento se deben imprimir. **Ascendente** imprime el documento de manera que la página 1 esté en la parte superior de la pila. **Descendente** imprime el documento de manera que la página 1 esté en la parte inferior de la pila.

■ **Páginas por hoja**

Seleccione el número de páginas que aparecerán en cada cara del papel, o **Folleto**.

■ Pestaña **Papel/Calidad**

Elija la **Fuente del papel**.

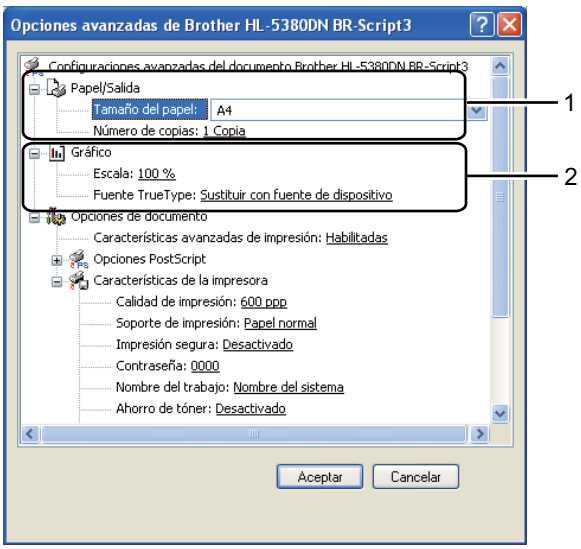


■ **Fuente del papel**

Puede elegir **Selección automática**, **Selección automática**, **Bandeja1**, **Bandeja2** [1], **Bandeja3** [1], **Bandeja MU** o **Alimentación manual**.

[1] La Bandeja2 y la Bandeja3 son opcionales.

Opciones avanzadas



1 Seleccione el **Tamaño del papel** y el **Número de copias** (1).

■ **Tamaño del papel**

En el cuadro desplegable seleccione el Tipo de papel que está utilizando.

■ **Número de copias**

La selección de copias define el número de copias que se imprimirán.

2 Establezca las configuraciones de **Escala** y **Fuente TrueType** (2).

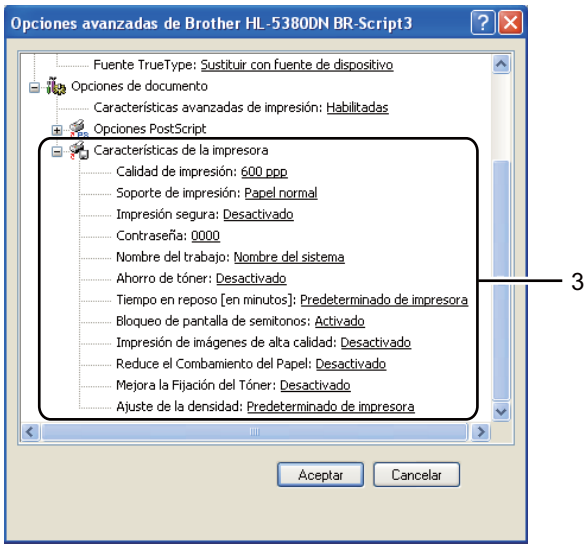
■ **Escala**

Especifica la reducción o ampliación de documentos y en qué porcentaje.

■ **Fuente TrueType**

Especifica las opciones de la fuente TrueType. Haga clic en **Sustituir con fuente de dispositivo** (valor predeterminado) para utilizar las fuentes equivalentes para la impresión de documentos que contengan fuentes TrueType. Esto permitirá una impresión más rápida; no obstante, puede perder caracteres especiales que no admita la fuente de la impresora. Haga clic en **Descargar como fuente transferible** para descargar las fuentes TrueType para imprimir en lugar de utilizar las fuentes de la impresora.

3 Puede modificar la configuración seleccionando una opción en la lista **Características de la impresora** (3):


Opciones avanzadas de Brother HL-5380DN BR-Script3
Fuente TrueType: Sustituir con fuente de dispositivo
Opciones de documento
Características avanzadas de impresión: Habilitadas
Opciones PostScript
Características de la impresora
Calidad de impresión: 600 ppp
Soporte de impresión: Papel normal
Impresión segura: Desactivado
Contraseña: 0000
Nombre del trabajo: Nombre del sistema
Ahorro de tóner: Desactivado
Tiempo en reposo [en minutos]: Predeterminado de impresora
Bloqueo de pantalla de semitonos: Activado
Impresión de imágenes de alta calidad: Desactivado
Reduce el Combamiento del Papel: Desactivado
Mejora la Fijación del Tóner: Desactivado
Ajuste de la densidad: Predeterminado de impresora
Aceptar
Cancelar
3

■ **Calidad de impresión**

Puede seleccionar las siguientes configuraciones de calidad de impresión.

- **1200 ppp**
- **HQ 1200**
- **600 ppp**
- **300 ppp**

■ **Soporte de impresión**

Puede usar los siguientes soportes de impresión en su impresora. Para obtener la mejor calidad de impresión, seleccione el tipo de soporte que desea utilizar.

Papel normal	**Papel fino**	**Papel grueso**	**Papel más grueso**	**Papel bond**
Sobre grueso	**Sobre fino**	**Papel reciclado**	**Sobres**	**Transparencias**

■ **Impresión segura**

La **Impresión segura** le permite asegurar los documentos que están protegidos con contraseña cuando se envían a la impresora. Sólo los usuarios que conozcan la contraseña podrán imprimirlos. Dado que los documentos están asegurados en la impresora, debe introducir la contraseña utilizando el panel de control de la impresora. El documento asegurado debe tener una **Contraseña** y un **Nombre del trabajo**. (Para obtener más información acerca de la función de **Impresión segura**, consulte *Impresión de datos seguros* en la página 88.)

■ **Contraseña**

Seleccione la contraseña para el documento asegurado que envíe a la máquina del cuadro desplegable.

■ **Nombre del trabajo**

Seleccione el Nombre del trabajo de la lista desplegable para su documento asegurado.

Ahorro de tóner

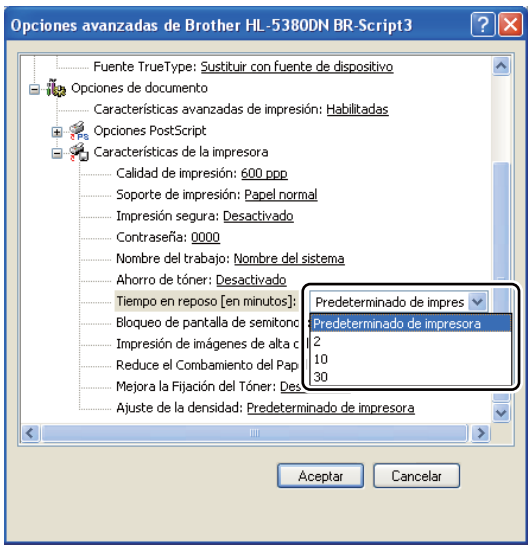
Puede conservar el tóner utilizando esta función. Cuando defina como **Activado** el **Modo de ahorro del tóner**, la impresión será más clara. El valor predeterminado es **Desactivado**.

Nota

- No se recomienda el **Ahorro de tóner** para la impresión de imágenes fotográficas o en escala de grises.
- El modo **Ahorro de tóner** no está disponible para las resoluciones **1200 ppp** y **HQ 1200**.

Tiempo en reposo

Si la impresora no recibe datos durante un determinado período de tiempo, entrará en modo de reposo. En el modo de reposo, la impresora funciona como si estuviera apagada. Si selecciona **Predeterminado de impresora** la configuración del tiempo de reposo será de 1 minuto.
Mientras la impresora está en modo de reposo, la retroiluminación del panel LCD mostrará `REPOSO`, aunque la impresora aún será capaz de recibir datos. Al recibir un archivo o documento o al pulsar **Go**, la impresora se reactiva automáticamente y comienza a imprimir.
Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de **Tiempo en reposo**, visite la página del producto en http://solutions.brother.com/ y consulte "Información".



Bloqueo de pantalla de semitonos

Impide que otras aplicaciones modifiquen la configuración de semitonos. El valor predeterminado es **Activado**.

Impresión de imágenes de alta calidad

Puede obtener impresiones de imágenes de alta calidad. Si establece **Impresión de imágenes de alta calidad** como **Activado**, la velocidad de impresión será menor.

Reduce el Combamiento del Papel

Si selecciona esta opción, podrá reducir el combamiento del papel. Si sólo imprime un par de páginas, no necesita seleccionar esta opción. Le recomendamos que cambie la configuración del controlador de impresora en **Soporte de impresión** a un nivel fino.

Mejora la Fijación del Tóner

Si selecciona esta opción, podrá mejorar la fijación del tóner sobre el papel. Si esta selección no ofrece una mejora suficiente, seleccione **Papel más grueso** en la configuración **Soporte de impresión**.

Ajuste de la densidad

Aumenta o disminuye la densidad de la impresión.

Características del controlador de impresión (para Macintosh)

Esta impresora es compatible con Mac OS X 10.3.9 o posterior.

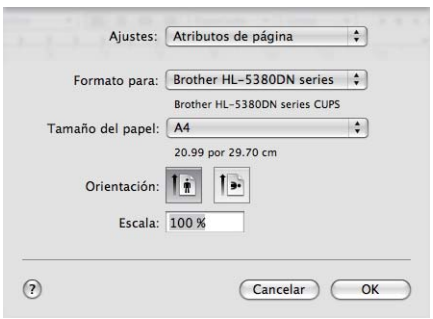
Nota

Las pantallas que se muestran en esta sección están basadas en Mac OS X 10.5. Las pantallas de su Macintosh variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.

Elección de opciones de configuración de página

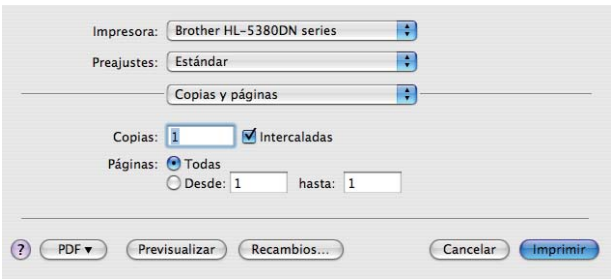
Puede establecer el **Tamaño del papel**, la **Orientación** y la **Escala**.

1. Desde una aplicación tal como Apple TextEdit, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Configuración de página**. Asegúrese de elegir HL-XXXX (donde XXXX es el nombre del modelo) en el menú emergente **Formato para**. Puede cambiar la configuración de **Tamaño del papel**, **Orientación** y **Escala** y, a continuación, hacer clic en **Aceptar**.

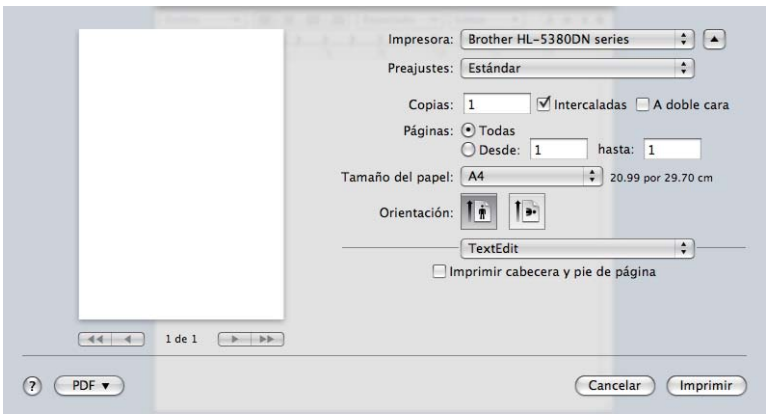


2. Desde una aplicación tal como Apple TextEdit, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir** para empezar a imprimir.

■ Para Mac OS X 10.3 y 10.4

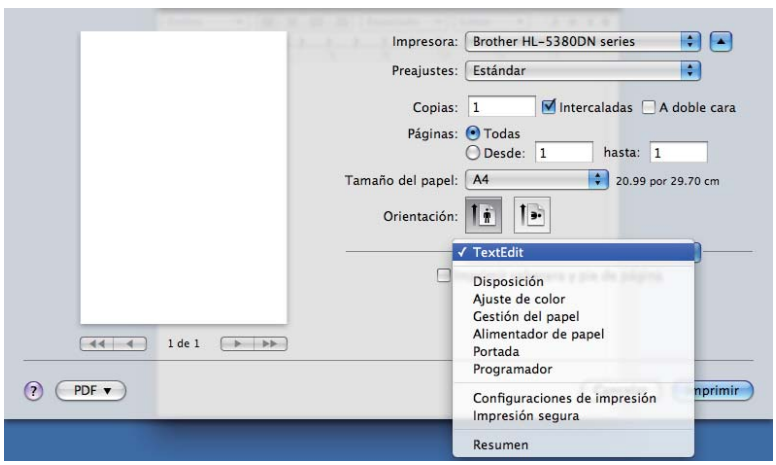


■ Para Mac OS X 10.5
Para ver más opciones de configuración de página, haga clic en el triángulo de revelación junto al menú emergente Impresora.



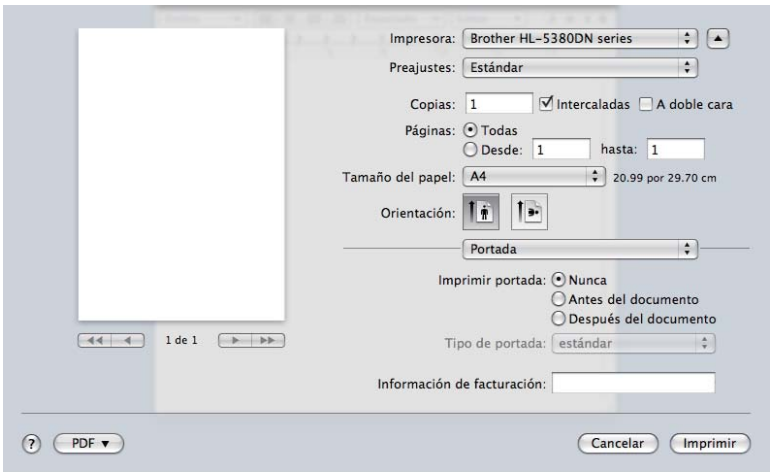
Elección de opciones de impresión

Para controlar funciones de impresión especiales, elija las opciones en el cuadro de diálogo Imprimir.



Portada

Puede establecer los siguientes ajustes de portada:



■ **Imprimir portada**

Si desea añadir una portada a su documento, utilice esta función.

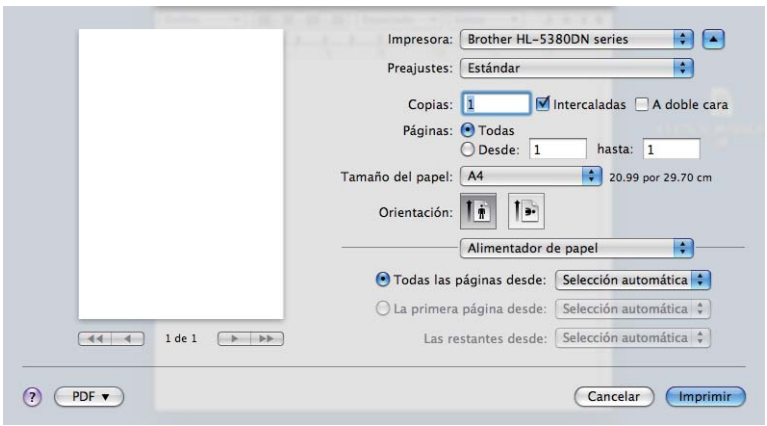
■ **Tipo de portada**

Seleccione una plantilla para la portada.

■ **Información de facturación**

Si desea añadir la información de facturación a la portada, introduzca texto en el cuadro **Información de facturación**.

Alimentación de papel

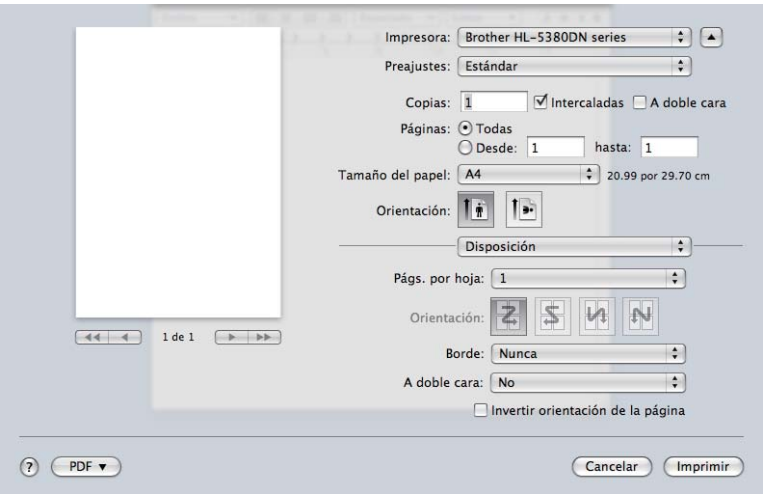


Puede elegir **Selección automática**, **Bandeja1**, **Bandeja2** [1], **Bandeja3** [1], **Bandeja MU** [2] o **Manual** y especificar bandejas separadas para imprimir la primera página y para imprimir desde la segunda página en adelante.

[1] La Bandeja2 y la Bandeja3 son opcionales.

[2] La impresora conmuta automáticamente al modo de alimentación manual al colocar papel en la **Bandeja multiuso**.

Disposición



- **Págs. por hoja**

  Seleccione el número de páginas que aparecerán en cada cara del papel.

- **Orientación**

  Cuando especifique las páginas por hoja, también puede especificar la orientación de la disposición.

- **Borde**

  Si desea añadir un borde, utilice esta función.

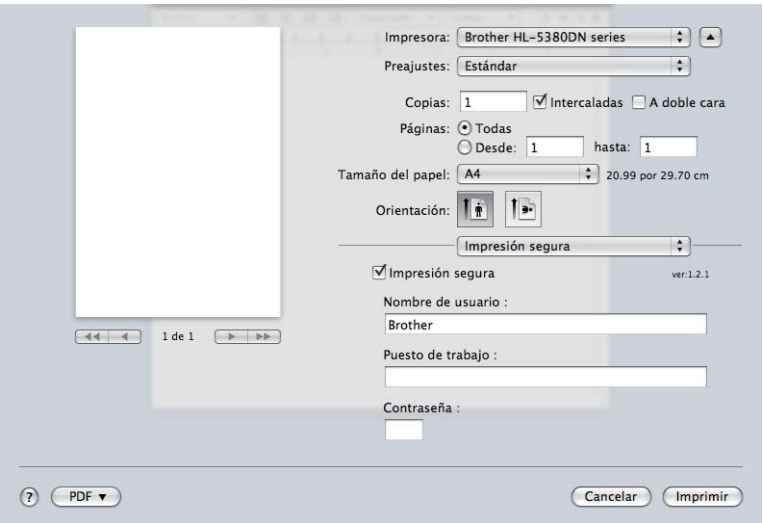
- **A doble cara**

  Consulte *Impresión dúplex* en la página 67.

- **Invertir orientación de la página** (Para Mac OS X 10.5)

  Active **Invertir orientación de la página** para invertir los datos de arriba a abajo.

Impresión segura



Los documentos asegurados son documentos que están protegidos con contraseña cuando se envían a la impresora. Sólo los usuarios que conozcan la contraseña podrán imprimirlos. Dado que los documentos están asegurados en la impresora, debe introducir la contraseña utilizando el panel de control de la máquina para imprimirlos.

Si desea crear un trabajo de impresión seguro, haga clic en **Impresión segura**. Escriba un nombre de usuario, un nombre de trabajo y una contraseña y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.

(Para obtener más información acerca de la función Impresión segura, consulte *Impresión de datos seguros* en la página 88.)

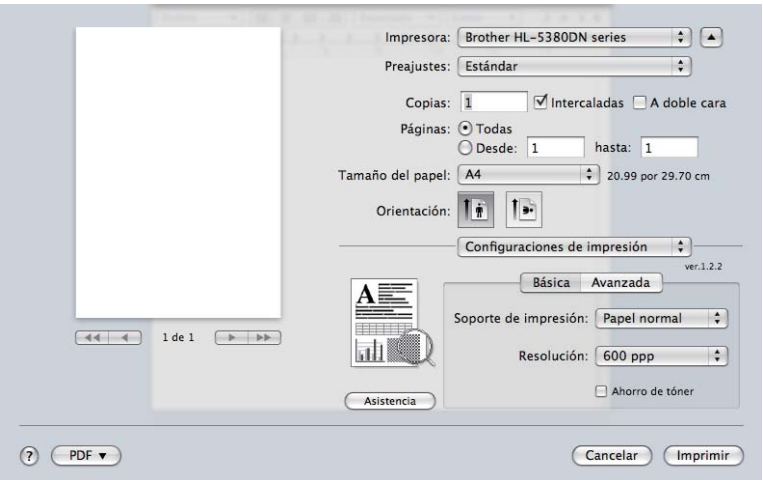
Nota

Si desea evitar que otras personas impriman sus datos, haga clic en la casilla de verificación **Impresión segura**.

Configuración de impresión

Puede modificar la configuración seleccionando una opción de la lista **Configuraciones de impresión**:

Pestaña **Básica**



- **Soporte de impresión**

  Puede cambiar el soporte de impresión por una de las siguientes opciones:

  - **Papel normal**
  - **Papel fino**
  - **Papel grueso**
  - **Papel más grueso**
  - **Papel bond**
  - **Transparencias**
  - **Sobres**
  - **Sobre grueso**
  - **Sobre fino**
  - **Papel reciclado**

- **Resolución**

  Puede elegir la resolución de la forma siguiente:

  - **300 ppp**
  - **600 ppp**
  - **HQ 1200**
  - **1200 ppp**

■ **Ahorro de tóner**

Puede conservar el tóner utilizando esta función. Cuando defina como Activado el modo **Ahorro del tóner**, la impresión será más clara. El valor predeterminado es **Desactivado**.

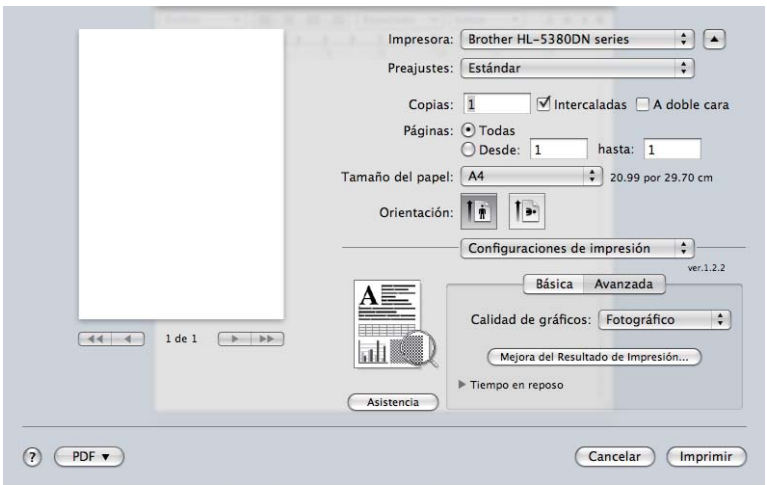
Nota

- No se recomienda el **Ahorro de tóner** para la impresión de imágenes fotográficas o en escala de grises.
- EL **Ahorro de tóner** no está disponible para las resoluciones **1200 ppp** y **HQ 1200**.

■ **Impresión inversa** (Para Mac OS X 10.3 y 10.4)

Seleccione **Impresión inversa** para invertir los datos de arriba a abajo.

Pestaña **Avanzada**



■ **Calidad de gráficos**

Puede cambiar la calidad de impresión de la forma siguiente:

■ **Fotográfico**

Éste es un modo fotográfico (prioridad de gradación). Seleccione esta configuración para imprimir fotografías que tengan una gradación continua. Puede representar contrastes suaves entre varios tonos de grises.

■ **Gráficos**

Éste es un modo de gráficos (prioridad de contraste). Seleccione esta configuración para imprimir texto y cifras, como documentos empresariales y para presentaciones. Puede representar contrastes profundos entre las zonas sombreadas.

■ **Gráficas/Gráfico**

Éste es el mejor patrón de difusión para documentos de empresa, como presentaciones que incluyen texto, gráficas y gráficos. Es particularmente adecuado para colores sólidos.

■ **Texto**

Es el mejor modo de impresión de documentos de texto.

■ **Mejora del Resultado de Impresión...**

Esta función le permite mejorar un problema de calidad de impresión.

■ **Reduce el Combamiento del Papel**

Si selecciona esta opción, podrá reducir el combamiento del papel. Si sólo imprime un par de páginas, no necesita seleccionar esta opción. Le recomendamos que cambie la configuración del controlador de impresora en **Soporte de impresión** a un nivel fino.

■ **Mejora la Fijación del Tóner**

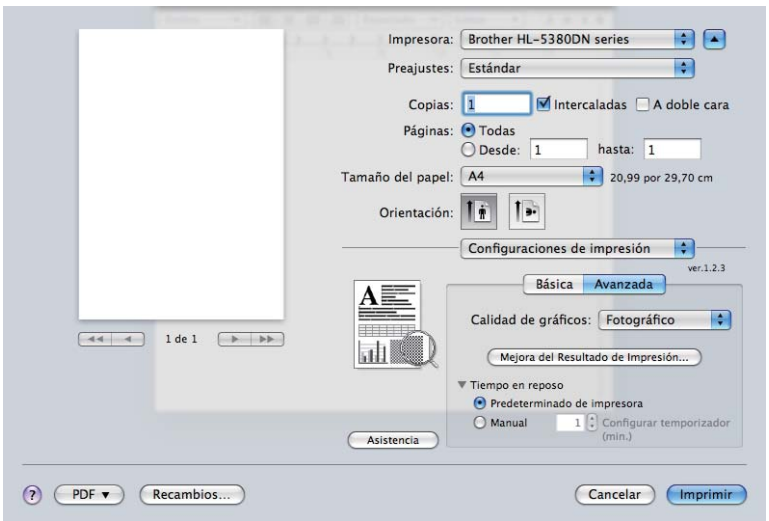
Si selecciona esta opción, podrá mejorar la fijación del tóner sobre el papel. Si esta selección no ofrece una mejora suficiente, seleccione **Papel más grueso** en la configuración **Soporte de impresión**.

■ **Tiempo en reposo**

Si la impresora no recibe datos durante un determinado período de tiempo, entrará en modo de reposo. En el modo de reposo, la impresora funciona como si estuviera apagada. El tiempo de espera predeterminado es de 1 minuto. Si desea cambiar el tiempo en reposo, seleccione **Manual** y, a continuación, introduzca el tiempo en el cuadro de texto del controlador.

Mientras la impresora está en modo de reposo, la retroiluminación del panel LCD mostrará `REPOSO`, aunque la impresora aún será capaz de recibir datos. Al recibir un archivo o documento o al pulsar **Go**, la impresora se reactiva automáticamente y comienza a imprimir.

Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de **Tiempo en reposo**, visite la página del producto en http://solutions.brother.com/ y consulte "Información".



Asistencia

Asistencia
brother
Brother Solutions Center
"Brother Solutions Center"
Conéctese directamente al sitio web del Brother Solutions Center para obtener información actualizada sobre los controladores de impresora, manuales de usuario, boletines técnicos y otra documentación disponible para su producto Brother.
Visite el sitio web de consumibles originales
"Sitio web de consumibles originales"
Para obtener la óptima calidad, utilice consumibles originales de Brother. Visítenos en el sitio web para obtener mayor información.
© 2007 – 2008 Brother Industries, Ltd. Todos los derechos reservados.
Aceptar

Brother Solutions Center

El Centro de soluciones de Brother (http://solutions.brother.com/) es un sitio Web que ofrece información sobre los productos de Brother, en el que se incluyen preguntas más comunes (FAQ), Guía del usuario en red, actualizaciones de controladores y sugerencias para utilizar la impresora.

Sitio Web de consumibles originales

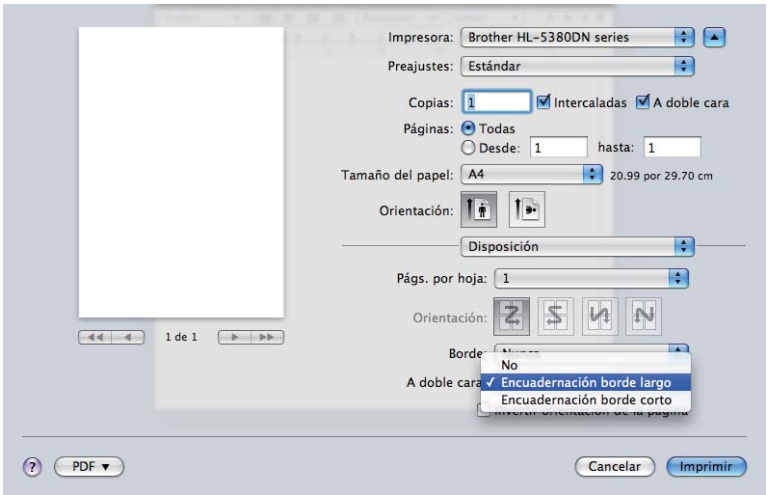
Puede visitar nuestro sitio Web para consumibles originales de Brother haciendo clic en este botón.

Impresión dúplex

■ Utilizar unidad dúplex

Seleccione **Disposición**.

Seleccione **Encuadernación borde largo** o **Encuadernación borde corto** en **A doble cara**.

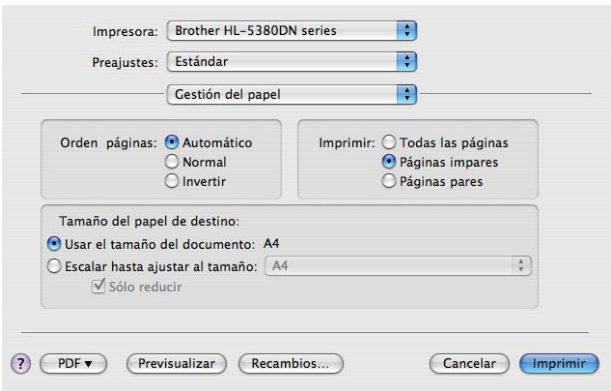


■ Dúplex manual

Seleccione **Gestión del papel**.

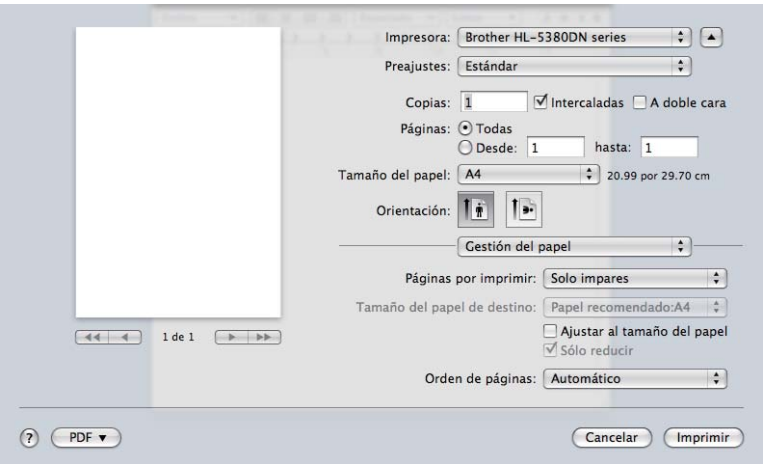
■ Para Mac OS X 10.3 y 10.4

Elija **Páginas impares** e imprima. Dé la vuelta al papel y cárguelo de nuevo en la bandeja; a continuación, elija **Páginas pares** e imprima.



■ Para Mac OS X 10.5

Elija **Solo impares** e imprima. Dé la vuelta al papel y cárguelo de nuevo en la bandeja; a continuación, elija **Solamente pares** e imprima.



Monitor de estado

Informa del estado de la impresora (así como cualquier error que se produzca en la misma) durante la impresión. Si desea activar el monitor de estado, siga estos pasos:

■ Para Mac OS X 10.3 y 10.4

1. Ejecute **Utilidad Configuración Impresoras** (desde el menú **Ir**, seleccione **Aplicaciones**, **Utilidades**), a continuación, seleccione la impresora.
2. Haga clic en **Utilidad** y se iniciará el **Monitor de estado**.

■ Para Mac OS X 10.5

1. Ejecute **Preferencias del Sistema**, seleccione **Impresión y Fax** y, a continuación, elija la impresora.
2. Haga clic en **Abrir cola de impresión...** y, a continuación, haga clic en **Utilidad**. Se iniciará el **Monitor de estado**.

Uso del controlador de impresora BR-Script3 (emulación del lenguaje Post Script® 3™ para Macintosh)

Nota

- Para utilizar el controlador de impresora BR-Script3 en red, consulte *el Manual del usuario en red en el CD-ROM*.
- Para usar el controlador de impresora BR-Script3, debe establecer `EMULACIÓN` en `BR-SCRIPT3` usando el panel de control o la Administración basada en Web (navegador Web) antes de conectar el cable de interfaz. (Consulte *Tabla de menús* en la página 91.)

Instalación del controlador de impresora BR-Script3

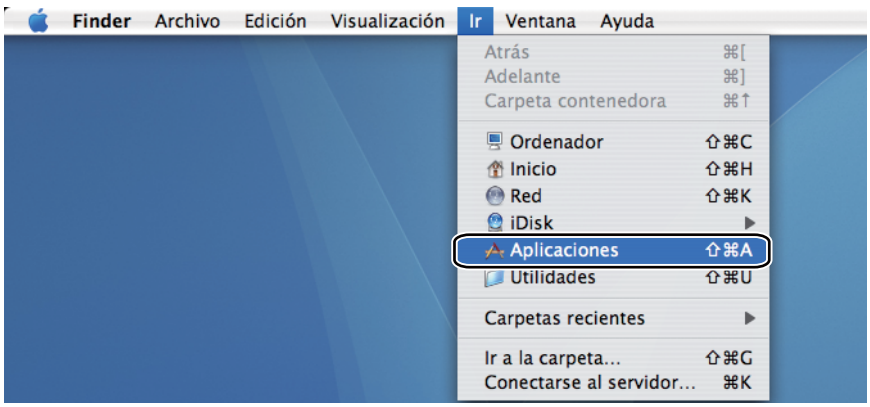
Necesita instalar el controlador de impresora BR-Script3 según las siguientes instrucciones.

Nota

Si utiliza un cable USB, solamente se podrá registrar un controlador de impresora por impresora en la **Utilidad Configuración de impresoras** (Para Mac OS X 10.3 y 10.4) o en **Impresión y Fax** (Para Mac OS X 10.5). Antes de instalar el controlador de impresora BR-Script3, elimine la lista de impresoras cualquier otro controlador de Brother que sea para la misma impresora.

■ Para Mac OS X 10.3 y 10.4

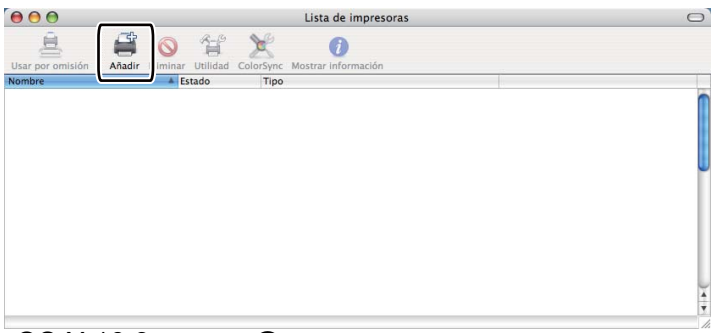
1. En el menú **Ir**, elija **Aplicaciones**.



2 Abra la carpeta **Utilidades**.

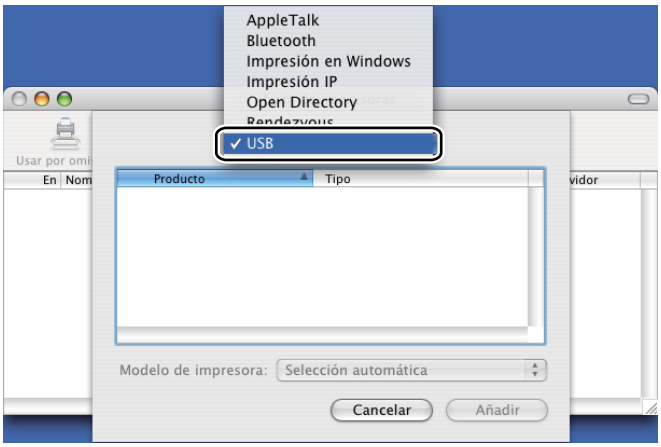
3 Haga doble clic en el icono **Utilidad Configuración impresoras**.

4 Haga clic en **Añadir**.

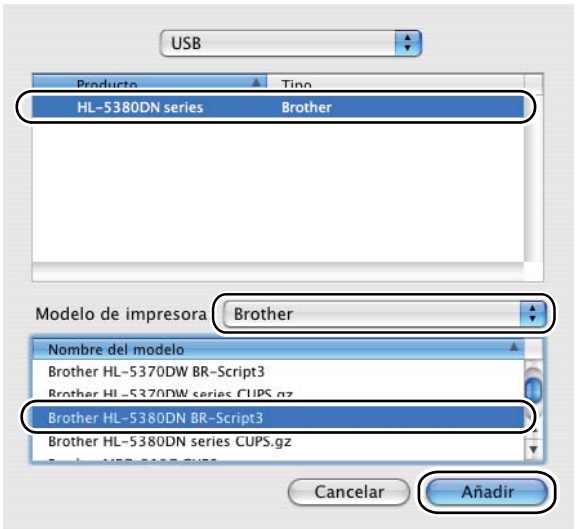


Para usuarios de Mac OS X 10.3 vaya a ❺.
Los usuarios de Mac OS X 10.4 o posterior, vaya a ❻.

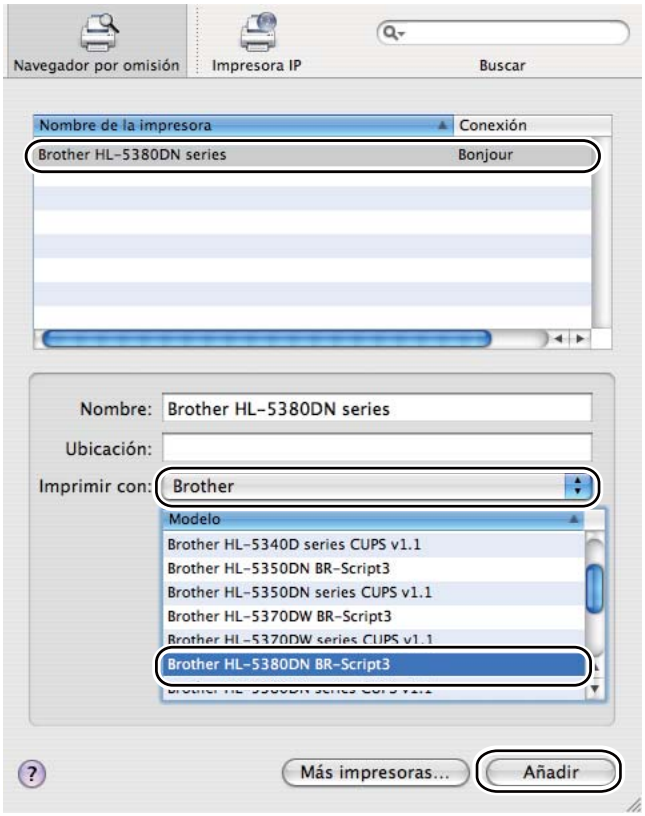
5 Seleccione **USB**.



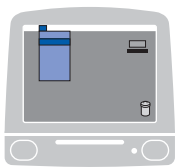
6 Elija el nombre de modelo y asegúrese de que esté **Brother** en **Modelo de impresora** (Imprimir usando); a continuación, seleccione el nombre de modelo que muestre BR-Script en Nombre del modelo (Modelo) y haga clic en **Añadir**.
Para usuarios de Mac OS X 10.3:

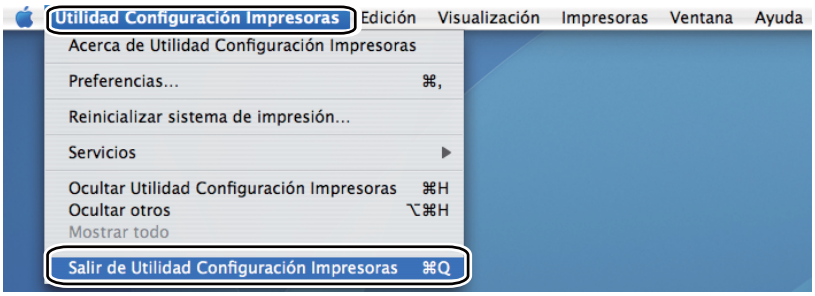


Para usuarios de Mac OS X 10.4 o posterior:



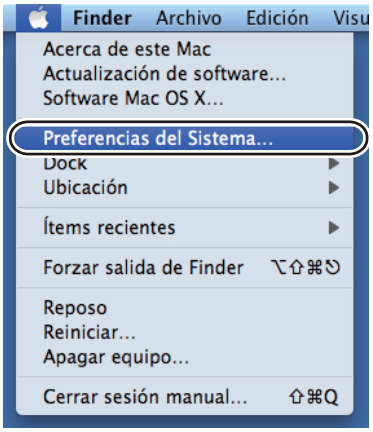
7 Del menú **Utilidad Configuración Impresoras**, seleccione **Salir de Utilidad Configuración Impresoras**.





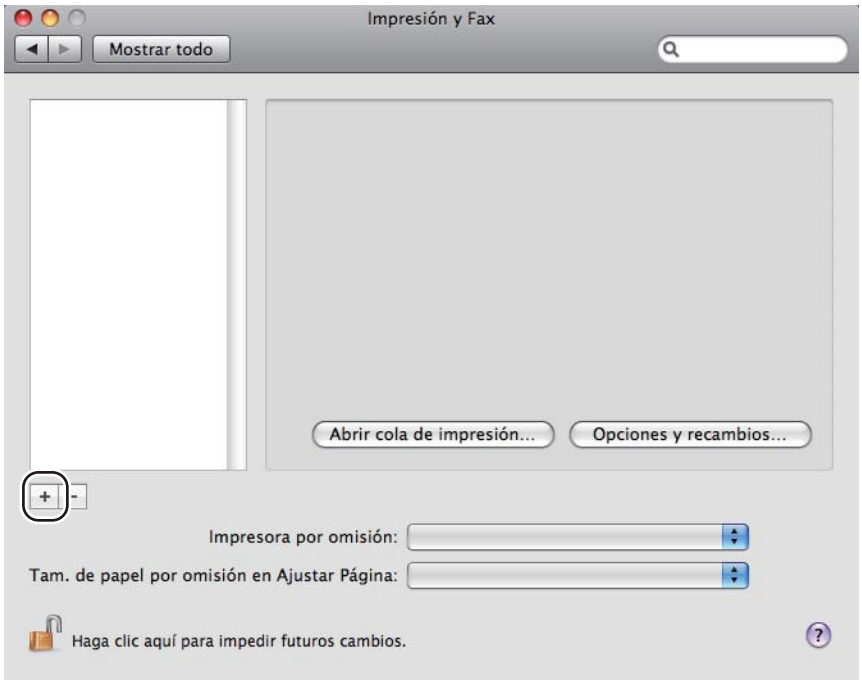
■ Para Mac OS X 10.5

1. En el menú Apple, elija **Preferencias del Sistema**.

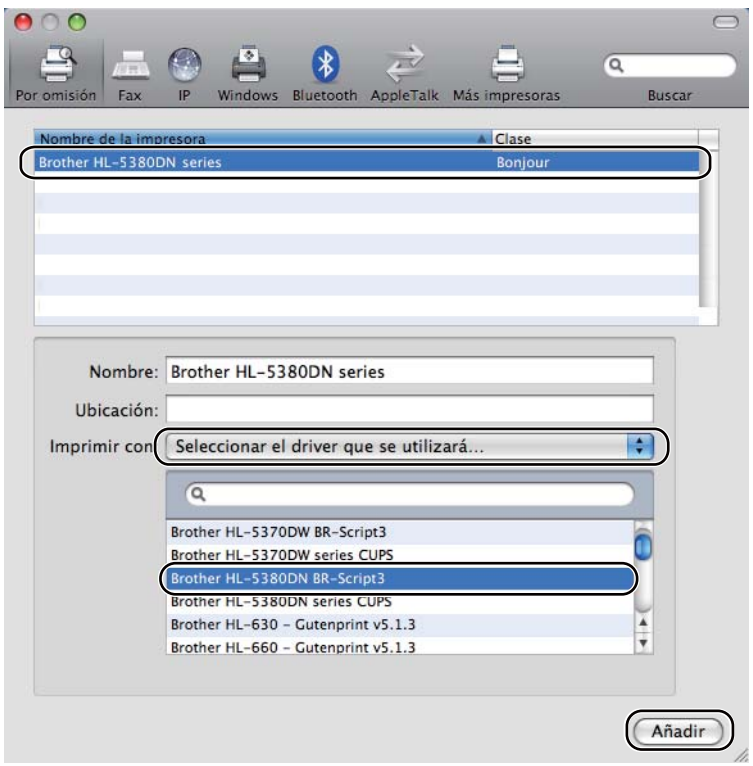


2. Seleccione **Impresión y Fax**.

c Haga clic en **+**.


Impresión y Fax
Mostrar todo
Abrir cola de impresión...
Opciones y recambios...
Impresora por omisión:
Tam. de papel por omisión en Ajustar Página:
Haga clic aquí para impedir futuros cambios.

d Elija el **Nombre de la impresora** y elija **Seleccionar el driver que se utilizará...** en **Imprimir con**, a continuación, elija el **Nombre de la impresora** que muestra **BR-Script en Nombre del modelo** y haga clic en **Añadir**.



e Salga de **Preferencias del Sistema**.

Desinstalación del controlador de impresora

Puede desinstalar el controlador de impresora que había instalado siguiendo estos pasos.

Nota

- Esto no está disponible si ha instalado el controlador de impresora desde la función Agregar impresora de Windows®.
- Después de la desinstalación se recomienda que reinicie el sistema para retirar los archivos en uso durante la desinstalación.

Controlador de impresora para Windows®, Windows Vista® y Windows Server® 2003/2008

1. Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas** [1], **Brother** y, a continuación, el nombre de la impresora.
2. Haga clic en **Desinstalar**.
3. Siga las instrucciones que irán apareciendo en pantalla.

[1] **Programas** para usuarios de Windows® 2000

Controlador de impresora para Macintosh

Para Mac OS X 10.3 y 10.4

1. Desconecte el cable USB entre el equipo Macintosh y la impresora.
2. Reinicie el equipo Macintosh.
3. Regístrese como "Administrador".
4. Ejecute **Utilidad Configuración Impresoras** (desde el menú **Ir**, seleccione **Aplicaciones**, **Utilidades**), a continuación, seleccione la impresora que desea eliminar y elimínela haciendo clic en el botón **Eliminar**.
5. Arrastre la carpeta (en **Macintosh HD** (Disco de arranque), elija **Biblioteca**, **Printers**, **Brother**) a la Papelera y, a continuación, vacíe la Papelera.
6. Reinicie el equipo Macintosh.

Para Mac OS X 10.5

1. Desconecte el cable USB entre el equipo Macintosh y la impresora.
2. Reinicie el equipo Macintosh.
3. Regístrese como "Administrador".

4. Ejecute **Preferencias del Sistema**. Seleccione **Impresión y Fax**; a continuación, elija la impresora que desea quitar y quítela haciendo clic en el botón **-**.

5. Arrastre la carpeta (en **Macintosh HD** (Disco de arranque), elija **Biblioteca**, **Printers**, **Brother**) a la Papelera y, a continuación, vacíe la Papelera.

6. Reinicie el equipo Macintosh.

Software

Software para redes

BRAdmin Light

BRAdmin Light es una utilidad para la configuración inicial de dispositivos Brother conectados a la red. Esta utilidad puede buscar productos Brother en la red, ver el estado y realizar configuraciones básicas de red, como una dirección IP. La utilidad BRAdmin Light está disponible para sistemas con Windows® 2000/XP, Windows Vista® y Windows Server® 2003/2008 y Mac OS X 10.3.9 (o posterior). Para instalar BRAdmin Light, en Windows®, consulte la Guía de configuración rápida que se proporciona con la máquina. Para los usuarios de Macintosh, BRAdmin Light se instalará automáticamente cuando instale el controlador de la impresora. Si ya tiene instalado el controlador de impresora, no necesita volver a instalarlo.

Para obtener más información sobre BRAdmin Light, visite http://solutions.brother.com/.

BRAdmin Professional 3 (para Windows®)

BRAdmin Professional 3 es una utilidad para una administración más avanzada de dispositivos Brother conectados a la red. Esta utilidad permite buscar productos Brother en la red y ver el estado de los dispositivos desde una ventana de tipo explorador de fácil lectura que cambia el color que identifica el estado de cada dispositivo. Puede establecer la configuración de la red y los dispositivos y actualizar el firmware de los dispositivos desde un ordenador con Windows® de la LAN. BRAdmin Professional 3 también permite registrar la actividad de los dispositivos Brother de la red y exportar los datos de registro en formato HTML, CSV, TXT o SQL.

Los usuarios que deseen supervisar las impresoras conectadas localmente pueden instalar el software BRPrint Auditor en el PC cliente. Esta utilidad permite supervisar las impresoras conectadas a un PC cliente en paralelo o mediante USB desde BRAdmin Professional 3.

Para obtener más información y descargar la utilidad, visite http://solutions.brother.com/.

Web BRAdmin (para Windows®)

Web BRAdmin es una utilidad para administrar dispositivos Brother conectados a la red LAN y WAN. Esta utilidad puede buscar productos Brother en la red, ver el estado y realizar configuraciones básicas de red. A diferencia de la utilidad BRAdmin Professional 3, diseñada sólo para sistemas Windows®, la utilidad de servidor Web BRAdmin permite el acceso desde cualquier PC cliente con un navegador Web que admita JRE (Java Runtime Environment). Al instalar la utilidad de servidor Web BRAdmin en un sistema que ejecute IIS [1] se conecta al servidor Web BRAdmin que, a su vez, se pone en comunicación con el propio dispositivo.

Para obtener más información y descargar la utilidad, visite http://solutions.brother.com/.

[1] Internet Information Server 4.0 o Internet Information Services 5.0 / 5.1 / 6.0 / 7.0

BRPrint Auditor (para Windows®)

El software BRPrint Auditor lleva la capacidad de supervisión de las herramientas de administración de red de Brother a las máquinas conectadas localmente. Esta utilidad permite que un equipo cliente recopile información de uso y estado desde una máquina conectada en paralelo o mediante USB. A continuación, BRPrint Auditor puede pasar esta información a otro equipo de la red que ejecute BRAdmin Professional 3 o Web BRAdmin 1.45 o superior. De esta forma, el administrador puede comprobar elementos como el recuento de páginas, el estado del tóner y del tambor, y la versión de firmware. Además de notificar a las aplicaciones de administración de red de Brother, esta utilidad permite enviar por correo electrónico la información de uso y estado directamente a una dirección de correo electrónico predefinida en un archivo de formato CSV o XML (se requiere compatibilidad con correo SMTP). La utilidad BRPrint Auditor también permite usar la función de notificación por correo electrónico para informar de advertencias o errores.

Administración basada en Web (navegador Web)

Administración basada en Web (navegador web) es una utilidad para administrar dispositivos Brother conectados a la red mediante HTTP (protocolo de transferencia de hipertexto). Esta utilidad puede ver el estado de los productos Brother en su red y configurar la máquina o los parámetros de la red empleando un navegador Web estándar instalado en su sistema.

Para obtener más información, consulte el capítulo 10 de la Guía del usuario en red en el CD-ROM proporcionado.

Para una mayor seguridad, la Administración basada en Web también admite HTTPS. Para obtener más información, consulte el capítulo 14 del Manual del usuario de red del CD-ROM proporcionado.

Asistente de despliegue del controlador (para Windows®)

Asistente de despliegue del controlador es una utilidad para la instalación. Puede utilizarse para facilitar o incluso automatizar la instalación de una impresora conectada localmente o en red. El Asistente de despliegue del controlador puede utilizarse también para crear archivos ejecutables de extracción automática que cuando se ejecutan en un PC remoto, automatizan completamente la instalación de un controlador de impresora. El PC remoto no tiene que estar conectado a una red.

Acerca de los módulos de emulación

Esta impresora tiene los siguientes modos de emulación. Puede cambiar la configuración utilizando el panel de control o Administración basada en Web (navegador Web).

- Modo HP LaserJet

  En el modo de emulación HP LaserJet (o modo HP) la impresora admite el lenguaje PCL6 de la impresora LaserJet de Hewlett-Packard. Muchas aplicaciones admiten este tipo de impresora láser. La utilización de este modo permitirá a la impresora funcionar a su rendimiento óptimo con dichas aplicaciones.

- Modo BR-Script 3

  BR-Script es un lenguaje de descripción de páginas original de Brother y es un intérprete de emulación de lenguaje PostScript®. Esta impresora admite el nivel 3. El intérprete de BR-Script de esta impresora permite controlar el texto y los gráficos en las páginas.

  Para obtener información sobre los comandos PostScript®, consulte los siguientes manuales:

- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Reference, 3rd edition (Manual de referencia del lenguaje PostScript®, tercera edición). Addison-Wesley Professional, 1999. ISBN: 0-201-37922-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Program Design (Diseño de programas en lenguaje PostScript®) Addison-Wesley Professional, 1988. ISBN: 0-201-14396-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Tutorial and Cookbook (Tutorial y libro de recetas del lenguaje PostScript®). Addison-Wesley Professional, 1985. ISBN: 0-201-10179-3

- Modo EPSON FX-850 e IBM® ProPrinter XL

  Los modos EPSON FX-850 e IBM ProPrinter XL son los modos de emulación que admite esta impresora para cumplir los estándares del sector para impresoras de matriz de puntos. Algunas aplicaciones admiten estas emulaciones de impresora de matriz de puntos. Utilice estos modos de emulación para que la impresora funcione bien cuando imprima desde aplicaciones de este tipo.

Selección automática de emulación

Esta impresora dispone de una función de selección de emulación automática que está activada de forma predeterminada. Esto le permite cambiar automáticamente el modo de emulación para ajustarse al tipo de datos que recibe.

Puede cambiar la configuración utilizando el panel de control o Administración basada en Web (navegador Web).

La impresora puede elegir entre las siguientes combinaciones:

Configuración 1 (predeterminada)	Configuración 2
HP LaserJet	HP LaserJet
BR-Script 3	BR-Script 3
EPSON FX-850	IBM ProPrinter XL

Selección automática de interfaz

Esta impresora dispone de una función de selección de interfaz automática que está activada de forma predeterminada. Esto le permite cambiar automáticamente la interfaz al paralelo IEEE 1284, USB o Ethernet de qué interfaz esté conectada y recibiendo datos.

Cuando utilice la interfaz paralela, puede activar o desactivar las comunicaciones paralelas de alta velocidad y bidireccionales usando los botones del panel de control para acceder a `PARALELO` en el menú `INTERFAZ`. (Consulte *Tabla de menús* en la página 91.)

Nota

Esta función tarda unos segundos en funcionar. Si desea acelerar la impresión, elija la interfaz necesaria manualmente usando el panel de control para acceder a `SELECCIONAR` en el menú `INTERFAZ`.

4 Panel de control

Panel de control

Esta impresora tiene un visor de cristal líquido (LCD) retroiluminado, siete botones y dos testigos LED en el panel de control. El visor LCD es una pantalla de una única línea de 16 caracteres.

La luz del LCD muestra el estado actual de la impresora.

Botones

Puede controlar las operaciones básicas de la impresora y cambiar diversas configuraciones de la misma con siete botones (**Go**, **Job Cancel**, **Secure Print**, **+**, **-**, **Back**,**Set**).

Botón	Operaciones
Go	Borra mensajes de error. Realiza una pausa y sigue imprimiendo. Reimprime el último trabajo.
Job Cancel	Detiene y cancela el trabajo de impresión en curso.
Secure Print	Elige el menú Impresión segura.
+	Se desplaza hacia delante por los menús y opciones disponibles. Introduce números e incrementa el número.
-	Se desplaza hacia atrás por los menús y opciones disponibles. Introduce números y reduce el número.
Back	Vuelve atrás un nivel en la estructura de menús.
Set	Selecciona el menú del panel de control. Establece los menús y configuraciones seleccionadas.

Go

Al pulsar **Go** se sale del menú del panel de control y se devuelve la impresora al estado LISTA; no obstante, si hay una indicación ERROR, el panel de control solamente cambia cuando se borra el error.

Puede realizar una pausa en la impresión pulsando **Go**. Al pulsar el botón **Go** de nuevo se reinicia el trabajo de impresión. Durante la misma, la impresora está fuera de línea.

Si quedan datos en la memoria de la impresora, al pulsar **Go** se imprimirán dichos datos.

Puede eliminar algunas indicaciones de error pulsando **Go**. Siga las instrucciones del panel de control o consulte *Identificación del problema* en la página 131 para borrar todos los demás errores.

Nota

- Las opciones que ha seleccionado se muestran con un asterisco al final del visor. Como el asterisco señala la selección, podrá encontrar fácilmente la configuración actual al desplazarse por el visor LCD.
- Si la impresora está en modo Pausa y no desea imprimir los datos restantes, pulse **Job Cancel**. Una vez cancelado, la impresora volverá al estado LISTA.

Job Cancel

El procesamiento o la impresión de datos se pueden cancelar mediante el botón **Job Cancel**. El visor LCD muestra el mensaje `CANCEL IMPRESIÓN` hasta que se cancela el trabajo. Una vez cancelado, la impresora vuelve al estado LISTA.

Para eliminar todos los trabajos, pulse **Job Cancel** durante unos 4 segundos. El LCD muestra `CANC TODS TRABJS`. Después de cancelar todos los trabajos, el LCD muestra `LISTA`.

Cuando la impresora no está recibiendo datos ni imprimiendo, el panel LCD muestra `No Data!!!` y no es posible cancelar el trabajo.

Secure Print

Si desea imprimir datos seguros protegidos por una contraseña, **Secure Print**.

Para obtener detalles, consulte *Impresión de datos seguros* en la página 88.

Botón + o -

Para desplazarse por los menús en el visor LCD

Al pulsar **+** o **-** cuando la impresora está en estado LISTA, la impresora queda fuera de línea y el visor LCD muestra el menú del panel de control.

Púlselos para desplazarse por los menús y las opciones. Pulse los botones hasta ver el parámetro que desee.

Introducción de números

Puede introducir números de dos maneras. Puede pulsar los botones **+** o **-** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo un número por pulsación o puede mantener pulsados los botones **+** o **-** para desplazarse más rápido. Cuando vea el número que desee, pulse **Set**.

Back

Al pulsar **Back** cuando la impresora está en estado LISTA, la impresora queda fuera de línea y el visor LCD muestra el menú del panel de control.

Al pulsar **Back** podrá volver al nivel anterior desde el actual nivel de menú.

El botón **Back** también permite seleccionar el dígito anterior durante la introducción de números.

Cuando se selecciona una configuración que no tiene un asterisco (no se ha pulsado el botón **Set**), el botón **Back** le permitirá volver al nivel de menú anterior con la configuración original inalterada.

Set

Al pulsar **Set** cuando la impresora está en estado LISTA, la impresora queda fuera de línea y el visor LCD muestra el menú del panel de control.

El botón **Set** permite seleccionar el menú o la opción mostrados. Después de cambiar una configuración, aparece brevemente un asterisco (*) en el lado derecho del mensaje.

Nota

Las opciones que ha seleccionado se muestran con un asterisco al final del visor. Como el asterisco señala la selección, podrá encontrar fácilmente la configuración actual al desplazarse por el visor LCD.

Testigo de datos

Es testigo es una luz que muestra el estado de la impresora.

Testigo de datos (Amarillo)

Indicación del testigo	Significado
Encendido	Los datos están en la memoria de la impresora.
Parpadeando	Recibiendo o procesando datos.
Apagada	No quedan datos en la memoria.

Visor LCD

El visor LCD muestra el estado actual de la impresora. Cuando utilice los botones del panel de control, el visor LCD cambiará.

Si se produce algún problema, el visor LCD mostrará los mensajes de error, los mensajes de mantenimiento o los mensajes de llamada de servicio para que sepa que debe realizar alguna acción. (Para obtener más información sobre estos mensajes, consulte *Mensajes del visor LCD* en la página 132.)

Retroiluminación

Luz	Significado
Apagada	La impresora está fuera de línea o en estado de inactividad.
Verde (general)	Lista para imprimir Imprimiendo Calentando Cancelando trabajo
Roja (error)	Hay un problema con la impresora.
Naranja (configuración)	Elija un menú (menú del panel de control o menú Reimprimir) Pausa

Mensajes del visor LCD

Mensajes de estado de la impresora

La siguiente tabla muestra los mensajes del estado de la impresora durante el funcionamiento normal:

Mensaje de estado de la impresora	Significado
DATOS IGNORADOS	La impresora está ignorando los datos procesados con el controlador PS.
CANCEL IMPRESIÓN	Se está cancelando el trabajo.
CANC TODS TRABJS	Se está cancelando todos los trabajos.
Inicializando	La impresora se está configurando.
PAUSA	La impresora ha suspendido sus operaciones. Pulse el botón **Go** para volver a iniciar la impresora.
PULSE SET PARA IMPRIMIR	Pulse **Set** para iniciar la reimpresión y la impresión de datos seguros.
IMPRIMIENDO	Imprimiendo.
PROCESANDO	Ocupada procesando datos.
TAMAÑO RAM =XXMB	Esta impresora tiene XX MB de memoria.
LISTA	Lista para imprimir.
REST. A AJUST. FABRICA	La configuración de la impresora vuelve a la configuración predeterminada.
REST. A AJUSTE USUARIO	La configuración de la impresora vuelve a la configuración de usuario.
RESOLUCION ADAPT	Impresión con resolución reducida.
AUTO-TEST	Realización de autodiagnósticos.
REPOSO	En estado de reposo.
CALENTANDO	La impresora se está calentando.
ENFRIÁNDOSE	La impresora se está enfriando.

Reimpresión de documentos

Reimpresión desde la RAM

Puede reimprimir desde la memoria de acceso aleatorio (RAM). Los datos de reimpresión de la RAM se eliminarán cuando se apague la impresora.

Cuando utilice la RAM para reimprimir:

1. Pulse **Set** en el panel de control.
2. Pulse **+** o **-** para elegir `CONFIGURACIÓN`. Pulse **Set**.
3. Pulse **+** o **-** para elegir `TAMAÑO DISCO RAM`. Pulse **Set**.
4. El disco RAM actual es de 0MB. Pulse **+** para aumentar el tamaño de la RAM de reimpresión en incrementos de 1MB.
5. Pulse **Set**.

Nota

Cuando aumente el tamaño de la RAM para la impresión segura, el área de trabajo de la impresora se reducirá, y también lo hará el rendimiento de la impresora. No olvide reiniciar el tamaño del disco RAM a 0 MB después de terminar de usar la impresión segura.

Es recomendable añadir más RAM si se desea poder imprimir grandes cantidades de datos seguros. (Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.)

Reimpresión del último trabajo

Puede reimprimir los datos del último trabajo de impresión sin tener que volver a enviarlo desde el sistema.

Nota

- Si se establece la configuración `REIMPRIMIR` en `NO` en el panel de control y se pulsa **Go** durante unos 4 segundos, el visor LCD muestra `NO DATOS ALMACEN` durante un corto periodo de tiempo.
- Si desea cancelar la reimpresión, pulse el botón **Job Cancel**.
- Si la impresora no tiene suficiente memoria para poner en cola el trabajo de impresión, no reimprimirá el documento.
- Para disminuir o aumentar el número de copias de reimpresión pulse los botones **+** o **-**. Puede seleccionar entre 1 y 999 `COPIAS`.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de la impresora, consulte *Otras opciones de impresión...* en la página 44.
- Al desconectar el interruptor de alimentación, se eliminarán los datos del último trabajo.

Reimpresión del último trabajo

1. Asegúrese de que la configuración de REIMPRIMIR sea SI usando los botones del panel de control para entrar en el menú CONFIGURACIÓN.

Nota

Si imprime utilizando el controlador proporcionado con la impresora, la configuración de **Utilizar reimpresión** en el controlador de impresora tendrá prioridad sobre la configuración realizada en el panel de control. (Para obtener más información, consulte *Utilizar reimpresión* en la página 44.)

2. Pulse **Go** durante unos 4 segundos.

```
COPIAS =1
```

3. Pulse **+** para introducir el número de copias que desee.

```
COPIAS =3
```

4. Pulse **Set**.
Si pulsa **Go**, el visor LCD mostrará PULSE SET PARA IMPRIMIR.

```
IMPRIMIENDO
     ↓
COPIAS =1
```

Nota

- Para disminuir o aumentar el número de copias de reimpresión pulse los botones **+** o **-**. Puede seleccionar entre 1 y 999 COPIAS.
- Si espera 30 segundos para continuar con las operaciones de los botones en el panel de control, el visor LCD sale de forma automática de la configuración de REIMPRIMIR.

Cuando no hay datos del último trabajo en la memoria

Si la impresora no tiene datos de reimpresión en la memoria y pulsa **Go** durante unos 4 segundos, el visor LCD mostrará NO DATOS ALMACEN.

Cancelación de la reimpresión de datos

Si desea cancelar el trabajo de reimpresión actual, pulse **Job Cancel**. **Job Cancel** también permite cancelar un trabajo de reimpresión en pausa.

Impresión de datos seguros

Datos seguros

Los documentos seguros están protegidos por contraseña y sólo las personas que la conozcan podrán imprimir el documento. La impresora no imprimirá el documento cuando lo envíe a la impresora. Para imprimir el documento debe utilizar el panel de control de la impresora (con la contraseña). Los datos seguros se eliminarán después de imprimir una vez.

Cuando el área para colocar datos en cola está llena, los datos más antiguos se eliminarán primero. El orden para borrar datos no tiene relación con el orden de reimpresión.

Si desea eliminar los datos en la cola, puede hacerlo utilizando el panel de control o desde la aplicación de administración con base web.

Nota

- Los datos seguros se eliminarán cuando se apague la impresora.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de impresora consulte (Para el controlador de impresora de Windows®), (Para el controlador de impresora de Windows® BR-Script) o (Para el controlador de impresora de Macintosh).

Impresión de datos seguros

1. Pulse **Secure Print**. Si no hay datos, el visor LCD muestra `NO DATOS ALMACEN`.
2. Pulse **+** o **-** para elegir el nombre de usuario. Pulse **Set**.

   `XXXXXX`
3. Pulse **+** o **-** para elegir el trabajo. Pulse **Set**.

   `XXXXXX`
4. Escriba la contraseña. Pulse **Set**.

   `NUM.CONTRSÑ =000`

Nota

La impresora saldrá de este menú después de un periodo de espera.

5. Pulse **+** o **-** para introducir el número de copias que desee. Pulse **Set**.

   `COPIAS =1`
6. Pulse **Set** o **Secure Print**.
   Si pulsa **Go**, el visor LCD mostrará `PULSE SET PARA IMPRIMIR`.

   `IMPRIMIENDO`

   ↓

   `COPIAS =1`

Cuando no hay datos seguros en la memoria

Si la impresora no tiene datos seguros en la memoria y pulsa **Secure Print** durante unos 4 segundos, el visor LCD mostrará `NO DATOS ALMACEN`.

Cancelación de la impresión de datos seguros

Si desea cancelar el trabajo de impresión segura actual, pulse **Job Cancel**. **Job Cancel** también permite cancelar un trabajo impresión segura en pausa.

Uso del menú del visor LCD del panel de control

Cuando utilice los botones de menú (**+**, **-**, **Set** o **Back**), recuerde los siguientes pasos básicos:

- Cuando pulse **Set** para seleccionar una configuración, aparecerá un asterisco al final del visor LCD durante un corto periodo de tiempo. Después, el visor LCD regresa al nivel de menú anterior.
- Si durante 30 segundos no se realiza ninguna operación con el panel de control, el visor LCD vuelve automáticamente a LISTA.
- Después de cambiar el estado o una configuración, si se pulsa **Back** antes de pulsar **Set**, hará que el visor LCD regrese al nivel de menú anterior con la configuración original sin ningún cambio.
- Existen dos maneras de introducir números. Puede pulsar los botones **+** o **-** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo un número por pulsación o puede mantener pulsados los botones **+** o **-** para desplazarse más rápido. El número que está parpadeando es el que se puede modificar.

Por ejemplo, si introduce papel desde la bandeja MU como prioridad, cambie la configuración de Primero MU a ACTIVADO de la manera siguiente.

El valor predeterminado es NO. Cambie esta configuración a SI si lo desea.

1. Pulse cualquiera de los botones de menú (**+**, **-**, **Set** o **Back**) para dejar la impresora fuera de línea.

   LISTA
   ↓
   INFORMACIÓN

2. Pulse **+** o **-** para elegir PAPEL.

   PAPEL

3. Pulse **Set** para continuar con el siguiente nivel del menú.

   FUENTE

4. Pulse **+** o **-** para elegir PRIMERO MU.

   PRIMERO MU

5. Pulse **Set**.

   =NO *

6. Pulse **+** para elegir SI.

   =SI

7. Pulse **Set**.
   Aparece brevemente un asterisco * al final del visor LCD.
   La configuración actual se muestra mediante un *.

   =SI *

Tabla de menús

Existen nueve menús. Para obtener más información sobre las selecciones disponibles en cada menú, consulte las siguientes tablas.

Nota

Los nombres del visor LCD del panel de control para las bandejas de papel son las siguientes:

- Bandeja de papel estándar: `BANDEJA 1`
- Bandeja multiuso: `MULTIPROPÓSITO`
- Bandeja inferior opcional: `BANDEJA 2`, `BANDEJA 3`

INFORMACIÓN

Submenú	Selecciones de menú	Descripciones
CONFIG IMPRESIÓN		Imprime la página de configuración de la impresora.
PRUEBA IMPRESIÓN		Imprime la página de prueba.
IMPRIMIR DEMO [1]		Imprime la hoja de demostración.
IMP LISTA ARCHIV		Imprime la lista de datos guardados en la memoria integrada.
IMPRIMIR FUENTES		Imprime la lista de fuentes y ejemplos.
VERSIÓN	NO.SER#########	Muestra el número de serie de la impresora.
	VERSIÓN ROM####	Muestra la versión de firmware principal.
	FECH ROM##/##/##	Muestra la fecha de firmware principal.
	VERSIÓN RED####	Muestra la versión del firmware de red.
	FCHA RED##/##/##	Muestra la fecha del firmware de red.
	TAMAÑO RAM =###MB	Muestra el tamaño de la memoria de esta impresora.
MANTENIMIENTO	CONTADOR PÁGINAS	Muestra el total de páginas impresas actualmente.
	COMPUTO TAMBOR	Muestra las páginas impresas con la unidad de tambor.
	TAMBOR RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con la unidad de tambor.
	KITMU AP RESTNTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con el kit MU de AP. Consulte *Sustitución de los elementos consumibles* en la página 108.
	KIT1 AP RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con el kit 1 de AP. Consulte *Sustitución de los elementos consumibles* en la página 108.
	KIT2 AP RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con el kit 2 de AP. Consulte *Sustitución de los elementos consumibles* en la página 108.
	KIT3 AP RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con el kit 3 de AP. Consulte *Sustitución de los elementos consumibles* en la página 108.
	FUSOR RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con la unidad de fusor.
	LÁSER RESTANTE	Muestra las páginas que aún se pueden imprimir con la unidad láser.

[1] Este menú es solamente para algunas regiones.

PAPEL

Submenú	Opciones	Descripciones
FUENTE	**AUTOMÁTICO***/MULTIPROPÓSITO/BANDEJA 1/BANDEJA 2/BANDEJA 3	Selecciona la bandeja que se utilizará.
PRIORIDAD	**MU>B1>B2>B3***/B1>B2>B3>MU/B1>B2>B3	Cuando se elige para FUENTE el valor AUTOMÁTICO: selecciona el orden en el que la impresora utiliza las bandejas de papel que contienen papel del mismo tamaño.
PRIMERO MU	**NO***/SI	Selecciona la alimentación del papel desde la bandeja multiuso de forma prioritaria.
TAMAÑ.MU	**CUALQUIERA***/CARTA/LEGAL/A4 ...	Selecciona el tamaño de papel que ha cargado en la bandeja multiuso.
SOPORTE MU FIJO	**NO***/PAPEL NORMAL/PAPEL FINO...	Elige el tipo de soporte de impresión que ha cargado en la bandeja multiuso. Cuando se elige aquí el tipo de soporte (excepto NO), la configuración de Tipo de soporte seleccionada en el controlador de la impresora se ignora.
ALIMENTAC MANUAL	**NO***/SI	Selecciona si desea alimentar el papel manualmente.
TAMAÑO BANDEJA 1	**CUALQUIERA***/CARTA/LEGAL/A4 ...	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja de papel estándar.
TAMAÑO BANDEJA 2 [1]	**CUALQUIERA***/CARTA/LEGAL/A4 ...	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja inferior opcional.
TAMAÑO BANDEJA 3 [1]	**CUALQUIERA***/CARTA/LEGAL/A4 ...	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja inferior opcional.
DÚPLEX	**NO***/SI(ENC. LARGO)/SI(ENC. CORTO)	Selecciona si desea imprimir, de forma automática, en ambas caras del papel.
La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.		

[1] La Bandeja2 y la Bandeja3 son opcionales.

CALIDAD

Submenú	Opciones	Descripciones
RESOLUCION	300/**600***/HQ1200/1200	Elige una resolución de impresión de 300, 600 o 1200 puntos por pulgada o HQ1200 (2400x600 ppp).
AHORRO TÓNER	**NO***/SI	
DENSIDAD	-6/-5/-4/-3/-2/-1/**0***/1/2/3/4/5/6	Aumenta o disminuye la densidad de la impresión.
La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.		

CONFIGURACIÓN

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
IDIOMA		**ENGLISH***/FRANÇAIS...	Cambia el idioma del visor LCD para su país.
PANEL CONTROL	DENSIDAD LCD	**0***/1	Ajusta la densidad del visor LCD.
	EN LINEA AUTO	**SI***/NO	
	REPETICIÓN TECLA	**0.1***/0.2/0.3/0.4/0.5/1.0/1.5/2 SEG	Establece el tiempo para que cambie el mensaje del visor LCD al mantener pulsado **+** o **-** a intervalos.
	DESPLAZ MENSAJES	**NIVEL1***/NIVEL2.../NIVEL10	Establece el tiempo en segundos que tardará en desplazarse un mensaje por el visor LCD. Desde Nivel 1=0,2 hasta Nivel 10=2,0.
TIEMPO EN REPOSO		**1***/2/3/4/5.../MINUTO	Define el tiempo para pasar al modo de espera.
CONTINUAR AUTOM.		**NO***/SI	
BLOQUEAR PANEL	NUM.CONTRSÑ=###	**NO***/SI	Cambia la configuración del panel de bloqueo a SI o NO.
REIMPRIMIR		**NO*** /ON	Elige si desea usar funciones de reimpresión.
PROTECCIÓN PAG.		**AUTOMÁTICO***/NO/CARTA/A4/LEGAL	Elige si desea crear una copia a toda página de la página impresa en la memoria de la impresora antes de que la página se imprima realmente.
EMULACIÓN		**AUTO (EPSON)***/AUTO(IBM)/HP LASERJET/...	Selecciona el modo de emulación que se desea utilizar.
MANTENER PCL		**NO***/SI	Elige si se desea guardar la configuración PCL actual.
TAMAÑO DISCO RAM		**0***/1/2... MB	
ELIMINAR ALMACEN	ARCHIVO SEGURO		Elimina los datos de la ROM.
	ID DE MACRO(ROM)		
	ID FUENTE(ROM)		
	FORMATO(ROM)		Formatea la ROM.

La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.

MENÚ IMPRIMIR

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
TIPO SOPORTE		**PAPEL NORMAL***/PAPEL GRUESO/TRANSPARENCIAS/PAPEL MAS GRSO/PAPEL FINO/PAPEL BOND/SOBRES/SOBRE GRUESO/SOBRE FINO/PAPEL RECICLAD	Define el tipo de papel.
PAPEL		**CARTA***/LEGAL/**A4***/EJECUTIVO/COM-10/DL/JIS B5/B5/A5/A5 L/B6/A6/MONARCA/C5/LARGO A4/FOLIO/DL L/HAGAKI	Define el tamaño del papel.
COPIAS		**1***/2.../999	Define el número de páginas impresas.
ORIENTACIÓN		**VERTICAL***/HORIZONTAL	Esta impresora puede imprimir páginas en orientación vertical u horizontal.
POSICIÓN IMPRES	DESPLAZAMIENTO X	-500/-499.../**0***.../+499/+500	Desplaza la posición inicial de impresión (en la esquina superior izquierda de las páginas) horizontalmente hasta -500 (izquierda) hasta +500 (derecha) puntos a 300 ppp.
	DESPLAZAMIENTO Y	-500/-499.../**0***.../+499/+500	Desplaza la posición inicial de impresión (en la esquina superior izquierda de las páginas) verticalmente hasta -500 (arriba) hasta +500 (abajo) puntos a 300 ppp.
TIEMPO FF AUTO		**NO***/1/2/3.../99 (sec)	Permite imprimir los datos restantes sin pulsar el botón **Go**.
SUPRIMIR FF		**NO***/SI	Cambia la configuración de supresión de alimentación (PAUSA) a ON o OFF.

MENÚ IMPRIMIR (Continuación)

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
HP LASERJET	NÚMERO FUENTE	I000...####**(59)***	
	PASO DE FUENTE	##.##**(10.00/12.00)***	
	PUNTO DE FUENTE	##.##**(10.00/12.00)***	
	JUEGO SÍMBOLOS	**PC-8***...	Establece el conjunto de símbolos o caracteres.
	IMPRIMIR TABLA		Imprime la tabla de códigos.
	LF AUTOMÁTICO	**NO***/SI	ACTIVADO: CR → CR+LF DESACTIVADO: CR → CR
	CR AUTOMÁTICO	**NO***/SI	ACTIVADO: LF→LF+CR, FF→FF+CR, o VT → VT+CR DESACTIVADO: LF → LF, FF → FF, o VT → VT
	AJUSTE AUTOM	**NO***/SI	Selecciona si desea que cuando la posición de la impresora alcance el margen derecho se produzca un salto de línea y un retorno de carro.
	SALTO AUTOMATICO	**SI***/NO	Selecciona si desea que cuando la posición de la impresora alcance el margen inferior se produzca un salto de línea y un retorno de carro.
	MARGEN IZQUIERDO	####	Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 70 columnas a 10 cpp.
	MARGEN DERECHO	####	Establece el margen derecho en la columna 10 a 80 columnas a 10 cpp.
	MARGEN SUPERIOR	####	Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. El valor predeterminado es 0,5.
	MARGEN INFERIOR	####	Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. La configuración predeterminada es de 0,33(No HP), 0,5(HP).
	LÍNEAS	####	Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.

MENÚ IMPRIMIR (Continuación)

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
EPSON FX-850	NÚMERO FUENTE	I000...####**(59)***	
	PASO DE FUENTE	##.##**(10.00/12.00)***	
	PUNTO DE FUENTE	##.##**(10.00/12.00)***	
	JUEGO CARACTERES	PC-8...**(US ASCII)***	Establece el conjunto de símbolos o caracteres.
	IMPRIMIR TABLA		Imprime la tabla de códigos.
	LF AUTOMÁTICO	**NO***/SI	ACTIVADO: CR → CR+LF DESACTIVADO: CR → CR
	MÁSCARA AUTOM	**NO***/SI	
	MARGEN IZQUIERDO	####	Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 70 columnas a 10 cpp.
	MARGEN DERECHO	####	Establece el margen derecho en la columna 10 a 80 columnas a 10 cpp.
	MARGEN SUPERIOR	####	Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. El valor predeterminado es 0,33.
	MARGEN INFERIOR	####	Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. El valor predeterminado es 0,33.
	LÍNEAS	####	Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.

MENÚ IMPRIMIR (Continuación)

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
IBM PROPRINTER	NÚMERO FUENTE	I000...####**(59)***	
	PASO DE FUENTE	##.##**(10.00/12.00)***	
	JUEGO CARACTERES	**PC-8*...**	Establece el conjunto de símbolos o caracteres.
	IMPRIMIR TABLA		Imprime la tabla de códigos.
	LF AUTOMÁTICO	**NO***/SI	ACTIVADO: CR → CR+LF, DESACTIVADO: CR → CR
	CR AUTOMÁTICO	**NO***/SI	ACTIVADO: LF→LF+CR, FF→FF+CR, o VT → VT+CR DESACTIVADO: LF → LF, FF → FF, o VT → VT
	MÁSCARA AUTOM	**NO***/SI	
	MARGEN IZQUIERDO	####	Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 70 columnas a 10 cpp.
	MARGEN DERECHO	####	Establece el margen derecho en la columna 10 a 80 columnas a 10 cpp.
	MARGEN SUPERIOR	####	Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. El valor predeterminado es 0,33.
	MARGEN INFERIOR	####	Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 ó 2,0. El valor predeterminado es 0,33.
	LÍNEAS	####	Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.
BR-SCRIPT3	IMPRIMIR ERRORES	**SI***/NO	
MENU DUPLICADO	DUPLICADO	**NO***/SI/AUTOMÁTICO/PARALELO	
	COPIAS	1.../8	
	BANDJ COPIA 1	AUTOMÁTICO/RESTANTE/MULTIPROPÓSITO/BANDEJA 1/BANDEJA 2/BANDEJA 3	
	MACRO COPIA 1	(ID number)	
	BANDJ COPIA 2...BANDJ COPIA 8	AUTOMÁTICO/RESTANTE/MULTIPROPÓSITO/BANDEJA 1/BANDEJA 2/BANDEJA 3	Aparece cuando se imprime 2 páginas o más.
	MACRO COPIA 2...MACRO COPIA 8	(ID number)	Aparece cuando se imprime 2 páginas o más.

La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.

RED

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones
TCP/IP	MÉTODO DE INICIO	**AUTO***/ESTÁTICA/RARP/BOOTP/DHCP	Selecciona el método IP que mejor se ajuste a su necesidades.
	DIRECCION IP=	[000-255].[000-255].[000-255].[000-255] **[000-000].[000-000].[000-000].[000-000]*** [1]	Introduzca la dirección IP.
	MASCARA SUBRED=	[000-255].[000-255].[000-255].[000-255] **[000-000].[000-000].[000-000].[000-000]*** [1]	Introduzca la dirección de la máscara de subred.
	PUERTA DE ACCESO=	[000-255].[000-255].[000-255].[000-255] **[000-000].[000-000].[000-000].[000-000]***	Introduzca la dirección de la puerta de acceso.
	INTENTOS ARR IP	# **(3)***	
	APIPA	**SI***/NO	Asigna automáticamente la dirección IP del intervalo de direcciones de enlace locales. [1]
	IPV6	SI **/NO***	
ETHERNET		**AUTO***/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	Selecciona el modo de enlace Ethernet.
REST. A FÁBRICA		¿REIN IMPRESORA?	
La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.			

[1] Al conectar a la red, si "BOOT METHOD" está definido como "AUTO", la máquina intentará ajustar automáticamente la dirección IP y la máscara de subred desde un servidor de arranque como DHCP o BOOTP. Si no se puede encontrar un servidor de arranque, se asignará una dirección IP APIPA, tal como 169.254.[001-254].[000-255]. Si "BOOT METHOD" está definido como "STATIC", tendrá que introducir manualmente una dirección IP desde el panel de control de la máquina.

INTERFAZ

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripción
SELECCIONAR		**AUTOMÁTICO***/USB/PARALELO/RED	
TIEMPO IF AUTOM		1/2/3/4/**5***.../99 (SEC)	Debe establecer el período de espera para la selección automática de interfaz.
BUFFER ENTRADA		NIVEL 1/2/**3***.../15	Aumenta o disminuye la capacidad de la memoria intermedia de entrada.

INTERFAZ (Continuación)

Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripción
PARALELO	ALTA VELOCIDAD	**SI***/NO	Cambia la configuración de las comunicaciones en paralelo de alta velocidad a SI o NO.
	BIDIRECCIONAL	**SI***/NO	Cambia la configuración de las comunicaciones en paralelo bidireccionales a SI o NO.
	PREPARAR ENTRADA	SI/**NO***	Cambia la configuración de la señal inicial a SI o NO.
La configuración predeterminada se muestra en negrita con un asterisco.			

MENÚ RESTABLECER

El visor muestra	Descripción
RESTAURAR IMPRS	Restablece la impresora y restaura todas las configuraciones de la impresora, incluyendo la configuración de los comandos, a los valores establecidos anteriormente con los botones del panel de control.
REST. A FÁBRICA	Restablece la impresora y restaura toda la configuración predeterminada (incluyendo la configuración de comandos).

Ejemplo del cambio de la configuración del menú

Configuración de dirección IP

1. Pulse **+** o **-** hasta que aparezca el modo `RED` (y para visualizar cada una de las configuraciones que se muestran a continuación).

   INFORMACIÓN
   ↓
   RED

2. Pulse **Set**.

   TCP/IP

3. Pulse **Set**.

   MÉTODO DE INICIO

4. Pulse **+**.

   DIRECCION IP=

5. Pulse **Set**.
   El último dígito en la primera parte del número está parpadeando.

   000.000.000.000*

6. Pulse **+** o **-** para aumentar o reducir el número.
   Pulse **Set** para ir al número siguiente.

   123.000.000.192

7. Repita este proceso hasta que haya establecido la dirección IP.

   123.045.067.089

8. Pulse **Set** para finalizar la dirección IP.
   Aparece brevemente un asterisco al final del visor LCD.

   123.045.067.089

Configuración predeterminada

La configuración de impresora tiene tres niveles de configuración predeterminada; se estableció en fábrica antes de embalarla para su envío. (Consulte *Tabla de menús* en la página 91).

- Configuración de red predeterminada
- Rest.Predeter.
- Rest.Config.

Nota

- No se puede modificar la configuración predeterminada actual.
- El contador de páginas no puede cambiarse.

Configuración de red predeterminada

Si desea restablecer el servidor de impresión a su configuración predeterminada de fábrica (restableciendo toda la información como la contraseña y la información de la dirección IP), realice los siguientes pasos:

1. Pulse cualquier de los botones de menú (**+**, **-**, **Set** o **Back**) del panel de control de la máquina.
2. Pulse **+** o **-** para elegir `RED`.
   Pulse **Set**.

   ```
   RED
   ```
3. Pulse **+** o **-** para elegir `REST. A FÁBRICA`.
   Pulse **Set**.

   ```
   REST. A FÁBRICA
   ```
4. Pulse **Set** de nuevo.

   ```
   ¿REIN IMPRESORA?
   ```

Rest.Predeter.

Puede restablecer parcialmente la configuración predeterminada de la impresora. Las configuraciones que no se restablecen son `INTERFAZ`, `IDIOMA`, `PROTECCIÓN PAG.`, `FUENTE ESCALABLE`, `BLOQUEAR PANEL` y la configuración de red:

1. Pulse cualquier de los botones de menú (**+**, **-**, **Set** o **Back**) del panel de control de la máquina.
2. Pulse **+** o **-** para elegir `MENÚ RESTABLECER`.
   Pulse **Set**.

   ```
   MENÚ RESTABLECER
   ```
3. Pulse **+** o **-** para elegir `REST. A FÁBRICA`.
   Pulse **Set**.

   ```
   REST. A FÁBRICA
   ```

4 Pulse **Set** de nuevo.

¿ACEPTAR?

Rest.Config.

Esta operación restablece toda la configuración de la máquina a la que se estableció en la fábrica:

1 Desconecte el cable de red de la impresora; de lo contrario, la configuración de red (tal como la dirección IP) no se restablecerá.

2 Apague la impresora.

3 Asegúrese de que la cubierta delantera está cerrada y que el cable de alimentación está enchufado.

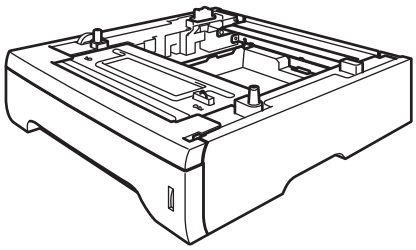
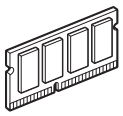
4 Mantenga pulsado **Go** mientras enciende el interruptor de alimentación. Mantenga pulsado **Go** hasta que el visor LCD muestre MODO DE USUARIO.

5 Suelte **Go**.

6 Pulse **Go** diez veces. La impresora se reiniciará automáticamente.

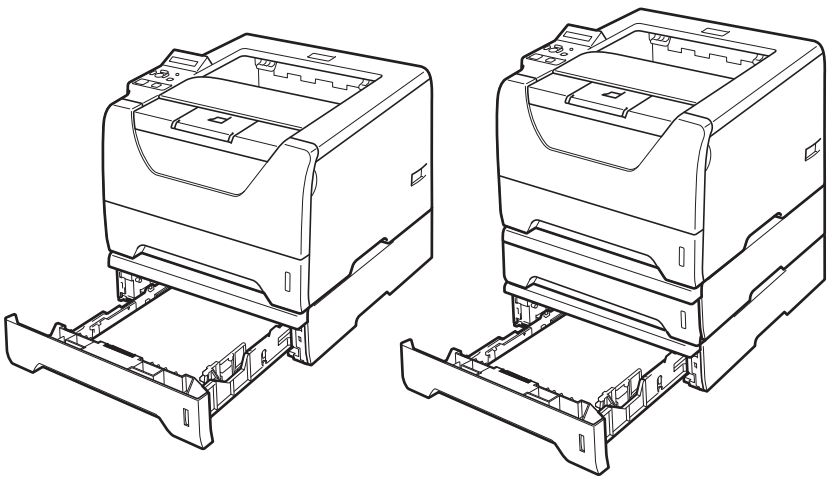
5 Opciones

La impresora tiene los siguientes accesorios opcionales. Puede aumentar las capacidades de la impresora con estos elementos.

Bandeja inferior	**Memoria SO-DIMM**
LT-5300	
	
Consulte *Bandeja inferior (LT-5300)* en la página 104.	Consulte *SO-DIMM (módulo de memoria)* en la página 105.

Bandeja inferior (LT-5300)

Se puede instalar dos bandejas inferiores opcionales (Bandeja 2 y Bandeja 3), cada una de las cuales puede albergar hasta 250 hojas de papel de 80 g/m^2 (21 lb). Al instalar ambas bandejas opcionales, la impresora puede albergar hasta 800 hojas de papel normal. Si desea adquirir una unidad de bandeja inferior opcional, llame al distribuidor al que compró la impresora.



Para la configuración, consulte el Manual del usuario que se proporciona con la unidad de bandeja inferior.

SO-DIMM (módulo de memoria)

La impresora dispone de 32 MB de memoria estándar y una ranura para la ampliación de memoria opcional. Puede ampliar la memoria hasta 544 MB montando un módulo de memoria línea doble (SO-DIMM).

Tipos de SO-DIMM

En general, la máquina utiliza SO-DIMM estándar del sector con las siguientes especificaciones.

Tipo: 144 contactos y salida de 64 bits

Latencia CAS: 2

Frecuencia de reloj: 100 MHz o más

Capacidad: 64, 128, 256 ó 512 MB

Altura: 31,75 mm (1,25 pulg.)

Tipo de Dram: SDRAM 2 Bancos

Se puede utilizar memoria SDRAM.

Para ver información sobre compra y números de partes, visite el sitio Web de Buffalo Technology:

http://www.buffalo-technology.com/

Nota

- Puede que algunos módulos SO-DIMM no funcionen con la impresora.
- Para obtener más información, llame al distribuidor donde adquirió la impresora o al Servicio de atención al cliente de Brother.

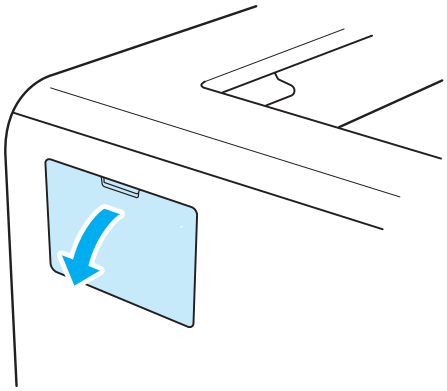
Instalación de memoria extra

1. Desconecte el interruptor de alimentación de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora. Desconecte el cable de interfaz de la impresora.

IMPORTANTE

No olvide desconectar el interruptor de alimentación antes de instalar o retirar el módulo DIMM.

2. Retire la cubierta de DIMM.

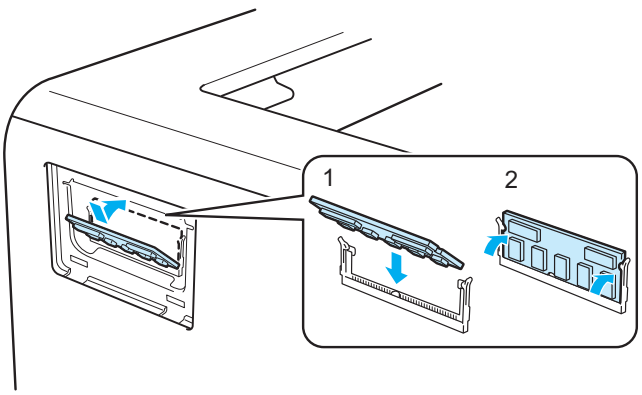


3. Saque el módulo DIMM de su embalaje y sujételo por sus bordes.

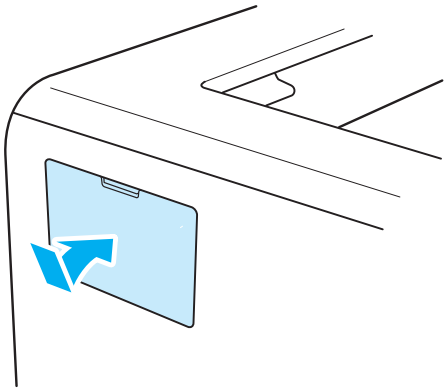
AVISO

Para evitar que se produzcan daños en la impresora por electricidad estática, NO toque los chips de memoria ni la superficie de la tarjeta.

4. Sujete el módulo DIMM por los bordes y alinee las muescas del módulo DIMM con las elevaciones de la ranura.
Inserte el módulo DIMM diagonalmente (1); a continuación, inclínelo hacia la tarjeta de interfaz hasta que quede encajado en su sitio (2).



5 Vuelva a colocar la cubierta de DIMM.



6 Vuelva a conectar el cable de interfaz a la impresora. Vuelva a enchufar la impresora y, a continuación, conecte el interruptor de alimentación.

Nota

Para comprobar el correcto montaje del módulo DIMM, puede imprimir la página de configuración de la impresora que muestra el tamaño actual de la memoria. Consulte *Tabla de menús* en la página 91.

6 Mantenimiento rutinario

Es necesario sustituir ciertas piezas y limpiar la impresora de forma periódica.

Sustitución de los elementos consumibles

Deberá sustituir los consumibles cuando la máquina indique que éstos se han agotado.

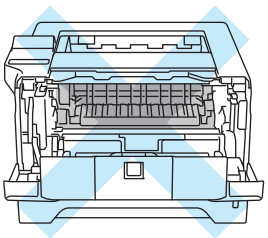
AVISO

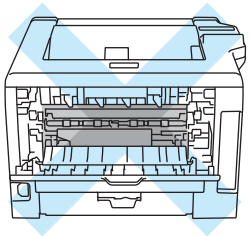
Cuando sustituya ciertas piezas o limpie el interior de la impresora, recuerde lo siguiente:

Si se ha manchado la ropa con tóner, sacuda el tóner con un paño seco y lave la ropa en agua fría inmediatamente para evitar manchas.

Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Para evitar daños, cuando abra la cubierta delantera o posterior (bandeja de salida trasera) de la impresora, NO toque las partes sombreadas que se indican en la ilustración. Si lo hace, puede quemarse.





Mensajes del visor LCD	Elemento consumible que hay que sustituir	Vida aproximada	Forma de sustitución	Nº de pedido
CAMBIE TÓNER	Cartucho de tóner	3.000 páginas [1] [2] 8.000 páginas [1] [3]	Consulte página 110	TN-3230 [1] [2] TN-3280 [1] [3]
CAMBIE TAMBOR	Unidad de tambor	25.000 páginas [4]	Consulte página 117	DR-3200

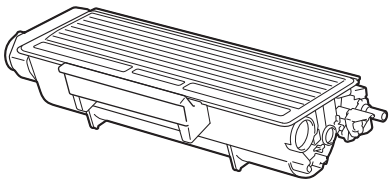
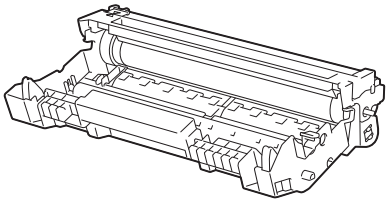
1 Páginas de tamaño A4 o Carta a una sola cara. El rendimiento aproximado del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19752. El número real de páginas impresas variará dependiendo de los trabajos de impresión y el papel que utilice.

2 Cartucho de tóner estándar.

3 Cartucho de tóner de alta capacidad.

4 Páginas de tamaño A4 o Carta a una sola cara a 1 por trabajo. El número real de páginas impresas variará dependiendo de los trabajos de impresión y el papel que utilice.

Consumibles

Cartucho de tóner	Unidad de tambor
	
Consulte *Cartucho de tóner* en la página 110. Nº de pedido para Europa: TN-3230, TN-3280 Nº de pedido para otros países: TN-620, TN-650	Consulte *Unidad de tambor* en la página 117. Nº de pedido para Europa: DR-3200 Nº de pedido para otros países: DR-620

Cartucho de tóner

La vida útil del cartucho de tóner original entregado con la impresora puede ser un cartucho de tóner estándar [1] o de alta capacidad [2] y depende del modelo y el país donde adquirió la impresora.

[1] Los cartuchos de tóner estándar imprimen aproximadamente 3.000 páginas de tamaño A4 o Carta a una sola cara. El rendimiento aproximado del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19752.

[2] Los cartuchos de tóner de alto rendimiento imprimen aproximadamente 8.000 páginas de tamaño A4 o Carta a una sola cara. El rendimiento aproximado del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19752.

Nota

- La cantidad de tóner que se utiliza varía dependiendo de lo que se imprima en la página y la configuración de la densidad de impresión.
- Si cambia la configuración de la densidad de impresión para imprimir más claro o más oscuro, cambiará la cantidad de tóner que se utilizará.
- Espere a desembalar el cartucho de tóner hasta inmediatamente antes de colocarlo en la impresora.

Mensaje Tóner bajo

(Aparece a intervalos.)

```
TONER BAJO
```

Si el visor LCD muestra `TONER BAJO`, la impresora casi ha agotado el tóner. Adquiera un nuevo cartucho de tóner y téngalo listo antes de que se muestre el mensaje `CAMBIE TÓNER`. Para sustituir el cartucho de tóner, consulte el *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111.

Mensaje Cambie tóner

```
CAMBIE TÓNER
```

Si el visor LCD muestra `CAMBIE TÓNER`, la impresora ha agotado el tóner o el tóner no está distribuido de forma uniforme dentro del cartucho.

En ambas situaciones, la impresora dejará de imprimir hasta que se coloque un nuevo cartucho de tóner en la impresora.

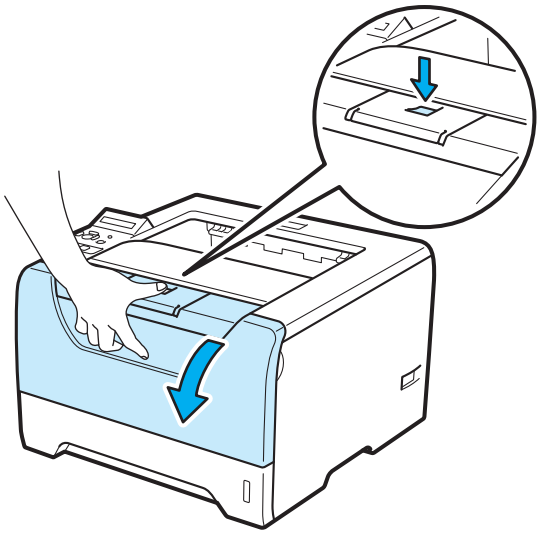
`CAMBIE TÓNER` solamente puede eliminarse colocando un nuevo cartucho de tóner en la unidad del tambor.

Sustitución del cartucho de tóner

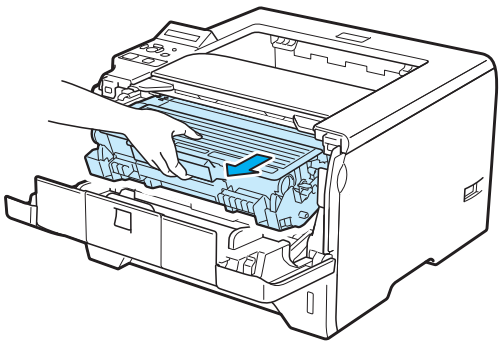
Nota

- Para garantizar una alta calidad de impresión, le recomendamos que utilice exclusivamente cartuchos de tóner originales de Brother. Si desea adquirir cartuchos de tóner, llame a su distribuidor.
- Recomendamos limpiar la impresora cada vez que cambie el cartucho de tóner. Consulte *Limpieza de la impresora* en la página 122.

1. Asegúrese de que la impresora está encendida. Abra la cubierta delantera.



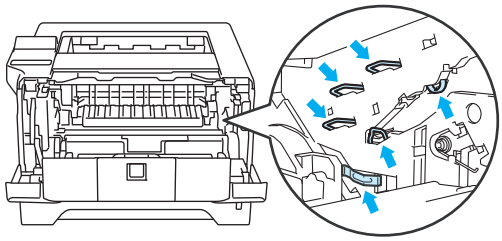
2. Saque el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner.



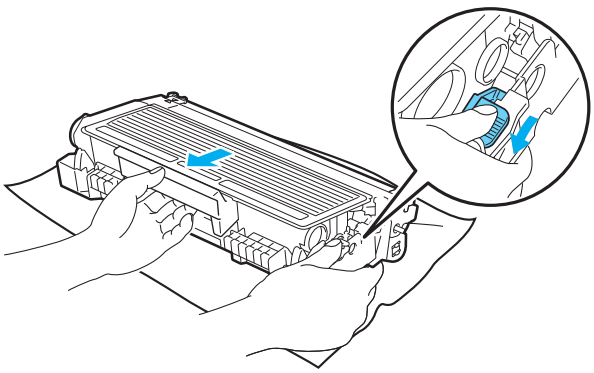
IMPORTANTE

Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



3 Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de color azul y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



ADVERTENCIA

NO arroje el cartucho de tóner al fuego. Puede explotar y provocar lesiones.

Utilice detergentes neutros para limpiar la impresora.

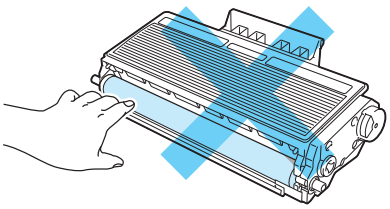
NO utilice materiales de limpieza que contengan amoniaco, alcohol o algún tipo de aerosol, ni ningún tipo de sustancia inflamable para limpiar el exterior o el interior de la máquina. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

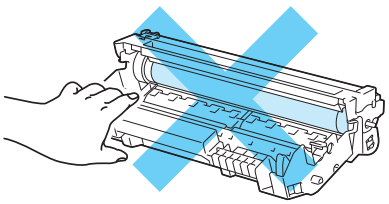
Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

IMPORTANTE

Manipule el cartucho de tóner con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las partes sombreadas que se muestran en las ilustraciones.

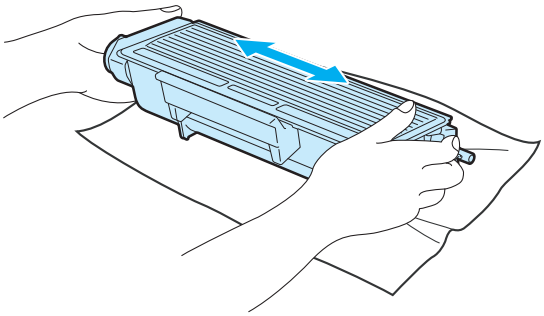




Nota

- Asegúrese de guardar el cartucho de tóner en una bolsa bien cerrada para que el polvo del interior no se derrame fuera del cartucho.
- **Para EE.UU.**
  Vaya a http://www.brother-usa.com/environment/ para ver instrucciones sobre cómo devolver el cartucho de tóner usado al programa de recogida de Brother. Si decide no devolver el cartucho de tóner usado, deséchelo cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos.
- **Para Europa**
  Vaya a http://www.brother.eu/recycle/ para ver instrucciones sobre cómo devolver el cartucho de tóner usado al programa de recogida de Brother. Si decide no devolver el cartucho de tóner usado, deséchelo cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos.
- **Para otros países**
  Deseche el cartucho de tóner usado cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos.

4 Desembale el nuevo cartucho de tóner. Hágalo girar de lado a lado varias veces para distribuir el tóner de forma uniforme dentro del cartucho.



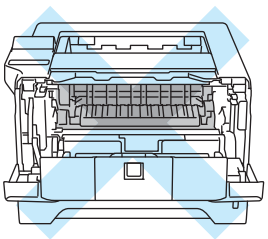
IMPORTANTE

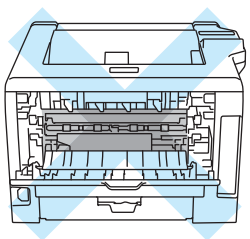
Espere a desembalar el cartucho de tóner hasta inmediatamente antes de colocarlo en la impresora. Si el cartucho queda desembalado durante un período de tiempo prolongado, se reducirá la vida útil del cartucho.

Si una unidad de tambor desembalada queda expuesta a luz solar directa o artificial, podría dañarse.

AVISO

Coloque el cartucho de tóner en la unidad de tambor inmediatamente después de retirar la cubierta protectora. Para evitar el deterioro de la calidad de impresión, NO toque las partes sombreadas que se muestran en las ilustraciones.





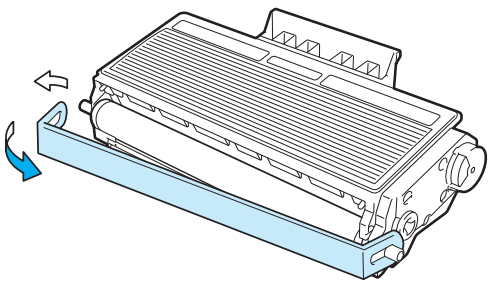
IMPORTANTE

Para Reino Unido y otros países

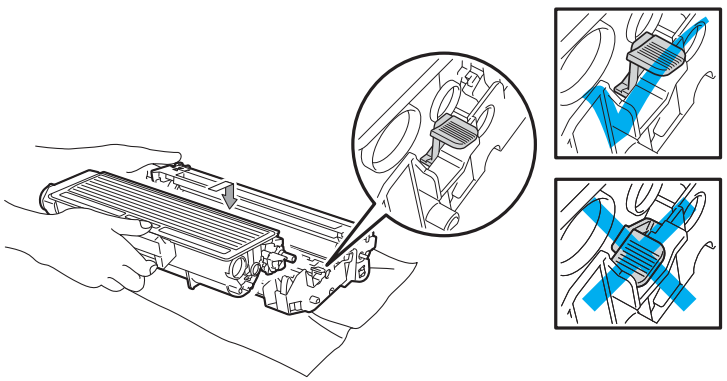
Las máquinas Brother están diseñadas para funcionar con un tóner de una especificación especial y ofrecen un rendimiento óptimo cuando se utilizan con cartuchos de tóner originales de Brother. Brother no puede garantizar este rendimiento óptimo si se utiliza tóner o cartuchos de tóner de otras especificaciones. Por lo tanto, Brother no recomienda el uso de cartuchos que no sean originales de Brother con esta máquina.

Si se provocan daños en la unidad de tambor o en otra pieza de esta máquina como resultado del uso de productos de otro fabricante con esta máquina, las reparaciones necesarias correrán por parte del comprador y no estarán cubiertas por la garantía.

5 Saque la cubierta protectora.



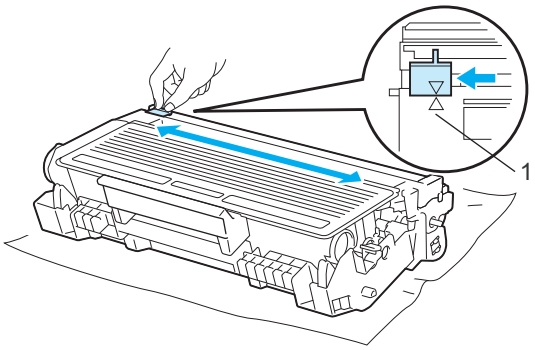
6 Coloque el nuevo cartucho de tóner con fuerza en la unidad de tambor hasta que un chasquido le indique que ha quedado colocado en su sitio. Si lo coloca de forma adecuada, la palanca de bloqueo se levantará de forma automática.



Nota

Asegúrese de que coloca el cartucho de tóner correctamente o puede separarse de la unidad de tambor.

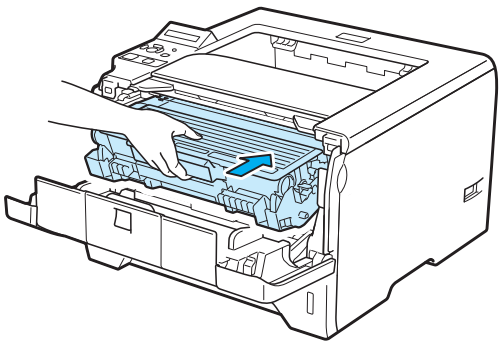
7 Limpie el cable de corona dentro de la unidad de tambor haciendo deslizar suavemente la lengüeta azul varias veces de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



Nota

Asegúrese de devolver la lengüeta a la posición inicial (▲) (1). Si no lo hace, las páginas impresas pueden tener una banda vertical.

8 Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la impresora. Cierre la cubierta delantera.



Nota

NO apague la impresora ni abra la cubierta frontal hasta que se el visor LCD muestre `LISTA`.

Unidad de tambor

Una unidad de tambor nueva puede imprimir aproximadamente 25,000 páginas de tamaño A4 o Carta a una cara con una página por trabajo.

Nota

- Existen numerosos factores que inciden sobre la vida útil real del tambor, como la temperatura, la humedad, el tipo de papel y de tóner que utilice, etc. En condiciones ideales, la estimación de la vida útil del tambor es de unas 25,000 páginas. El número real de páginas que imprimirá su unidad de tambor puede ser significativamente inferior a este cálculo. Debido a que no controlamos los numerosos factores que determinan su vida útil efectiva, no podemos garantizar que imprimirá un número de páginas específico con ella.
- Para un mejor rendimiento, utilice sólo tóner original de Brother. La impresora sólo deberá utilizarse en un entorno limpio y sin polvo que cuente con ventilación adecuada.
- La utilización de una unidad de tambor de otro fabricante puede provocar la reducción no sólo de la calidad de impresión sino de la calidad y la vida de la propia impresora. La garantía no se aplica, en consecuencia, a problemas provocados por el uso de una unidad de tambor de otro fabricante.

Mensaje Fin tmbor pronto

```
TAMBOR CERCA FIN
```

Si el testigo muestra `TAMBOR CERCA FIN`, significa que la unidad de tambor está cercana al final de su vida útil. Recomendamos que sustituya la unidad de tambor por una nueva antes de que se produzca un deterioro apreciable en la calidad de impresión.

Mensaje Cambie tambor

```
CAMBIE TAMBOR
```

Si el visor LCD muestra `CAMBIE TAMBOR`, significa que la unidad de tambor debe sustituirse. Sustitúyala por una nueva unidad de tambor.

Sustitución de la unidad de tambor

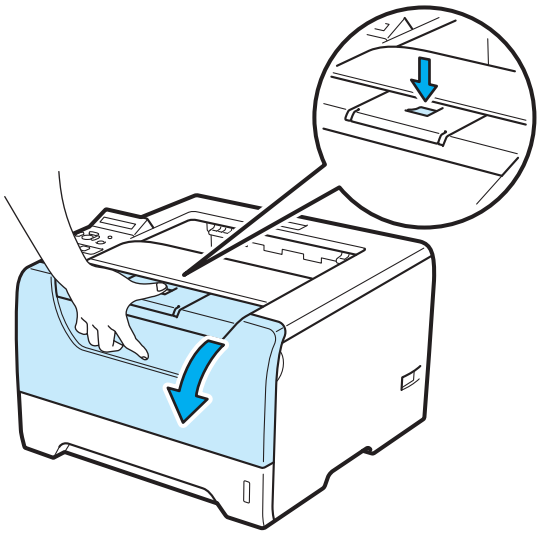
IMPORTANTE

Al retirar la unidad de tambor, manipúlela con cuidado, ya que podría contener tóner.

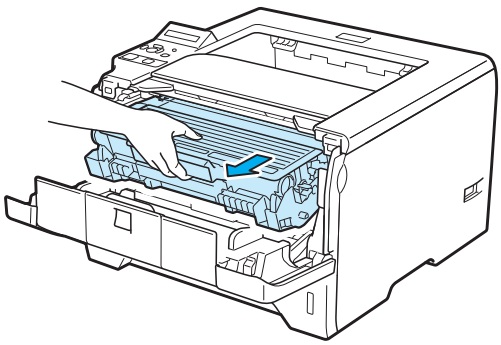
Cada vez que sustituya la unidad de tambor, limpie el interior de la impresora. Consulte *Limpieza de la impresora* en la página 122.

Cuando sustituya la unidad de tambor por una nueva, tendrá que poner a cero el contador del tambor realizando los siguientes pasos:

1. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.



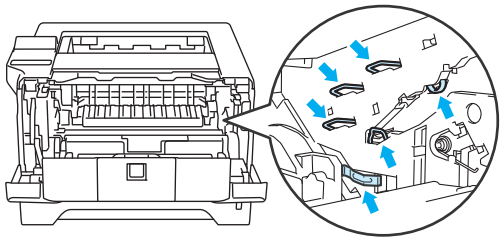
2. Saque el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner.



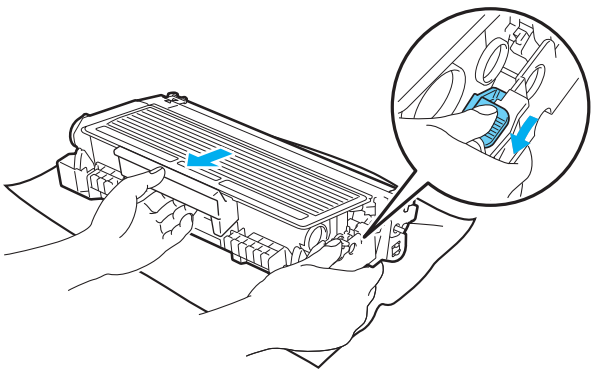
IMPORTANTE

Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



3 Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de color azul y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



ADVERTENCIA

NO arroje el cartucho de tóner al fuego. Puede explotar y provocar lesiones.

Utilice detergentes neutros para limpiar la impresora.

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoniaco, alcohol o algún tipo de aerosol, ni ningún tipo de sustancia inflamable para limpiar el exterior o el interior de la máquina. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

IMPORTANTE

Manipule los cartuchos de tóner con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.

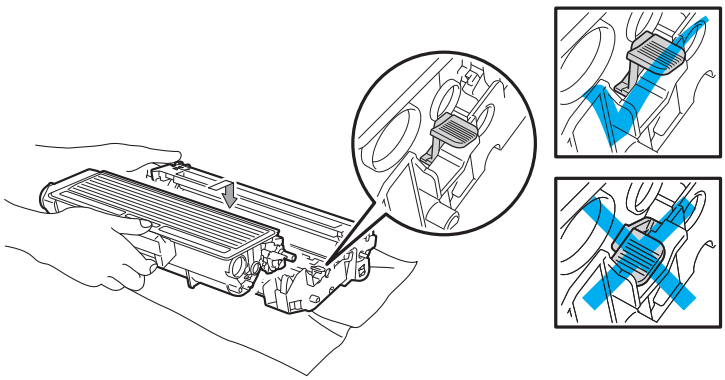
Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las partes sombreadas que se muestran en las ilustraciones.

4 Desembale la nueva unidad de tambor.

IMPORTANTE

Espere a desembalar la unidad de tambor hasta inmediatamente antes de colocarla en la impresora. La exposición a la luz natural o artificial puede dañar la unidad de tambor.

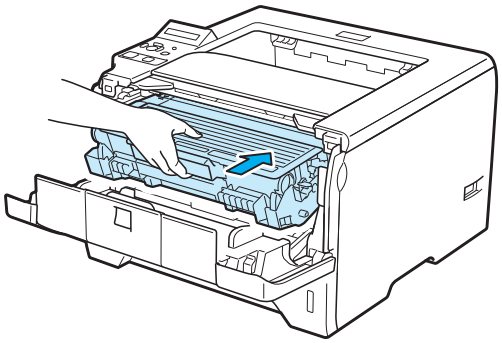
5 Coloque el cartucho de tóner con fuerza en la nueva unidad de tambor hasta que un chasquido le indique que ha quedado colocado en su sitio. Si coloca el cartucho de forma adecuada, la palanca de bloqueo de color azul se levantará de forma automática.



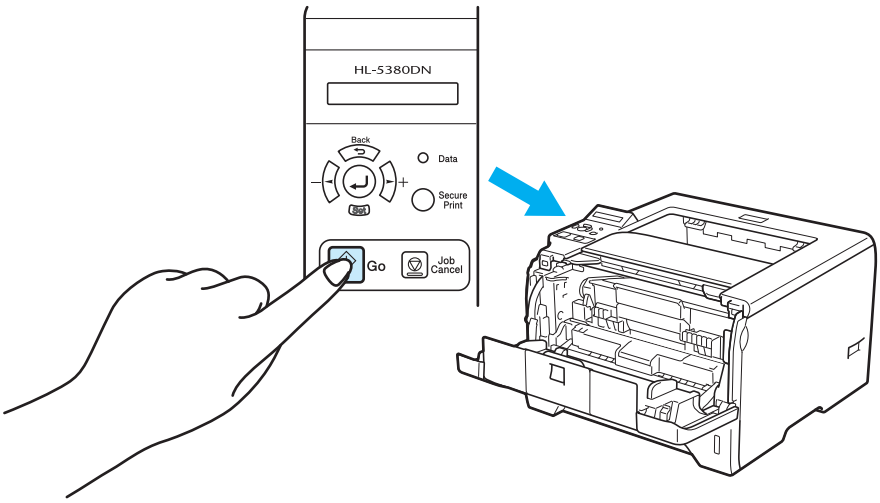
Nota

Asegúrese de que coloca el cartucho de tóner correctamente o puede separarse de la unidad de tambor.

6 Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la impresora.



7 Mantenga pulsado **Go** hasta que se muestre el mensaje `TAMB. LISTO` en el visor LCD; a continuación, suelte **Go**.



IMPORTANTE

No ponga a cero el contador del tambor cuando sólo sustituya el cartucho de tóner.

8 Cierre la cubierta delantera.

Limpieza de la impresora

Limpie el exterior y el interior de la impresora periódicamente con un paño seco y sin pelusa. Cada vez que sustituya el cartucho de tóner o la unidad de tambor, asegúrese de limpiar el interior de la impresora. Si las páginas impresas quedan manchadas con tóner, limpie el interior de la impresora con un paño seco y sin pelusa.

Limpieza del exterior de la impresora

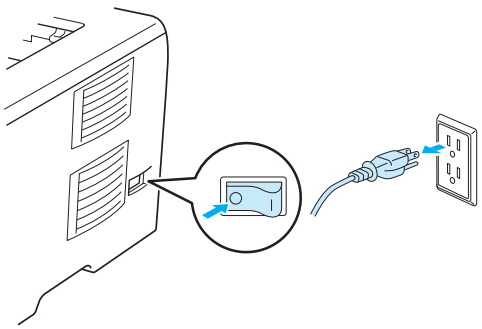
ADVERTENCIA

Utilice detergentes neutros. Limpiar con líquidos volátiles como disolventes o bencina puede dañar la superficie de la impresora.

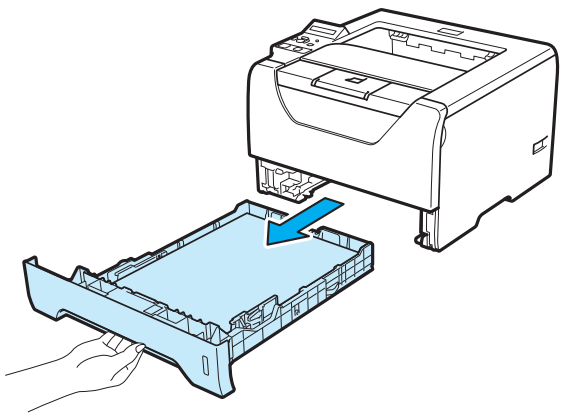
NO utilice productos de limpieza que contengan amoniaco.

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoniaco, alcohol o algún tipo de aerosol, ni ningún tipo de sustancia inflamable para limpiar el exterior o el interior de la máquina. Si lo hace puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

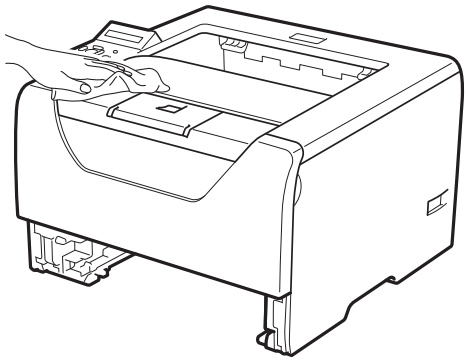
1. Desconecte el interruptor de alimentación de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.



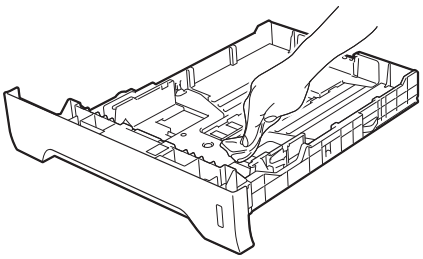
2. Saque la bandeja de papel completamente fuera de la impresora.



3. Limpie el exterior de la impresora con un paño seco y sin pelusa para retirar el polvo.



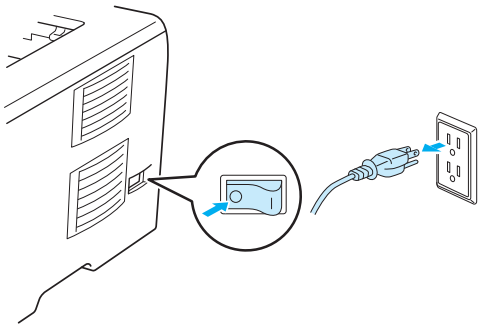
4. Retire cualquier papel u objeto extraño que esté atascado en el interior de la bandeja de papel.
5. Limpie el interior de la bandeja de papel con un paño seco y sin pelusa para retirar el polvo.



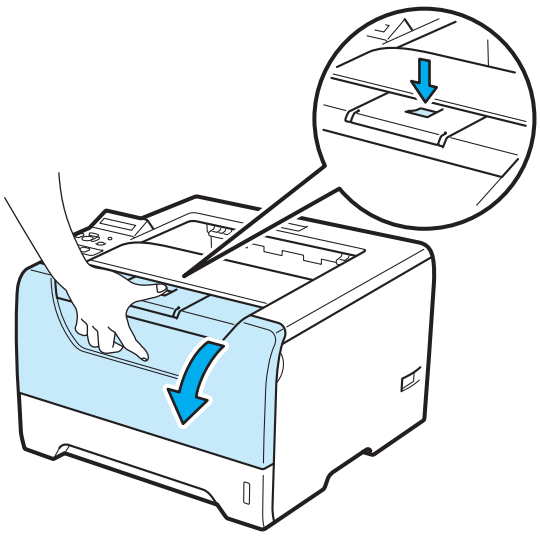
6. Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.
7. Vuelva a enchufar la impresora y, a continuación, conecte el interruptor de alimentación.

Limpieza del interior de la impresora

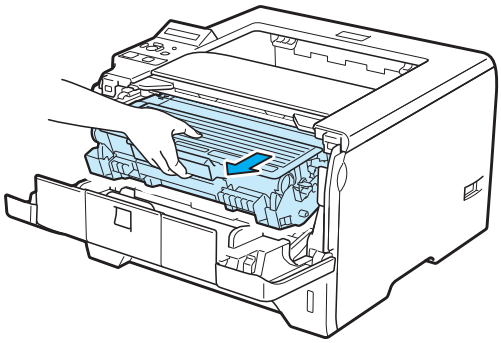
1. Desconecte el interruptor de alimentación de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.



2. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.

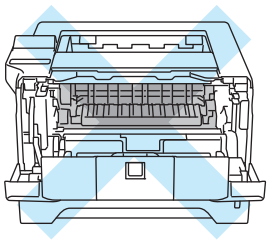


3 Saque el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner.



AVISO

Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Espere que la impresora se enfríe antes de tocar las piezas internas de la impresora.

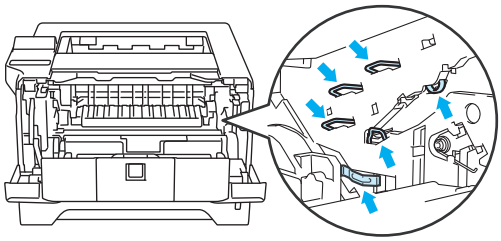


IMPORTANTE

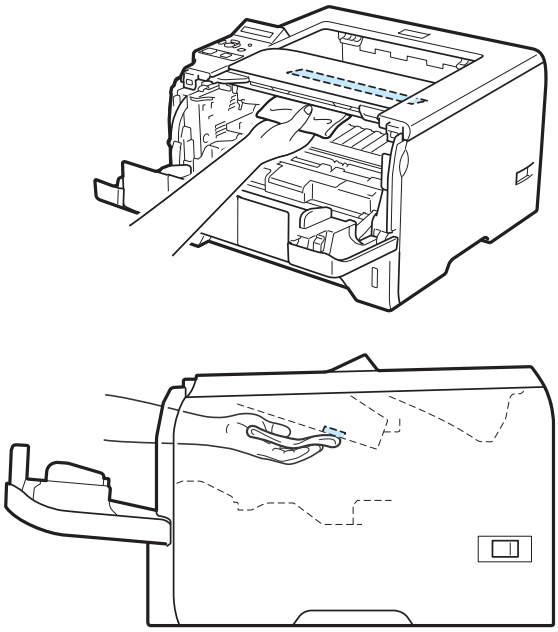
Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

Manipule el cartucho de tóner con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.

Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



4 Limpie la ventana de barrido con un paño seco y sin pelusa.



5 Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la impresora.

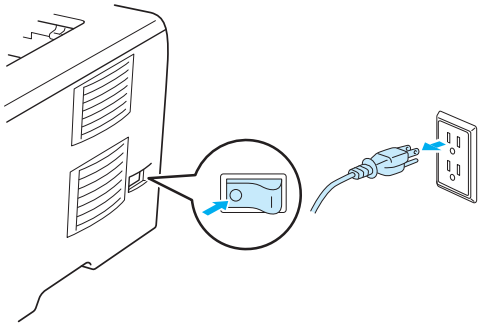
6 Cierre la cubierta delantera.

7 Vuelva a enchufar la impresora y, a continuación, conecte el interruptor de alimentación.

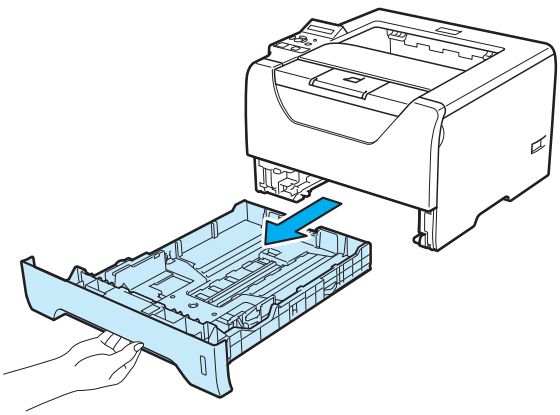
Limpieza del rodillo de recogida del papel

Si el rodillo de recogida del papel está manchado es posible que la impresora no pueda introducir papel. En ese caso, limpie el rodillo de recogida de papel de la manera siguiente:

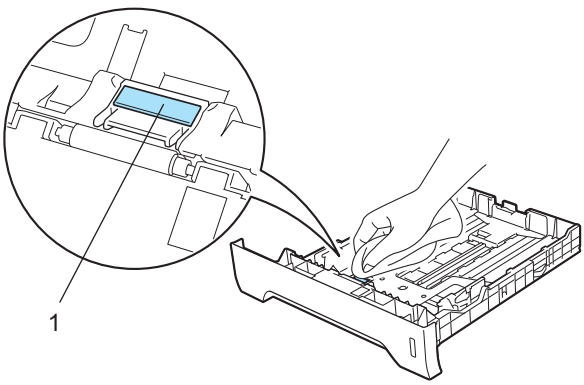
1. Apague el interruptor de alimentación y desenchufe la impresora.



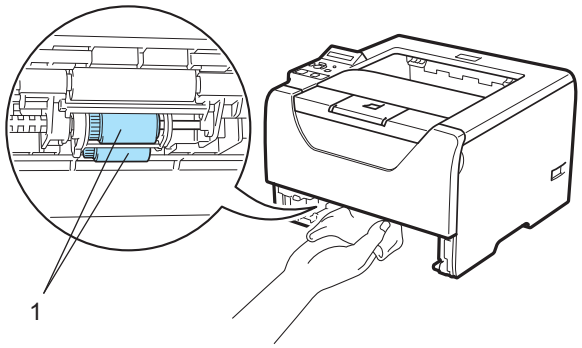
2. Desenchufe el cable de alimentación y el cable de interfaz de la impresora.
3. Saque la bandeja de papel de la impresora.



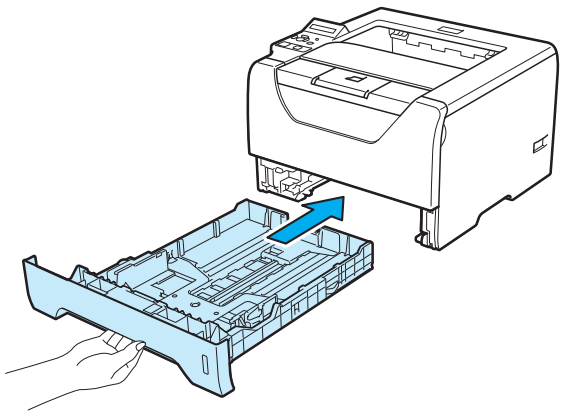
4. Humedezca un paño suave con agua tibia y limpie con él la almohadilla separadora (1) de la bandeja de papel.



5 Limpie los dos rodillos de recogida de papel (1) del interior de la impresora.



6 Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.



7 Asegúrese de haber apagado el interruptor de alimentación, y, a continuación, conecte el cable de alimentación y el cable de interfaz a la impresora.

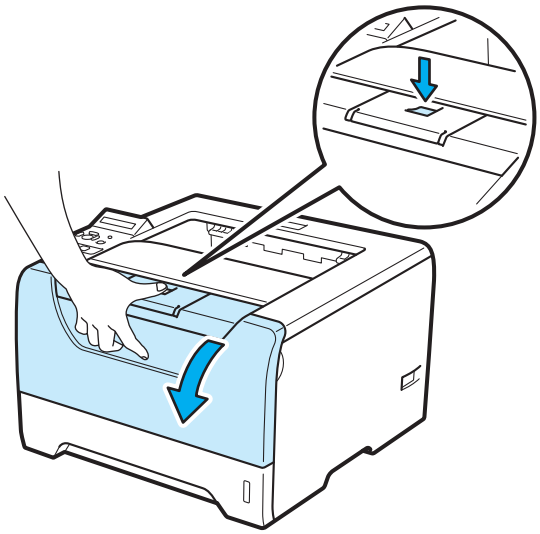
8 Enchufe el cable de alimentación y encienda el interruptor de alimentación de la impresora.

Limpieza de los cables de corona

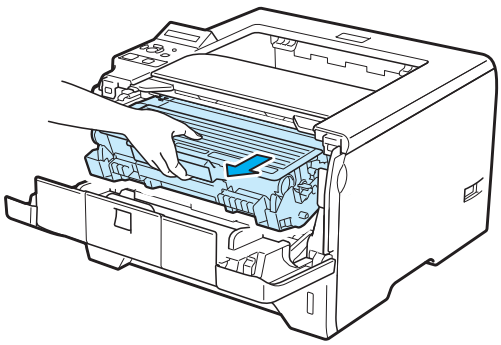
Limpieza del cable de corona

Si experimenta problemas con la calidad de impresión, limpie el cable de corona de la siguiente manera:

1. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.



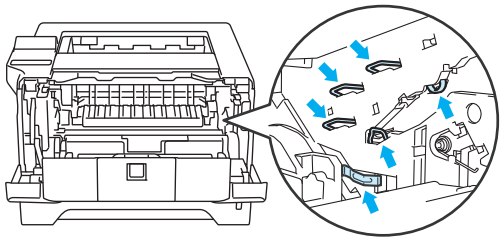
2. Saque el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner.



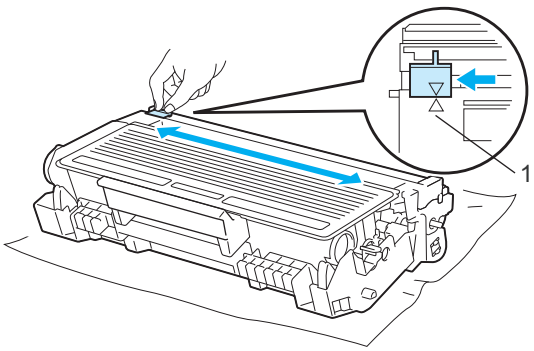
IMPORTANTE

Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



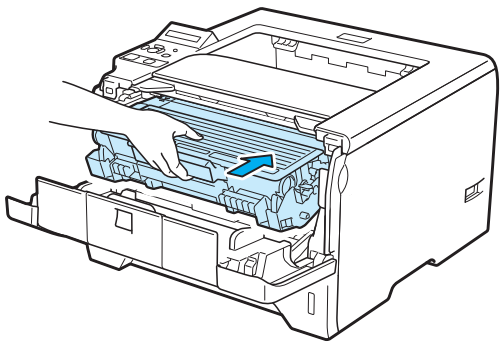
3 Limpie el cable de corona dentro de la unidad de tambor haciendo deslizar suavemente la lengüeta azul varias veces de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



Nota

Asegúrese de devolver la lengüeta a la posición inicial (▲) (1). Si no lo hace, las páginas impresas pueden tener una banda vertical.

4 Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la impresora. Cierre la cubierta delantera.



7 Solución de problemas

Podrá corregir la mayoría de los problemas por sí mismo. Si necesita ayuda adicional, el Centro de soluciones de Brother ofrece las preguntas más comunes y las sugerencias de solución de problemas más recientes. Visítenos en http://solutions.brother.com/.

Identificación del problema

Primero, compruebe los siguientes puntos:

- El cable de alimentación de CA está conectado adecuadamente y la impresora está encendida.
- Se han retirado todos los elementos de protección.
- El cartucho de tóner y la unidad de tambor están montados adecuadamente.
- Las cubiertas delantera y trasera están completamente cerradas.
- El papel está insertado adecuadamente en la bandeja de papel.
- El cable de interfaz está conectado correctamente a la impresora y al ordenador.
- Se ha seleccionado e instalado el controlador correcto para la impresora.
- El sistema está configurado para conectarse con el puerto de impresora correcto.

La impresora no imprime:

Si no ha solucionado el problema con las comprobaciones anteriores, identifique el problema y consulte la página que se sugiere.

- **Mensajes del visor LCD**

  Consulte *Mensajes del visor LCD* en la página 132.

- **Control del papel**

  Consulte *Control del papel* en la página 135 y *Atascos de papel y su solución* en la página 136.

- **Otros problemas**

  Consulte *Otros problemas* en la página 156.

Las páginas se imprimen, pero existen problemas con:

- **La calidad de impresión**

  Consulte *Mejora de la calidad de impresión* en la página 147.

- **La copia impresa es incorrecta**

  Consulte *Solución de problemas de impresión* en la página 155.

Mensajes del visor LCD

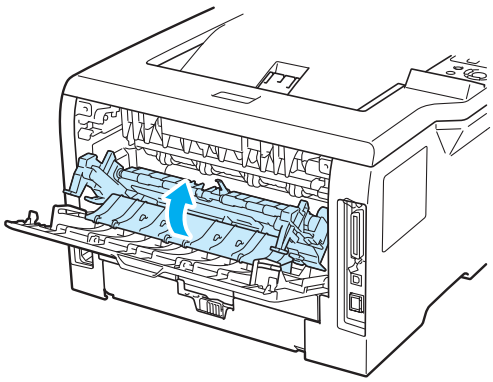
Si se presentan problemas, la impresora detiene automáticamente la impresión, diagnostica el problema y muestra el mensaje resultante en el visor LCD para advertirle. Realice la acción adecuada, consultando las siguientes tablas. Si no puede eliminar el problema, llame al distribuidor donde adquirió la impresora o al Servicio de atención al cliente de Brother.

Nota

Los nombres del visor LCD para las bandejas de papel son los siguientes:

- Bandeja de papel estándar: `BANDEJA 1`
- Bandeja multiuso: `MULTIPROPÓSITO`
- Bandeja inferior opcional: `BANDEJA 2`, `BANDEJA 3`

Mensajes de error

Mensaje de error	Acción
`ERROR BUFFER`	Compruebe la configuración de la interfaz.
`ERROR CARTUCHO`	Saque el conjunto de la unidad de tambor y vuélvala a colocar en la impresora.
`ERROR DE DIMM`	Apague la impresora. Reinstale correctamente el SO-DIMM. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. Si este mensaje de error aparece de nuevo, sustituya el módulo SO-DIMM por uno nuevo. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.
`DESCARGA COMPLET`	Añada más memoria. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.
`ERROR DE TAMBOR`	Limpie los cables de corona. (Consulte *Limpieza del cable de corona* en la página 129.) Si el visor LCD continúa mostrando la misma indicación de error después de haber limpiado el cable de la corona, sustituya la unidad del tambor por una nueva. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.
`DÚPLEX DESACTIV.`	Cierre la cubierta posterior de la impresora y vuelva a colocar la bandeja dúplex.
`FUENTES LLENAS`	Añada más memoria. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.
`CUB DELANT ABRTA`	Cierre la cubierta delantera de la impresora.
`CUB FUSOR ABRTA`	Cierre la cubierta del fusor que se encuentra detrás de la cubierta trasera de la impresora. 
`ATASCO XXX`	Saque cuidadosamente el papel atascado del área indicada en *Atascos de papel y su solución* en la página 136.
`PAPEL MANUAL`	Coloque papel del mismo tamaño en la bandeja MU que el que aparece en el visor LCD. Si la impresora está en "pausa", pulse **Go**.

Mensajes de error (Continuación)

Mensaje de error	Acción
MEMORIA LLENA	Añada más memoria. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106 y *Solución de problemas de impresión* en la página 155.
SIN PAPELXXX	Coloque papel en la bandeja vacía que se indica. Si el problema continúa sin resolverse, es posible que el rodillo de recogida de papel esté manchado. Limpie el rodillo de recogida de papel. Consulte *Limpieza del rodillo de recogida del papel* en la página 127.
SIN TONER	Abra la cubierta delantera y, a continuación, instale el cartucho de tóner. Consulte *Cartucho de tóner* en la página 110.
SIN BANDEJA XXX	Coloque la bandeja 1 en la impresora.
IMP. EXCEDIDA	Reduzca la resolución o añada la memoria opcional. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106 y *Solución de problemas de impresión* en la página 155. Establezca la protección de página en el tamaño correcto. Consulte *Protección de página* en la página 46 y *Tabla de menús* en la página 91.
ERROR TAMÑ DUPLX	Sólo puede utilizar los tamaños A4, Carta, Oficio o Folio para la impresión dúplex. Compruebe la configuración del controlador de impresora. Coloque papel del tamaño correcto, indicado en la segunda línea del visor LCD, en la bandeja. (Consulte *Acerca del papel* en la página 6.)
TAMÑ NO COINCIDE	Coloque en la bandeja de papel o en la bandeja MU papel del mismo tamaño que esté seleccionado en el controlador de impresora; a continuación, pulse **Go** o seleccione el tamaño de papel establecido en TAMAÑO BANDEJA en el panel de control.
ALMACENAM. LLENO	El tamaño del DISCO RAM está establecido en 0 MB. Aumente el tamaño del DISCO RAM. O bien, no hay espacio para almacenar trabajos. Elimine las macros o las fuentes que no necesite.
DEMASIADAS BNDJS	El número máximo de bandejas opcionales es dos. Retire las bandejas adicionales.

Mensajes de mantenimiento

Mensaje de mantenimiento	Acción
TAMBOR CERCA FIN	La unidad de tambor está cercana al final de su vida útil. Adquiera una unidad de tambor nueva para sustituir la actual. Consulte *Mensaje Fin tmbor pronto* en la página 117.
CAMBIE TAMBOR	Consulte *Mensaje Cambie tambor* en la página 117.
TONER BAJO	Adquiera un nuevo cartucho de tóner y téngalo listo antes de que se muestre el mensaje CAMBIE TÓNER.
CAMBIE TÓNER	Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111.
SUST KIT MU AP	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit de alimentación del papel de repuesto (rodillo de recogida de papel y placa de separación) para la bandeja MU.
SUST KIT 1 AP	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit de alimentación del papel de repuesto (rodillo de recogida de papel, rodillo de separación, almohadilla de separación y muelle de la almohadilla de separación) para la bandeja 1.
SUST KIT 2 AP	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit de alimentación del papel de repuesto (rodillo de recogida de papel, rodillo de separación, almohadilla de separación y muelle de la almohadilla de separación) para la bandeja 2.

Mensajes de mantenimiento (Continuación)

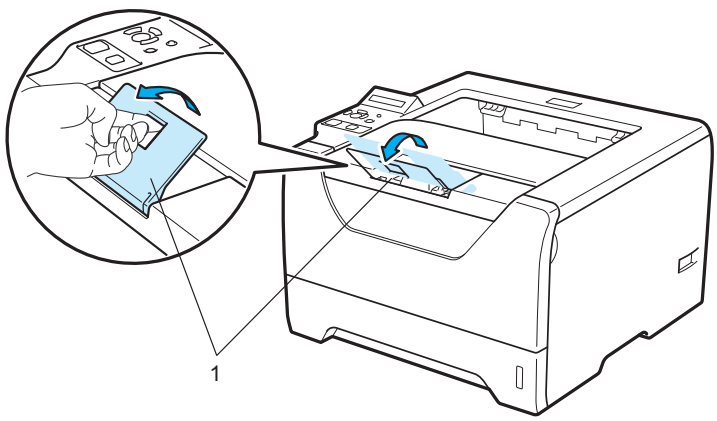
Mensaje de mantenimiento	Acción
SUST KIT 3 AP	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit de alimentación del papel de repuesto (rodillo de recogida de papel, rodillo de separación, almohadilla de separación y muelle de la almohadilla de separación) para la bandeja 3.
SUST. FUSOR	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener una unidad del fusor de sustitución.
SUSTITUIR LASER	Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener una unidad láser de sustitución.

Mensajes de llamada de servicio

Mensaje de llamada de servicio	Acción
ERROR ###	Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. Si de este modo no se soluciona el problema, llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.

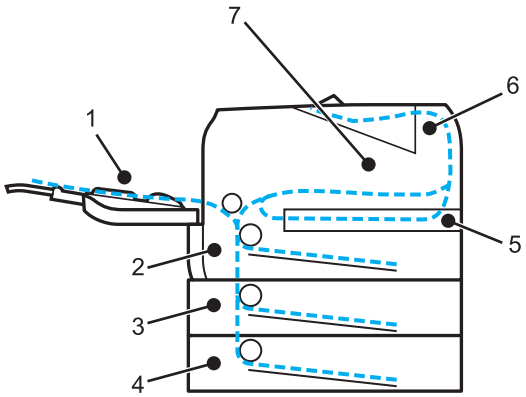
Control del papel

Primero, asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel recomendadas por Brother. (Consulte *Acerca del papel* en la página 6.)

Problema	Recomendación
La impresora no carga papel.	■ Si hay papel en la bandeja de papel, asegúrese de que está alisado. Si el papel tiene dobleces, alíselo bien antes de imprimir. Algunas veces resulta útil retirar el papel, darle la vuelta a la pila y volver a introducirla en la bandeja de papel. ■ Reduzca la cantidad de papel en la bandeja de papel y, a continuación, vuelva a intentarlo. ■ Compruebe que el modo de alimentación manual no esté seleccionado en el controlador de impresora. ■ Limpie el rodillo de recogida de papel. Consulte *Limpieza del rodillo de recogida del papel* en la página 127.
La impresora no carga papel desde la bandeja MU.	■ Airee bien el papel y vuelva a colocarlo con firmeza. ■ Asegúrese de que ha seleccionado la **Bandeja MU** en la Fuente del papel del controlador de la impresora.
La impresora no carga sobres.	■ La impresora puede cargar sobres desde la bandeja multiuso. La aplicación debe estar configurada correctamente para imprimir en el tamaño de sobre que esté utilizando. Por lo general, esto se realiza desde el menú Configurar página o Configurar documento del software. (Consulte el manual de la aplicación.)
Se ha producido un atasco de papel.	■ Retire el papel atascado. (Consulte *Atascos de papel y su solución* en la página 136.)
La impresora no imprime.	■ Asegúrese de que el cable esté conectado a la impresora. ■ Asegúrese de que la impresora esté encendida y de que no haya testigos de error encendidos en el panel de control de la impresora. ■ Asegúrese de que ha seleccionado el controlador de impresora correcto.
Cuando se imprime en papel normal, se pliega.	■ Cambie la configuración del controlador de impresora en **Soporte de impresión(J)** a un nivel fino.
El papel se cae desde la bandeja de salida superior.	■ Saque y levante la extensión del soporte de la bandeja de salida. 

Atascos de papel y su solución

Si el papel se atasca en el interior de la impresora, la impresora se detendrá. Aparecerá uno de los siguientes mensajes del visor LCD que indicará dónde encontrar el papel atascado.



- ATASCO BANDEJ MU (1)

  Hay un atasco de papel en la bandeja MU. (Consulte página 137.)

- ATASCO BANDEJA 1 (2)

  Hay un atasco de papel en la bandeja de papel estándar (Bandeja 1). (Consulte página 138.)

- ATASCO BANDEJA 2 (3)

  Hay un atasco de papel en la bandeja inferior (Bandeja 2). (Consulte página 138.)

- ATASCO BANDEJA 3 (4)

  Hay un atasco de papel en la bandeja inferior (Bandeja 3). (Consulte página 138.)

- ATASCO DÚPLEX (5)

  Hay un atasco de papel en la bandeja dùplex. (Consulte página 140.)

- ATASCO TRAS. (6)

  Hay un atasco en la salida del papel de la impresora. (Consulte página 141.)

- ATASCO INTER. (7)

  Hay un atasco de papel en el interior de la impresora. (Consulte página 144.)

Compruebe dónde está el atasco y elimine el papel atascado de la manera siguiente.

Si aún aparece el mensaje de error en el visor LCD después de retirar el papel atascado, puede haber un atasco de papel en otra posición. Compruebe concienzudamente la impresora.

Después de haber retirado todo el papel atascado, abra la cubierta delantera y, a continuación, vuelva a cerrarla para iniciar la impresión.

Nota

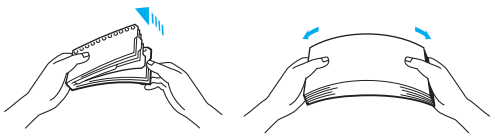
Retire siempre todo el papel de la bandeja de papel y alise la pila cuando se añada papel nuevo. Esta acción ayudará a evitar que se introduzcan varias hojas de papel a la vez en la impresora y evitará los atascos.

Atasco bandja MU (Atasco de papel en la bandeja MU)

ATASCO BANDEJ MU

Si se produce un atasco de papel en el interior de la bandeja MU, siga estos pasos:

1. Retire el papel de la bandeja MU.
2. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.
3. Saque el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner.
4. Retire el papel de la bandeja MU y de su entorno y, a continuación, vuelva a colocar en la impresora el conjunto de la unidad de tambor y el cartucho de tóner, y cierre la cubierta delantera.
5. Airee la pila de papel y vuelva a colocarla en la bandeja MU.



6. Cuando cargue papel en la bandeja MU, asegúrese de que toque la parte posterior de la bandeja y de que quede por debajo de las guías de altura máxima del papel a ambos lados de la bandeja.
7. Si la impresora no empieza a imprimir automáticamente, abra la cubierta delantera y ciérrela, o pulse **Go** para iniciar la impresión.

Atasco bandeja 1 / Atasco bandeja 2 (atasco de papel dentro de la bandeja de papel)

Nota

Los nombres del visor LCD para las bandejas de papel son los siguientes:

- Bandeja de papel estándar: `BANDEJA 1`
- Bandeja inferior opcional: `BANDEJA 2`, `BANDEJA 3`

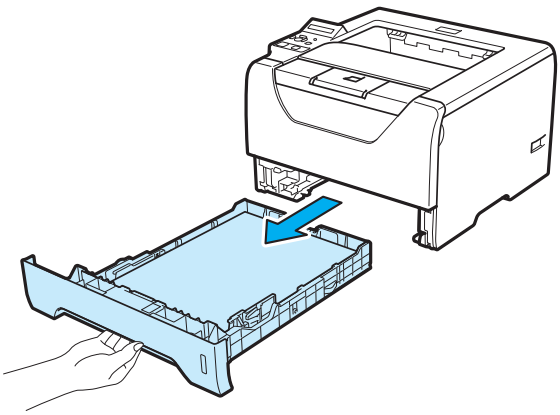
`ATASCO BANDEJA 1`

`ATASCO BANDEJA 2`

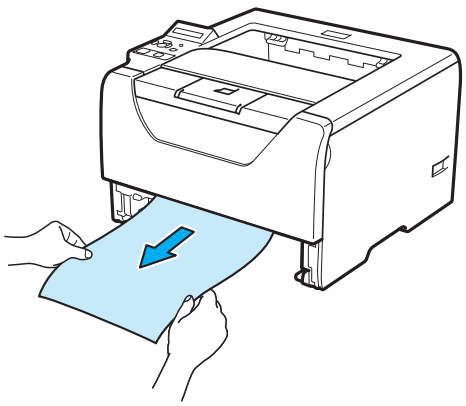
`ATASCO BANDEJA 3`

Si se produce un atasco de papel en el interior de la bandeja de papel, siga estos pasos:

1. Saque la bandeja de papel completamente fuera de la impresora.



2. Utilice ambas manos para extraer lentamente el papel atascado.



3. Cargue papel por debajo de la marca indicadora de capacidad máxima. Mientras presiona la palanca de liberación de la guía del papel verde, deslice las guías del papel hasta el tamaño del papel. Asegúrese de que las guías están correctamente encajadas en las ranuras.

4. Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.

5 Abra la cubierta delantera y ciérrela para reanudar la impresión.

IMPORTANTE

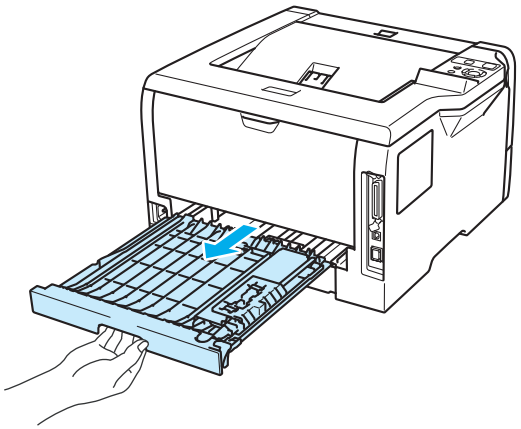
NO saque la bandeja de papel estándar mientras se está recogiendo papel desde una bandeja inferior de papel, ya que se produciría un atasco de papel.

Atasco en dúplex (Atasco de papel en la bandeja dúplex)

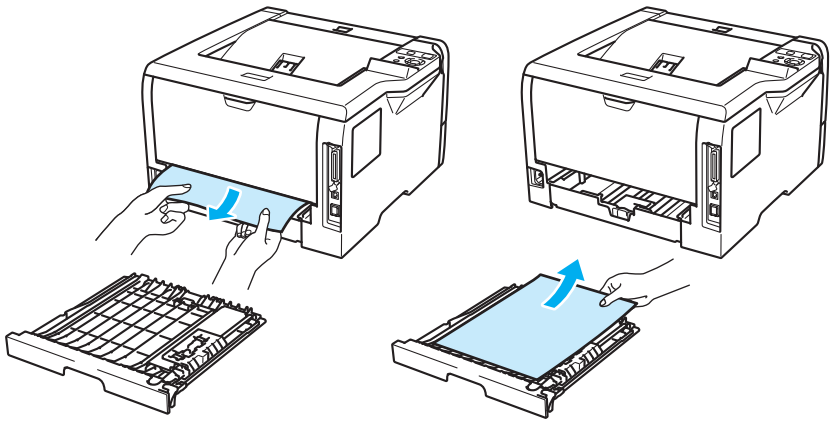
ATASCO DÚPLEX

Si se produce un atasco de papel en el interior de la bandeja dúplex, siga estos pasos:

1. Saque la bandeja dúplex completamente fuera de la impresora.



2. Extraiga el papel atascado de la impresora o de la bandeja dúplex.



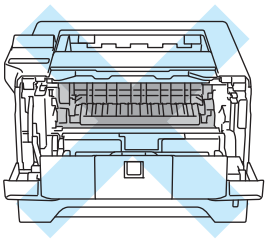
3. Coloque de nuevo la bandeja dúplex en la impresora.

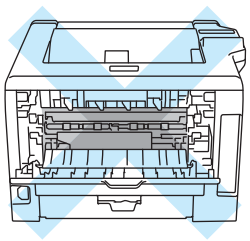
Atasco trasero (Atasco de papel detrás de la cubierta posterior)

ATASCO TRAS.

AVISO

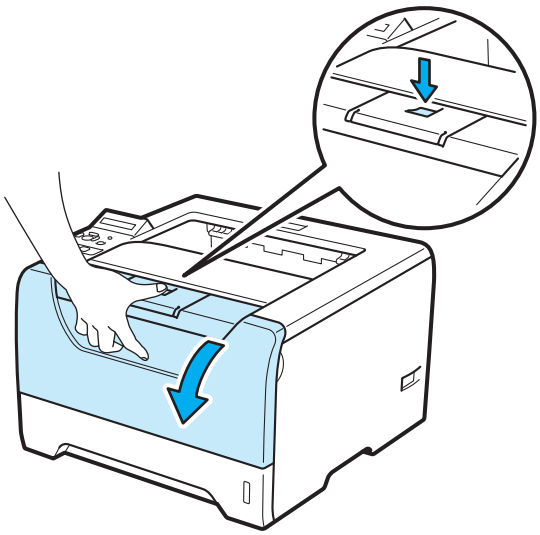
Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Para evitar daños, cuando abra la cubierta delantera o posterior (bandeja de salida trasera) de la impresora, NO toque las partes sombreadas que se indican en la ilustración. Si lo hace, puede quemarse.



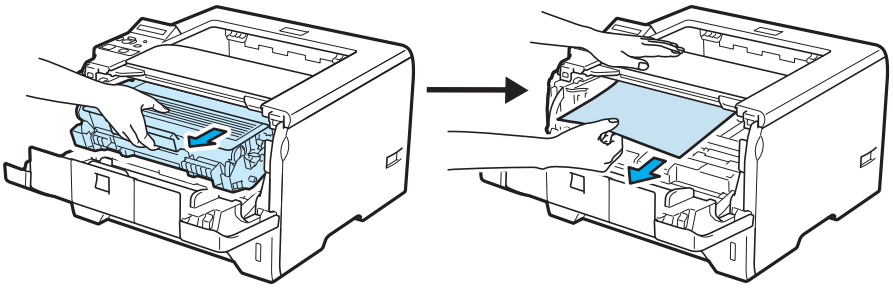


Si se produce un atasco de papel detrás de la bandeja de salida cara arriba, siga estos pasos:

1. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.



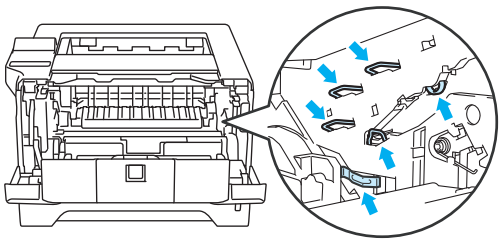
2 Saque lentamente el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner. El papel atascado saldrá del conjunto de la unidad de tambor y el cartucho de tóner.



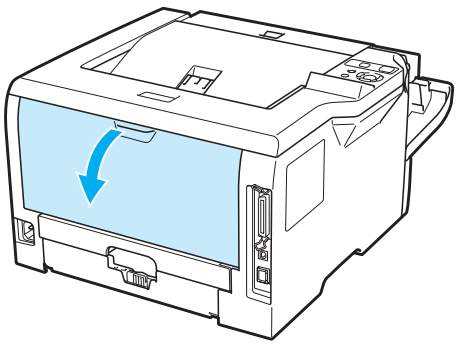
IMPORTANTE

Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

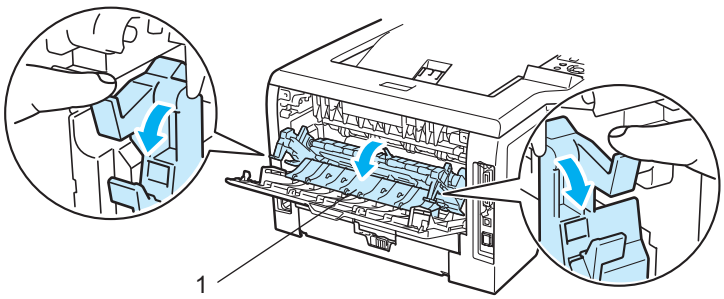
Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



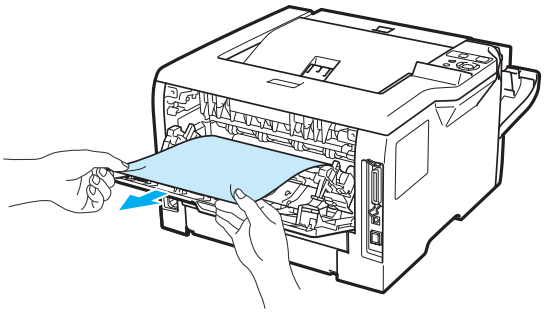
3 Abra la cubierta trasera.



4 Tire hacia sí mismo de las lengüetas de los lados derecho e izquierdo para abrir la cubierta del fusor (1).

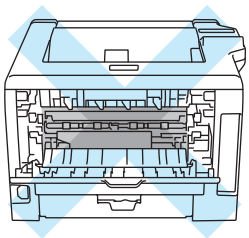


5 Utilizando ambas manos, tire suavemente del papel atascado de la unidad del fusor.



AVISO

Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Espere que la impresora se enfríe antes de tocar las piezas internas de la impresora.



6 Vuelva a colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner en la impresora (presione firmemente).

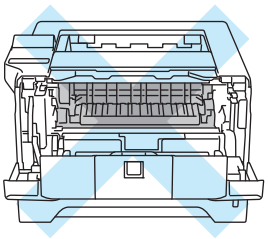
7 Cierre totalmente la cubierta frontal y la trasera.

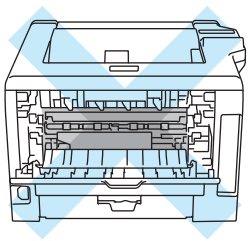
Atascos internos (Atasco de papel en el interior de la impresora)

ATASCO INTER.

AVISO

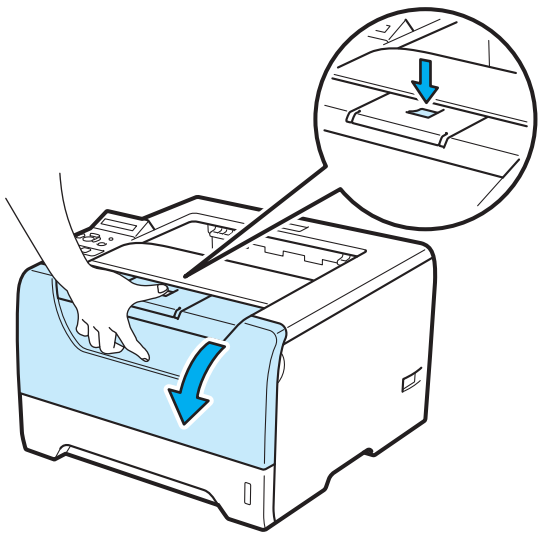
Si la impresora ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas internas estén excesivamente calientes. Para evitar daños, cuando abra la cubierta delantera o posterior (bandeja de salida trasera) de la impresora, NO toque las partes sombreadas que se indican en la ilustración. Si lo hace, puede quemarse.



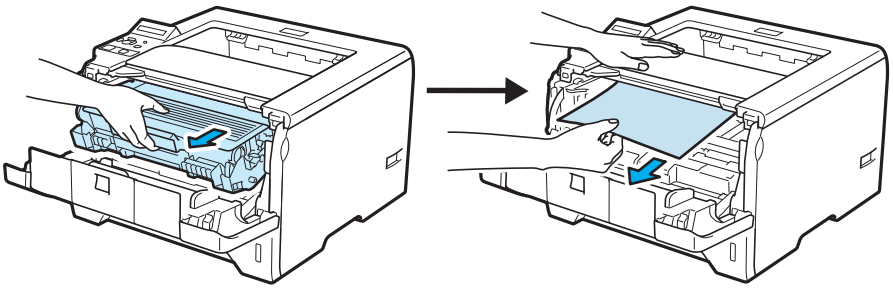


Si se produce un atasco de papel en el interior de la impresora, siga estos pasos:

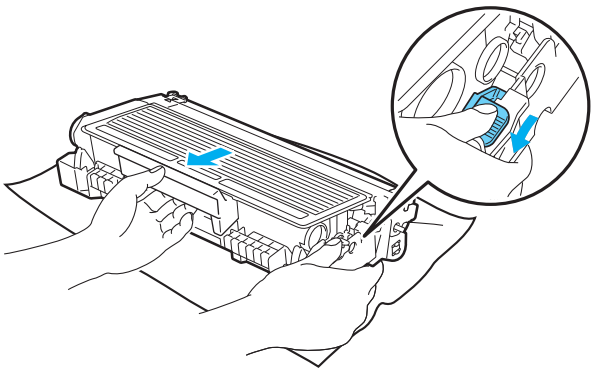
1. Pulse el botón de liberación de la cubierta y abra la cubierta delantera.



2 Saque lentamente el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner. El papel atascado saldrá del conjunto de la unidad de tambor y el cartucho de tóner.



3 Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo de color azul y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor. Saque el papel atascado que haya en el interior de la unidad de tambor.



IMPORTANTE

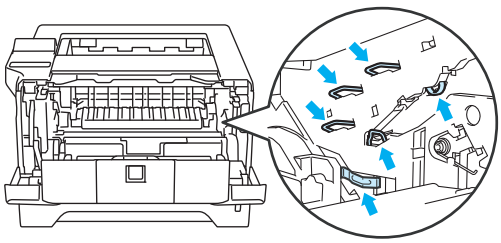
Una vez que haya retirado el papel atascado, imprima algunas hojas de prueba. Eso es para asegurarse de que las páginas impresas no tienen manchas de tóner antes de reiniciar el trabajo de impresión.

Retire con cuidado el papel atascado, para no derramar el tóner.

Tenga cuidado para no mancharse las manos y la ropa con tóner. Lave inmediatamente las manchas de tóner con agua fría.

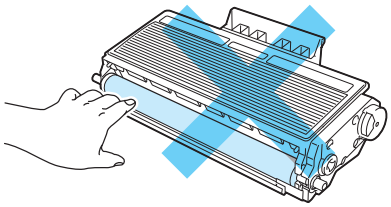
Recomendamos colocar el conjunto de la unidad de tambor y del cartucho de tóner sobre un trozo de papel o tela que no le sirva en caso de derrame accidental del tóner.

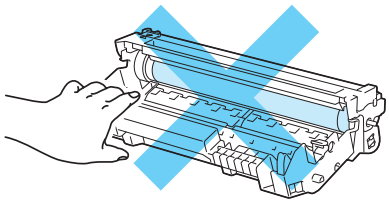
Para evitar que se produzcan daños en la impresora provocados por electricidad estática, NO toque los electrodos que se muestran en la ilustración.



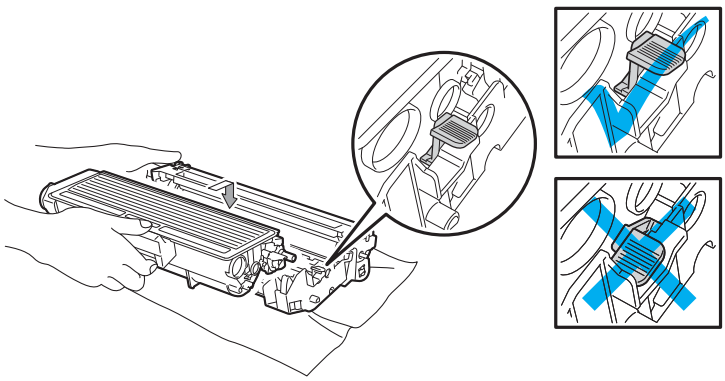
Manipule el cartucho de tóner con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las partes sombreadas que se muestran en las ilustraciones.





4. Vuelva a colocar el cartucho de tóner en la unidad de tambor hasta que un chasquido le indique que ha quedado colocado en su sitio. Si coloca el cartucho de forma adecuada, la palanca de bloqueo de color azul se levantará de forma automática.

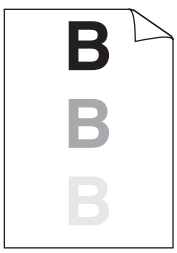


5. Cierre la cubierta delantera.

Mejora de la calidad de impresión

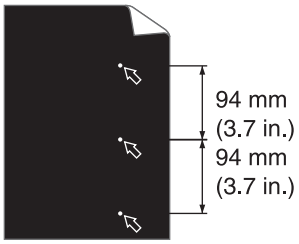
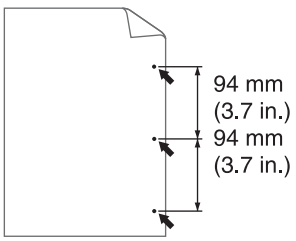
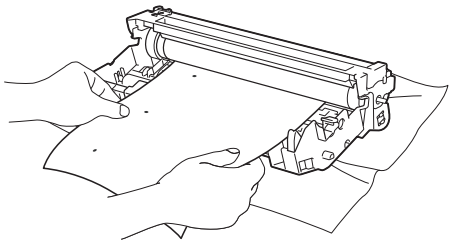
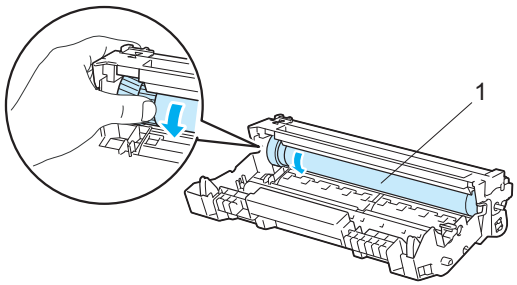
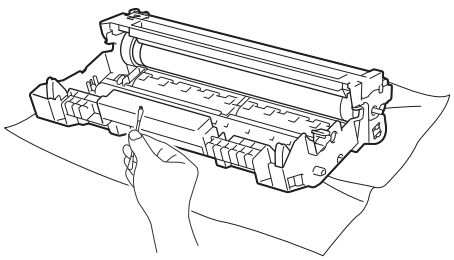
Si tiene un problema de calidad de impresión, imprima primero una página de prueba (consulte *Tabla de menús* en la página 91). Si la copia impresa tiene buen aspecto, el problema probablemente no reside en la impresora. Compruebe el cable de interfaz o pruebe la impresora en otro sistema.

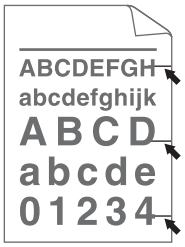
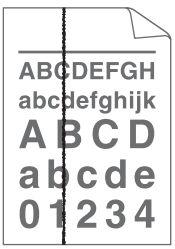
Esta sección proporciona información acerca de los temas siguientes.

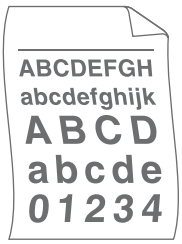
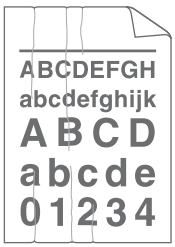
Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 Borroso	■ Compruebe las condiciones ambientales en que se encuentra la impresora. Ciertas condiciones como humedad, altas temperaturas, etc., pueden ocasionar este fallo de impresión. Consulte *Colocación de la impresora* en la página 5. ■ Si toda la página tiene poca intensidad, es posible que esté activado el modo de **Ahorro de tóner**. Desactive el modo de **Ahorro de tóner** en la ficha **Propiedades** del controlador de impresora. ■ Coloque un nuevo cartucho de tóner. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111. ■ Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ Quizá pueda solucionar el problema pasando un paño suave por la ventana de barrido. Consulte *Limpieza del interior de la impresora* en la página 124.
 Fondo gris	■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Compruebe las condiciones ambientales en que se encuentra la impresora. Ciertas condiciones ambientales como las altas temperaturas y la humedad pueden aumentar el nivel de sombreado del fondo. Consulte *Colocación de la impresora* en la página 5. ■ Coloque un nuevo cartucho de tóner. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111. ■ Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.
 **Fantasma**	■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. El papel con una superficie rugosa o los soportes de impresión gruesos pueden provocar este problema. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Asegúrese de que el ajuste de tipo de papel del controlador de impresora coincide con el tipo de papel que está utilizando. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al Servicio de atención al cliente de Brother.

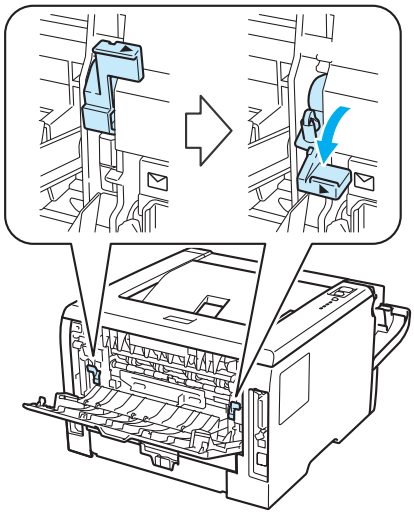
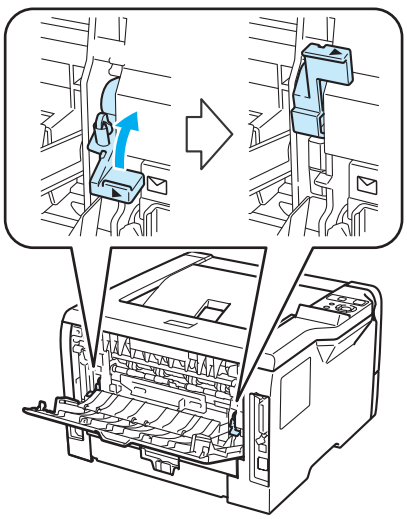
Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 Manchas de tóner	■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. El problema lo puede ocasionar un papel con superficie rugosa. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
 Impresión sin relleno	■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Seleccione el modo **Papel grueso** en el controlador de impresora o utilice papel más fino del que esté utilizando en este momento. ■ Compruebe las condiciones ambientales en que se encuentra la impresora. Ciertas condiciones ambientales como la humedad pueden ocasionar la impresión sin relleno. Consulte *Colocación de la impresora* en la página 5. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.
 Todo negro	■ Limpie el cable de corona principal que se encuentra dentro de la unidad de tambor deslizando la lengüeta de color azul. Asegúrese de devolver la lengüeta azul a la posición inicial (▲). Consulte *Limpieza del cable de corona* en la página 129. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
 Líneas blancas a lo ancho de la página	■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. Un papel con superficie rugosa o un soporte de impresión grueso puede provocar problemas. ■ Asegúrese de que haya seleccionado el soporte de impresión adecuado en el controlador de impresora. ■ El problema puede desaparecer solo. Imprima varias páginas para solucionar este problema, sobre todo si la impresora no se ha utilizado durante bastante tiempo. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.

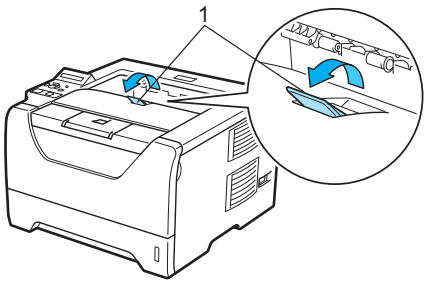
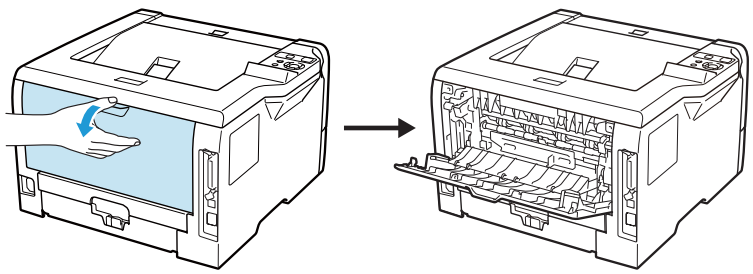
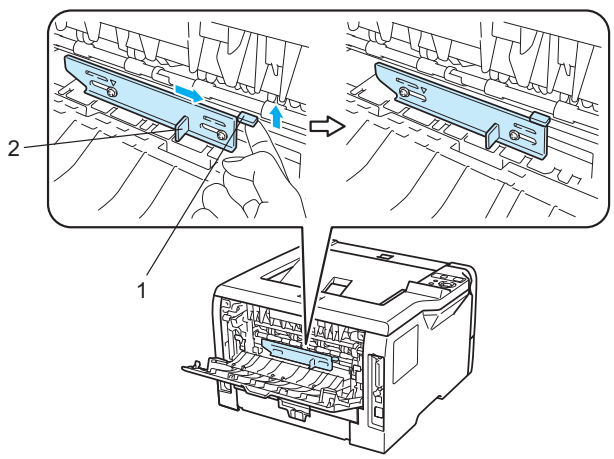
Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 Líneas a través de la página	■ Limpie el interior de la impresora y el cable de corona principal de la unidad de tambor. Consulte *Limpieza del interior de la impresora* en la página 124 y *Limpieza de los cables de corona* en la página 129. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.
 Aparecen líneas, bandas o nervaduras a lo ancho de la página	■ Compruebe el entorno de la impresora. Ciertas condiciones ambientales como la humedad elevada y las altas temperaturas pueden ocasionar este problema de calidad de impresión. Consulte *Colocación de la impresora* en la página 5. ■ Si el problema no se soluciona después de imprimir algunas páginas, coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.

Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 **Puntos blancos en el texto y los gráficos de color negro a intervalos de 94 mm (3,7 pulg.).**  **Puntos negros a intervalos de 94 mm (3,7 pulg.).**	■ Si el problema no se resuelve tras imprimir varias páginas, puede que la unidad de tambor tenga pegamento de una etiqueta pegado en la superficie del tambor OPC. **Limpie la unidad de tambor de la siguiente manera:** 1) Coloque la muestra de impresión frente a la unidad de tambor y busque la posición exacta de la deficiencia de impresión.  2) Gire el engranaje de la unidad de tambor con la mano mientras observa la superficie del tambor OPC (1).  3) Cuando haya localizado la marca en el tambor que coincide con la muestra de impresión, limpie la superficie del tambor OPC con un bastoncillo de algodón seco hasta eliminar completamente el polvo o el pegamento de la superficie.  **IMPORTANTE** NO limpie la superficie del tambor fotosensible con un objeto afilado. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.

Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 **Marcas negras de tóner a través de la página**	■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Coloque un nuevo cartucho de tóner. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111. ■ Asegúrese de que utiliza papel que cumpla con las especificaciones de papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Si utiliza hojas de etiquetas para impresoras láser, puede que algunas veces el pegamento de las hojas se quede pegado en la superficie del tambor OPC. Limpie la unidad del tambor. Consulte *Limpie la unidad de tambor de la siguiente manera:* en la página 150. ■ No utilice papel con clips o grapas ya que rayarán la superficie del tambor. ■ Si la unidad de tambor desembalada queda expuesta a un exceso de luz natural o artificial, la unidad podría dañarse.
 **Líneas negras a lo largo de la página** Las páginas impresas tienen manchas de tóner a lo largo de la página.	■ Limpie el cable de corona principal que se encuentra dentro de la unidad de tambor deslizando la lengüeta de color azul. Consulte *Limpieza del cable de corona* en la página 129. ■ Asegúrese de que el limpiador del cable de corona principal se encuentre en la posición inicial (▲). ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Coloque un nuevo cartucho de tóner. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111. ■ La unidad de fusión puede estar manchada. Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.
 Líneas blancas a lo largo de la página	■ Asegúrese de que no permanece dentro de la impresora un trozo de papel roto tapando la ventana de barrido. ■ Limpie la ventana de barrido con un paño suave. Consulte *Limpieza del interior de la impresora* en la página 124. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Coloque un nuevo cartucho de tóner. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner* en la página 111. ■ La unidad de tambor puede estar dañada. Coloque una nueva unidad de tambor. Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 118.

Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 Página torcida	■ Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión se encuentra cargado en la bandeja de papel correctamente y que las guías de papel no están demasiado ajustadas o demasiado sueltas con respecto a la pila de papel. ■ Coloque correctamente las guías de papel. Consulte *Impresión en papel normal, papel de cartas o transparencias desde la bandeja 1, 2 o 3* en la página 12. ■ Si utiliza la bandeja multiuso, consulte *Impresión en papel normal o papel de cartas o transparencias desde la bandeja MU* en la página 17. ■ La bandeja de papel puede estar demasiado llena. Consulte *Impresión en papel normal, papel de cartas o transparencias desde la bandeja 1, 2 o 3* en la página 12. ■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6.
 **Papel curvado u ondulado**	■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. Tanto las altas temperaturas como la humedad elevada pueden curvar el papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Si no utiliza la impresora a menudo, el papel puede haber estado en la bandeja de papel durante demasiado tiempo. Gire la pila de papel en la bandeja de papel. Asimismo, airee la pila de papel y, a continuación, gire el papel 180° en la bandeja de papel.
 **Arrugas o pliegues**	■ Asegúrese de que el papel se carga correctamente. Consulte *Impresión en papel normal, papel de cartas o transparencias desde la bandeja 1, 2 o 3* en la página 12. ■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte *Acerca del papel* en la página 6. ■ Déle la vuelta a la pila de papel de la bandeja o intente girar el papel 180° en la bandeja de entrada.

Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 El sobre se dobla	■ Asegúrese de que la palanca de sobres está bajada cuando imprima en sobre.  **Nota** Cuando haya terminado la impresión, abra la cubierta trasera y vuelva a colocar las dos palancas azules en su posición original.
 La fijación es insuficiente	■ Abra la cubierta trasera y asegúrese de que las dos palancas azules de la izquierda y la derecha estén en la posición elevada.  ■ Elija **Mejora la Fijación del Tóner** en el controlador de impresora. Consulte **Mejora del Resultado de Impresión** en *Pestaña Avanzada* en la página 42 (para el controlador de impresora Windows®), *Opciones avanzadas* en la página 54 (para el controlador de impresora BR-Script para Windows®) o *Configuración de impresión* en la página 63 (para Macintosh). Si esta selección no ofrece una mejora suficiente, seleccione **Papel más grueso** en la configuración **Soporte de impresión(J)**.

Ejemplos de calidad de impresión deficiente	Recomendación
 Ondulado	■ Levante la extensión del soporte 2 de la bandeja de salida cara abajo (extensión del soporte 2) (1)  ■ Elija el modo **Reduce el Combamiento del Papel** en el controlador de la impresora. Consulte **Mejora del Resultado de Impresión** en *Pestaña Avanzada* en la página 42 (para el controlador de impresora Windows®), *Opciones avanzadas* en la página 54 (para el controlador de impresora BR-Script para Windows®) o *Configuración de impresión* en la página 63 (para Macintosh). ■ Voltee el papel en la bandeja de papel y luego proceda a la impresión (excepto papel con membrete). Si el problema persiste, deslice la palanca contra combamiento del papel como se indica a continuación: 1) Abra la cubierta trasera.  2) Con una mano, utilice la lengüeta (1) para levantar el rodillo y, a continuación, use la otra mano para deslizar la palanca contra combamiento del papel (2) en la dirección que indica la flecha.  3) Cierre la cubierta trasera.

Solución de problemas de impresión

Problema	Recomendación
La impresora imprime inesperadamente o bien imprime datos ininteligibles.	■ Compruebe que el cable de la impresora no sea demasiado largo. Recomendamos que se utilice un cable paralelo o USB de menos de 2 metros (6,5 pies) de longitud. ■ Compruebe que el cable de la impresora no esté dañado o roto. ■ Si se está utilizando un dispositivo de conmutación de interfaz, retírelo. Conecte el equipo directamente a la impresora y vuelva a intentarlo. ■ Asegúrese de que ha seleccionado el controlador de impresora correcto con “Establecer como impresora predeterminada”. ■ Compruebe que la impresora no esté conectada al mismo puerto que a su vez esté conectado a un dispositivo de almacenamiento o un escáner. Quite el resto de los dispositivos y conecte el puerto sólo a la impresora. ■ Desconecte el **Monitor de estado**.
La impresora no imprime páginas completas de un documento. Aparece un mensaje de error de **Memoria llena**.	■ Pulse **Go** para imprimir los datos que hayan quedado en la memoria de la impresora. Cancele el trabajo de impresión si desea eliminar los datos que queden en la memoria de la impresora. (Consulte *Botones* en la página 81.) ■ Reduzca la complejidad del documento o la resolución de impresión. ■ Añada más memoria. (Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.)
La impresora no imprime páginas completas de un documento. Aparece un mensaje de error de **Imprs desbordada**.	■ Pulse **Go** para imprimir los datos que hayan quedado en la memoria de la impresora. Cancele el trabajo de impresión si desea eliminar los datos que queden en la memoria de la impresora. Consulte *Botones* en la página 81. ■ Reduzca la complejidad del documento o la resolución de impresión. ■ Añada más memoria. Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106. ■ Establezca la protección de página en **Automática** utilizando el controlador para Windows® que se proporciona o el panel de control. ■ Cambie las siguientes configuraciones en el controlador para Windows® suministrado y vuelva a intentarlo. La combinación más adecuada de estas configuraciones variará según el documento: ■ Gráficos [1] ■ Modo TrueType [1] ■ Usar fuentes TrueType® de la impresora [1] Elija la pestaña **Básica**, elija **Manual** en **Imprimir configuración** y, a continuación, haga clic en **Configuración manual...**.
Los encabezados o pies de página aparecen cuando el documento se muestra en pantalla pero no cuando se imprime.	■ Ajuste los márgenes superior e inferior de su documento.

Problemas de red

Para la solución de problemas relacionados con el uso de la impresora en una red, consulte la Guía del usuario en red el CD-ROM proporcionado. Haga clic en **Documentación** en la pantalla de menú.

La Guía del usuario en red en formato HTML se instalará automáticamente cuando instale el controlador.

Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas** [1], su impresora y, a continuación, la Guía del usuario en red.

También puede visualizar el manual en formato PDF desde el Centro de soluciones de Brother (http://solutions.brother.com/).

[1] **Programas** para usuarios de Windows® 2000

Otros problemas

Problema	Recomendación
La impresora no imprime. Aparece el mensaje de error "**Se produjo un error al escribir en LPT1: (o BRUSB) para la impresora**" en el sistema.	■ Compruebe que el cable de la impresora no esté dañado o roto. ■ Si dispone de un dispositivo de conmutación de interfaz, asegúrese de seleccionar la impresora correcta.

Para Macintosh con USB

Problema	Recomendación
La impresora no aparece en **Utilidad Configuración impresoras** (Mac OS X 10.3 y 10.4) o **Impresión y Fax** en **Preferencias del Sistema** (Mac OS X 10.5).	■ Asegúrese de que la impresora está encendida. ■ Asegúrese de que el cable de interfaz USB está conectado directamente al Macintosh. ■ Asegúrese de que el controlador de impresora está instalado correctamente.
No se puede imprimir desde la aplicación.	■ Asegúrese de que el controlador de impresora para Macintosh suministrado está instalado y de que se ha elegido seleccionado con la **Utilidad Configuración Impresoras** (Mac OS X 10.3 y 10.4) o **Impresión y Fax** en **Preferencias del Sistema**.

BR-Script 3

Problema	Recomendación
La velocidad de impresión disminuye.	Añada memoria opcional. (Consulte *Instalación de memoria extra* en la página 106.)
La impresora no imprime datos EPS que sean binarios.	La siguiente configuración es necesaria para imprimir datos EPS: 1) Para Windows Vista®: haga clic en el botón **Inicio**, **Panel de control**, **Hardware y sonido** y, a continuación, **Impresoras**. Para Windows® XP y Windows Server® 2003/2008: haga clic en el botón **Inicio** y seleccione las ventanas **Impresoras y faxes**. Para Windows® 2000: haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. 2) Haga clic con el botón secundario en el icono **Brother HL-XXXX BR_Script3 series** y seleccione **Propiedades**. 3) Desde la ficha **Configuración de dispositivo**, seleccione **TBCP** (protocolo de comunicaciones binario con etiquetas) en **Protocolo de salida**.

A Apéndice

Especificaciones de la impresora

Motor

Modelo		HL-5380DN
Tecnología		Electrofotográfica
Velocidad de impresión [1] (tamaños A4/Carta)	Estándar (A4/Carta)	Hasta 30 ppm (tamaño A4) [2], hasta 32 ppm (tamaño Carta) [2]
	Dúplex automática (A4/Carta)	Hasta 13 caras por minuto (6,5 hojas por minuto) (tamaño A4) Hasta 14 caras por minuto (7 hojas por minuto) (tamaño Carta)
Tiempo de primera copia		Menos de 8,5 segundos
Resolución	Windows® 2000/XP/ XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003/ Windows Server® 2003 x64 Edition/ Windows Server® 2008	1200 ppp [3] HQ1200 600 ppp 300 ppp
	DOS	600 ppp
	Mac OS X 10.3.9 o posterior	1200 ppp [3] HQ1200 600 ppp 300 ppp
	Linux	1200 ppp [3] HQ1200 600 ppp 300 ppp

1 La velocidad de impresión cambiará dependiendo del tipo de documento que imprima.

2 Desde la bandeja de papel estándar

3 Si utiliza la configuración de alta calidad de 1200 ppp (1200 x 1200 ppp), la velocidad de impresión será menor.

Controlador

Modelo		HL-5380DN
Procesador		300MHz
Memoria	Estándar	32 MB
	Opcional	1 ranura SO-DIMM (144 terminales) (64, 128, 256, 512MB); ampliable hasta 544 MB
Interfaz	Estándar	IEEE 1284 Paralela, USB 2.0 de alta velocidad, Ethernet 10/100BASE-TX
Conectividad en red	Protocolos	TCP/IP (Ethernet 10/100BASE-TX estándar) [1]
	Herramienta de administración	BRAdmin Light [2] BRAdmin Professional 3 [3] Web BRAdmin [4] Administración basada en Web [5]
Emulación		PCL6, BR-Script3 [6], IBM ProPrinter XL, EPSON FX-850
Fuentes residentes	PCL	66 fuentes escalables, 12 fuentes de mapas de bits, 13 códigos de barras [7]
	PostScript® 3™	66 fuentes

1 Consulte el ubicador de la Guía del usuario en red en el CD-ROM para obtener más detalles sobre los protocolos de red admitidos.

2 Utilidad original de Windows® y Macintosh de Brother para la administración de servidores de impresión y de impresoras. Instalación desde el CD-ROM proporcionado.

3 Utilidad de Windows® original de Brother para la administración de servidores de impresión y de impresoras. Descargar desde http://solutions.brother.com/.

4 Utilidad de administración con base de servidor. Descargar desde http://solutions.brother.com/.

5 Administración de servidores de impresión y de impresoras a través de Administración basada en web (navegador Web).

6 Emulación del lenguaje PostScript® 3™

7 Code39, Interleaved 2 of 5, FIM (US-PostNet), Post Net (US-PostNet), EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Codabar, ISBN (EAN), ISBN (UPC-E), Code128 (set A, set B, set C), EAN-128 (set A, set B, set C)

Software

Modelo		HL-5380DN
Controlador de impresora	Windows® [1]	Controlador PCL para Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional Edition, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003, Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2008
		BR-Script 3 (archivo PPD para Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional Edition, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Server® 2003, Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2008)
	Macintosh [1]	Controlador de impresora Macintosh para Mac OS X 10.3.9 o posterior
		BR-Script 3 (archivo PPD) para Mac OS X 10.3.9 o posterior
	Linux [2] [3]	Controlador de Linux para sistema de impresión CUPS (entorno x86, x64)
		Controlador de Linux para sistema de impresión LPD/LPRng (entorno x86, x64)
Utilidades		Asistente de despliegue del controlador [4]

[1] Para obtener las últimas actualizaciones de controladores, visite http://solutions.brother.com/.

[2] Descargue el controlador de impresora para Linux desde http://solutions.brother.com/.

[3] En función de las distribuciones de Linux, puede que el controlador no esté disponible.

[4] El Asistente de despliegue del controlador automatiza la instalación de impresoras en una red punto a punto (sólo para Windows®).

Panel de control

Modelo	HL-5380DN
Testigo LED	1 testigos LED: Datos
LCD	1 líneas, 16 dígitos, 3 colores
Botones	7 botones: Go, Job Cancel, Secure Print , Set, Back y 2 botones de desplazamiento

Control del papel

Modelo		HL-5380DN
Entrada de papel [1]	Bandeja multiuso	50 hojas
	Bandeja de papel (estándar)	250 hojas
	Bandeja inferior (opción)	250 hojas
Salida de papel [1]	Cara abajo	150 hojas
	Cara arriba	1 hoja
Dúplex	Dúplex manual	Sí
	Dúplex automática	Sí

[1] Calculado con papel de 80 g/m^2 (20 lb)

Características de soportes

Modelo		HL-5380DN
Tipos de soportes	Bandeja multiuso	Papel normal, papel bond, papel reciclado, sobres [1], etiquetas, transparencias [2], papel grueso, papel fino
	Bandeja de papel	Papel normal, papel bond, papel reciclado, transparencias [2], papel fino
	Unidad de bandeja inferior (opción)	Papel normal, papel reciclado, papel bond, papel fino
	Impresión dúplex automática	Papel normal, papel reciclado, papel fino
Pesos de soportes	Bandeja multiuso	60 a 163 g/m^2 (16 a 43 lb)
	Bandeja de papel	60 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)
	Unidad de bandeja inferior (opcional) (LT-5300)	60 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)
	Impresión dúplex automática	60 a 105 g/m^2 (16 a 28 lb)
Tamaños de soportes	Bandeja multiuso	Ancho: 69,8 a 216 mm (2,75 a 8,5 pulg.) Largo: 116 a 406,4 mm (4,57 a 16 pulg.)
	Bandeja de papel (estándar)	A4, Carta, B5 (ISO), Ejecutivo, A5, A5 (en horizontal), A6, B6 (ISO)
	Unidad de bandeja inferior (opcional) (LT-5300)	A4, Carta, B5 (ISO), Ejecutivo, A5, B6 (ISO)
	Impresión dúplex automática	A4

[1] Hasta 3 sobres

[2] Hasta 10 hojas

Suministros

Modelo		HL-5380DN	Nº de pedido para Europa	Nº de pedido para otros países
Cartucho de tóner	Cartucho estándar	Aproximadamente 3.000 páginas A4/Carta [1]	TN-3230	TN-620
	Cartucho de alta capacidad	Aproximadamente 8.000 páginas A4/Carta [1]	TN-3280	TN-650
Unidad de tambor		Aproximadamente 25.000 páginas A4/Carta	DR-3200	DR-620

[1] El rendimiento aproximado del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19752.

Dimensiones / pesos

Modelo	HL-5380DN
Dimensiones (Ancho × Prof. × Alto)	393× 384 × 259 mm (15,5 × 15,1 × 10,2 pulg.)
Pesos	Aprox. 9,5 kg (20,9 lb)

A

Otros

Modelo			HL-5380DN
Consumo eléctrico		Imprimiendo	675 W de promedio a 25 ºC (77 ºF)
		En espera	75 W de promedio a 25 ºC (77 ºF)
		Reposo	6 W de promedio
Nivel de ruido	Presión acústica	Imprimiendo	LpAm = 52,6 dB (A)
		En espera	LpAm = 21,4 dB (A)
	Potencia acústica	Imprimiendo	LWAd = 6,8 Bell (A) El uso de equipo de oficina con LWAd>6,30 Bell (A) no es apropiado en lugares donde se desarrolle trabajo intelectual principalmente. Dicho equipo deberá instalarse en lugares separados debido a las emisiones sonoras.
		En espera	LWAd = 3,7 Bell (A)
Ecología	Ahorro de energía		Sí
	Ahorro de tóner [1]		Sí

[1] No se recomienda el Ahorro de tóner para la impresión de imágenes fotográficas o en escala de grises.

Requisitos del sistema

Plataforma y versión de sistema operativo		Velocidad mínima del procesador	RAM mínima	RAM recomendada	Espacio de disco duro para la instalación	Interfaz de PC compatible [2]
Sistema operativo Windows® [1]	Windows® 2000 Professional	Intel® Pentium® II o equivalente	64 MB	256 MB	50 MB	USB, 10/100BASE-TX (Ethernet), IEEE 802.11b/g, IEEE 1284 paralelo
	Windows® XP Home Edition		128 MB			
	Windows® XP Professional					
	Windows® XP Professional x64 Edition	CPU de 64 bits compatible (Intel® 64 o AMD64)	256 MB	512 MB		
	Windows Vista®	Intel® Pentium® 4 o CPU de 64 bits compatible equivalente (Intel® 64 o AMD64)	512 MB	1 GB		
	Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III o equivalente	256 MB	512 MB		
	Windows Server® 2003 x64 Edition	CPU de 64 bits compatible (Intel® 64 o AMD64)				
	Windows Server® 2008	Intel® Pentium® 4 o CPU de 64 bits compatible equivalente (Intel® 4 o AMD64)	512 MB	2 GB		
Sistema operativo Macintosh	OS X 10.3.9 - 10.4.3	PowerPC G4/G5, PowerPC G3 350MHz	128 MB	256 MB	80 MB	USB, 10/100BASE-TX (Ethernet), IEEE 802.11b/g
	OS X 10.4.4 o posterior	Procesador PowerPC G4/G5, Intel® Core™	512 MB	1 GB		

1 Microsoft® Internet Explorer® 5.5 o posterior

2 No se admiten los puertos USB/paralelos de otros fabricantes.

Para obtener las últimas actualizaciones de controladores, visite http://solutions.brother.com/.

Información importante para la selección del papel

Esta sección proporciona información que le ayudará a seleccionar el tipo de papel que se utilizará con esta impresora.

Nota

Si utiliza un papel que no esté recomendado puede provocar un atasco o fallo de alimentación del papel en la impresora. (Consulte *Papel recomendado* en la página 8.)

Antes de comprar una gran cantidad de papel

Asegúrese de que el papel es adecuado para la impresora.

Papel para copias en papel normal

El papel se divide según el uso como papel para impresión y papel para copias. El uso se muestra normalmente en el paquete del papel. Compruebe el paquete para ver si el papel es adecuado para impresoras láser. Utilice papel adecuado para impresoras láser.

Peso base

El peso base del papel de uso general varía en los diferentes países. Se recomienda utilizar papel con un peso de entre 75 y 90 g/m^2 (20 y 24 lb) aunque esta impresora es capaz de trabajar con papel más fino o más grueso que dichos pesos.

Unidad	Europa	EE.UU.
g/m^2	80 a 90	75 a 90
lb		20 a 24

Grano largo y grano corto

La fibra de la pasta del papel se alinea durante la fabricación de papel. El papel se puede clasificar en dos tipos, de grano largo y de grano corto.

Las fibras del papel de grano largo van en la misma dirección que el borde largo del papel. Las fibras del papel de grano corto van perpendiculares al borde largo del papel. Aunque la mayoría del papel para la copia en papel normal es de grano largo, también lo hay de grano corto. Se recomienda utilizar papel de grano largo para esta impresora. El papel de grano corto es demasiado débil para el carro del papel de la impresora.

Papel ácido y papel neutralizado

El papel se puede clasificar en papel ácido y papel neutralizado.

Aunque los métodos modernos de fabricación del papel comenzaron con el papel ácido, los cambios más recientes han hecho que el papel neutralizado vaya desplazando al papel ácido por motivos medioambientales.

Sin embargo, muchos formatos de papel ácido se pueden encontrar en papel reciclado. Se recomienda utilizar papel neutralizado para esta impresora.

Puede utilizar un rotulador de comprobación de papel ácido para distinguirlo del papel neutralizado.

Superficie de impresión

Las características del haz y del envés de una hoja de papel varían ligeramente.

Normalmente, el lado por el que se abre la resma del paquete de papel es el lado de impresión. Siga las indicaciones que aparezcan en el paquete de papel. Normalmente, la cara de impresión se indica con una flecha.

Contenido de humedad

El contenido de humedad es la cantidad de agua que queda en el papel una vez manufacturado. Es una de las características importantes del papel. Puede variar enormemente dependiendo del entorno de almacenamiento, aunque normalmente el contenido en agua es aproximadamente el 5 % del peso del papel. Debido a que el papel absorbe agua, la cantidad de la misma puede alcanzar el 10 % en un entorno con una humedad muy alta. Si la cantidad de agua aumenta, las características del papel cambian enormemente. Empeorará la fijación del tóner. Para el almacenamiento del papel y durante su utilización, se recomienda que la humedad ambiental esté entre el 50 % y el 60 %.

Cálculo aproximado del peso base

g/m^2	lb	
	Cartas	Índice
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
163	43	90
200	53	110

Tamaño de papel

Tamaño de papel	mm	pulgadas
Carta		8,5 × 11 pulg.
Oficio		8,5 × 14 pulg.
Ejecutivo		7,25 × 10,5 pulg.
A4	210 × 297 mm	
A5	148 × 210 mm	
A5 (borde largo)	210 × 148 mm	
A6	105 × 148 mm	
Sobre Monarca		3,875 × 7,5 pulg.
Sobre Com-10		4,12 × 9,5 pulg.

Tamaño de papel	mm	pulgadas
Sobre DL	110 × 220 mm	
Sobre C5	162 × 229 mm	
B5 (JIS)	182 × 257 mm	
B5 (ISO)	176 × 250 mm	
B6 (ISO)	125 × 176 mm	
Circular		8,5 × 13 pulg.
A4 Largo	210 × 405 mm	
Sobre DL-L	220 × 110 mm	
3 × 5		3 × 5 pulg.

Conjuntos de símbolos y caracteres

Para los modos de emulación de HP LaserJet puede seleccionar los conjuntos de símbolos y caracteres mediante la Administración basada en web (navegador Web) o los botones del panel de control.

Cómo utilizar la Administración basada en web (navegador web)

Para utilizar la Administración basada en web (navegador Web), siga los pasos descritos a continuación.

Nota

Recomendamos Microsoft® Internet Explorer® 6.0 (o posterior) o Firefox 1.0 (o posterior) para Windows®, y Safari 1.3 (o posterior) para Macintosh. Asegúrese que JavaScript y Cookies están activados en el navegador que utilice. Para utilizar un navegador web, necesitará saber la dirección IP del servidor de impresión.

1. Inicie su navegador web.
2. Introduzca `http://dirección_ip_impresora/` en su navegador. (Donde `dirección_IP_impresora` es la dirección IP o el nombre de nodo.)
   - Por ejemplo:
     `http://192.168.1.2/` (si la dirección IP de la impresora es 192.168.1.2.)

Nota

- Si ha editado el archivo hosts en el sistema o está utilizando el Sistema de nombres de dominio (DNS), también puede introducir el nombre DNS del servidor de impresión. Como el servidor de impresión admite TCP/IP y NetBIOS, también puede introducir el nombre NetBIOS del servidor de impresión. El nombre NetBIOS puede verse en la página de configuración de la impresora. El nombre NetBIOS asignado son los primeros 15 caracteres del nombre de nodo y por defecto aparecerá como “BRNxxxxxxxxxxx” para una red cableada.
- Para los usuarios de Macintosh, puede acceder fácilmente a la Administración basada en web, haciendo clic en el icono de la máquina en la pantalla Monitor de estado.

3. Haga clic en **Parámetros de impresión**.
4. Introduzca un nombre de usuario y una contraseña.

Nota

El nombre de inicio de sesión del administrador es “`admin`” (distingue entre mayúsculas y minúsculas) y la contraseña predeterminada es “`access`”.

5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione la ficha **HP LaserJet** y haga clic en **Configuración de fuente**. Seleccione un conjunto de símbolos que desee utilizar en el cuadro de lista **Juego de símbolos**.

Lista de conjuntos de símbolos y caracteres

Conjuntos de símbolos OCR

Cuando seleccione la fuente OCR-A u OCR-B, el conjunto de símbolos correspondiente se utiliza siempre.

OCR A (0O)

OCR B (1O)

Modo HP LaserJet

ABICOMP Brazil / Portugal (13P)
Desktop (7J)
HP German (0G)
ISO Latin1 (0N)
ISO Latin5 (5N)
ISO2 IRV (2U)
ISO5 ASCII (0U)
ISO11 Swedish (0S)
ISO15 Italian (0I)
ISO17 Spanish (2S)
ISO25 French (0F)
ISO60 Norwegian1 (0D)
ISO69 French (1F)
ISO85 Spanish (6S)
ISO8859 / 15 Latin (9N)
Legal (1U)
MC Text (12J)
PC8 (10U)
PC8 D/N (11U)
PC8 Latin / Greek (12G)
PC8 Turkish (9T)
PC850 Multilingual (12U)
PC852 East Europe (17U)
PC855 Cyrillic (10R)
PC858 Multilingual Euro (13U)
PC861 Iceland (21U)
PC865 Nordic (25U)
PC869 Greece (11G)
Pi Font (15U)
PS Texto (10J)
Roman9 (4U)
Russian-GOST (12R)
ABICOMP International (14P)
Greek8 (8G)
HP Spanish (1S)
ISO Latin2 (2N)
ISO Latin6 (6N)
ISO4 UK (1E)
ISO10 Swedish (3S)
ISO14 JIS ASCII (0K)
ISO16 Portuguese (4S)
ISO21 German (1G)
ISO57 Chinese (2K)
ISO61 Norwegian2 (1D)
ISO84 Portuguese (5S)
ISO8859 / 7 Latin / Greek (12N)
ISO8859 / 15 Latin / Cyrillic (10N)
Mat.-8 (8M)
MS Publishing (6J)
PC8 Bulgarian (13R)
PC8 Greek Alternate (437G) (14G)
PC8 PC Nova (27Q)
PC775 (26U)
PC851 Greece (10G)
PC853 Latin3 (Turkish) (18U)
PC857 Latin5 (Turkish) (16U)
PC860 Portugal (20U)
PC863 Canadian French (23U)
PC866 Cyrillic (3R)
PC1004 (9J)
PS Mat. (5M)
Roman8 (8U)
Roman Extension (0E)
Symbol (19M)

Referencia rápida para comandos de control de código de barras

La impresora puede imprimir códigos de barra en los modos de emulación de HP LaserJet.

Códigos de barras de impresión o caracteres ampliados

Código	ESC i
Dic	27 105
Hexadecimal	1B 69

Formato: ESC i n ... n \

Crea códigos de barras o caracteres ampliados de acuerdo con el segmento de los parámetros ‘n ... n’. Para obtener más información acerca de los parámetros, consulte Definición de los parámetros a continuación. Este comando debe acabar con el código ‘ \ ’ (5CH).

Definición de los parámetros

Este comando de código de barras puede tener los siguientes parámetros en el segmento de parámetros (n ... n). Ya que los parámetros tienen efecto dentro de la sintaxis simple de comandos ESC i n ... n \, no se aplican en los comandos de códigos de barras. Si no se especifican ciertos parámetros, se toma la configuración preestablecida. El último parámetro debe ser el inicio de datos del código de barras (‘b’ o ‘B’) o el inicio de datos de caracteres ampliados (‘l’ o ‘L’). Otros parámetros pueden especificarse en cualquier secuencia. Cada parámetro puede empezar por un carácter en minúsculas o mayúsculas, como por ejemplo ‘t0’ o ‘T0’, ‘s3’ o ‘S3’.

Modo de código de barras

n = ‘t0’ o ‘T0’	CODE 39 (predeterminado)
n = ‘t1’ o ‘T1’	Interleaved 2 of 5
n = ‘t3’ o ‘T3’	FIM (US-Post Net)
n = ‘t4’ o ‘T4’	Post Net (US-Post Net)
n = ‘t5’ o ‘T5’	EAN 8, EAN 13 o UPC A
n = ‘t6’ o ‘T6’	UPC-E
n = ‘t9’ o ‘T9’	Codabar
n = ‘t12’ o ‘T12’	Code 128 set A
n = ‘t13’ o ‘T13’	Code 128 set B
n = ‘t14’ o ‘T14’	Code 128 set C
n = ‘t130’ o ‘T130’	ISBN (EAN)
n = ‘t131’ o ‘T131’	ISBN (UPC-E)
n = ‘t132’ o ‘T132’	EAN 128 set A
n = ‘t133’ o ‘T133’	EAN 128 set B
n = ‘t134’ o ‘T134’	EAN 128 set C

Este parámetro selecciona el modo de código de barras como se ha descrito anteriormente. Cuando n es ‘t5’ o ‘T5’, el modo de código de barras (EAN 8, EAN 13 o UPC A) varía de acuerdo con el número de caracteres en los datos.

Código de barras, carácter ampliado, dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

n = ‘s0’ o ‘S0’ 3: 1 (predeterminado)
n = ‘s1’ o ‘S1’ 2: 1
n = ‘s3’ o ‘S3’ 2.5: 1

Este parámetro selecciona el estilo de código de barras como se ha descrito anteriormente. Cuando se selecciona el modo de código de barras EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 o EAN 128, este parámetro de estilo de código de barras se ignora.

Carácter ampliado

‘S’

0 = Blanco

1 = Negro

2 = Bandas verticales

3 = Bandas horizontales

4 = Trama

Por ejemplo ‘S’ n1 n2

n1 = Patrón de relleno de fondo

n2 = Patrón de relleno de primer plano

Si ‘S’ está seguido por sólo un parámetro, el parámetro es el patrón de relleno de primer plano.

Dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

‘S’

1 = Negro

2 = Bandas verticales

3 = Bandas horizontales

4 = Trama

Código de barras

n = ‘mnnn’ o ‘Mnnn’ (nnn = 0 ~ 32767)

Este parámetro indica la anchura del código de barras. La unidad de ‘nnn’ es un porcentaje.

Línea de código de barras de legible por el hombre activado o desactivado

n = ‘r0’ o ‘R0’ Línea legible por el hombre DESACTIVADA
n = ‘r1’ o ‘R1’ Línea legible por el hombre ACTIVADA

Valor preestablecido: Línea legible por el hombre ACTIVADA
(1) ‘T5’ o ‘t5’
(2) ‘T6’ o ‘t6’
(3) ‘T130’ o ‘t130’
(4) ‘T131’ o ‘t131’

Valor preestablecido: Línea legible por el hombre DESACTIVADA

All others

Este parámetro indica si la impresora imprime o no la línea legible por el hombre por debajo del código de barras. Los caracteres legibles por el hombre se imprimen siempre con la fuente OCR-B de 10 puntos y todas las mejoras del estilo del carácter actual se enmascaran. El valor predeterminado está determinado por el modo del código de barras seleccionado por ‘t’ o ‘T’.

Quiet zone

n = ‘onnn’ o ‘Onnn’ (nnn = 0 ~ 32767)

Quiet zone es el espacio en ambos lados de los códigos de barras. Su anchura puede indicarse utilizando las unidades configuradas por el parámetro ‘u’ o ‘U’. (Para obtener la descripción del parámetro ‘u’ o ‘U’, consulte la siguiente sección.) La configuración predeterminada de la anchura de Quiet Zone es de 1 pulgada (2,54 cm).

Código de barras, unidad carácter ampliado, dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

n = ‘u0’ o ‘U0’	mm (preestablecido)
n = ‘u1’ o ‘U1’	1/10
n = ‘u2’ o ‘U2’	1/100
n = ‘u3’ o ‘U3’	1/12
n = ‘u4’ o ‘U4’	1/120
n = ‘u5’ o ‘U5’	1/10 mm
n = ‘u6’ o ‘U6’	1/300
n = ‘u7’ o ‘U7’	1/720

Este parámetro indica las unidades de medida del desplazamiento del eje X, el desplazamiento del eje Y y la altura del código de barras.

Desplazamiento del eje X de código de barras, carácter ampliado, dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

n = ‘xnnn’ o ‘Xnnn’

Este parámetro indica el desplazamiento desde el margen izquierdo en la unidad especificada en ‘u’ o ‘U’.

Desplazamiento del eje Y de código de barras y carácter ampliado

n = ‘ynnn’ o ‘Ynnn’

Este parámetro indica el desplazamiento hacia abajo desde la posición de impresión actual en la unidad especificada en ‘u’ o ‘U’.

Altura de código de barras, carácter ampliado, dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

n = ‘hnnn’, ‘Hnnn’, ‘dnnn’ o ‘Dnnn’

1) EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E): 22 mm
2) UPC-E: 18 mm
3) Otros: 12 mm

Caracteres ampliados → 2,2 mm (preestablecido)

Dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro →1 punto

Este parámetro indica la altura de los códigos de barras o caracteres ampliados descritos anteriormente. Puede empezar por ‘h’, ‘H’, ‘d’ o ‘D’. La altura de los códigos de barras está indicada en la unidad especificada en ‘u’ o ‘U’. La configuración de fábrica de la altura del código de barras (12 mm, 18 mm o 22 mm) está determinada por el modo de código de barras seleccionado por ‘t’ o ‘T’.

Anchura de carácter ampliado, dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro

n = ‘wnnn’ o ‘Wnnn’

Caracteres ampliados → 1,2 mm

Dibujo de bloque de líneas y dibujo de cuadro →1 punto

Este parámetro indica la anchura de los caracteres ampliados descritos anteriormente.

Rotación de carácter ampliado

n = ‘a0’ o ‘A0’	Hacia arriba (preestablecido)
n = ‘a1’ o ‘A1’	Girado 90 grados
n = ‘a2’ o ‘A2’	Boca abajo, girado 180 grados
n = ‘a3’ o ‘A3’	Girado 270 grados

Inicio de datos de código de barras

n = ‘b’ o ‘B’

Los datos que siguen a ‘b’ o "B’ se leen como datos de código de barras. Los datos de código de barras deben acabar con el código ‘ \ ’ (5CH), que también termina el comando. Los datos de códigos de barras admitidos están determinados por el modo de código de barras seleccionado por ‘t’ o ‘T’.

- Cuando se selecciona CODE 39 con el parámetro ‘t0’ o ‘T0’:

  Cuarenta y tres caracteres ‘0’ a ‘9’, ‘A’ a ‘Z’, ‘-’, ‘ . ’, ‘ (espacio)’, ‘$’, ‘ / ’, ‘+’ y "%’ pueden aceptarse como datos de código de barras. Otros caracteres provocarán errores de datos. El número de caracteres para códigos de barras no está limitado. Los datos de códigos de barras empiezan y terminan automáticamente con un asterisco ‘ * ’ (carácter de inicio y carácter de detención). Si los datos recibidos tienen un asterisco ‘ * ’ como principio o fin, el asterisco se toma como carácter de inicio o de detención.

- Cuando se selecciona Interleaved 2 of 5 con el parámetro ‘t1’ o ‘T1’:

  Se aceptan diez caracteres numéricos ‘0’ a ‘9’ como datos de código de barras. Otros caracteres provocan errores de datos. El número de caracteres para códigos de barras no está limitado. Este modo de código de barras requiere caracteres pares. Si los datos de código de barras tienen caracteres impares, se añade "0’ automáticamente al final de los datos de código de barras.

- Cuando se selecciona FIM (US-Post Net) con el parámetro ‘t3’ o ‘T3’

  Se aceptan los caracteres ‘A’ a ‘D’ y se puede imprimir un dígito de datos. Se aceptan caracteres alfabéticos en mayúsculas y minúsculas.

- Cuando se selecciona Post Net (US-Post Net) con el parámetro ‘t4’ o ‘T4’

  Los números ‘0’ a ‘9’ pueden ser datos y deben terminarse por un dígito de control. ‘?’ puede utilizarse en lugar del dígito de control.

■ Cuando se selecciona EAN 8, EAN 13 o UPC A con el parámetro ‘t5’ o ‘T5’

Se aceptan diez números ‘0’ a ‘9’ como datos de código de barras. El número de caracteres para códigos de barras está limitado de la forma siguiente:

EAN 8: 8 dígitos en total (7 dígitos + 1 dígito de control)

EAN 13: 13 dígitos en total (12 dígitos + 1 dígito de control)

UPC A: 12 dígitos en total (11 dígitos + 1 dígito de control)

Un número de caracteres diferente al anterior provocará un error de datos que dará como resultado que los datos del código de barras se impriman como datos de impresión normales. Si el dígito de control es incorrecto, la impresora calcula el dígito de control automáticamente de modo que se impriman los datos de código de barras correctos. Cuando se selecciona EAN13, si se añade ‘+’ y un número de dos o cinco dígitos después de los datos puede crear un código añadido.

■ Cuando se selecciona UPC-E con el parámetro ‘t6’ o ‘T6’:

Se aceptan diez números ‘0’ a ‘9’ como datos de código de barras.

Ocho dígitos [1] [2]	(formato estándar) El primer carácter debe ser ‘0’ y los datos deben acabar con un dígito de control.
Seis dígitos [2]	Ocho dígitos en total = ‘0’ más 6 dígitos más 1 dígito de control. El primer carácter y el último, que es el dígito de control, se eliminan de los datos de ocho dígitos.

[1] ‘?’ puede utilizarse en lugar de un dígito de control.

[2] Si se añade ‘+’ y un número de dos o cinco dígitos después de los datos puede crear un código añadido.

■ Cuando se selecciona Codebar con el parámetro ‘t9’ o ‘T9’

Los caracteres ‘0’ a ‘9’, ‘-’, ‘ . ’, ‘$’, ‘/’, ‘+’, ‘ : ’ se pueden imprimir. Los caracteres ‘A’ a ‘D’ pueden imprimirse como un código de inicio-detención, que puede estar en mayúsculas o minúsculas. Si no hay código de inicio-detención, se producen errores. No se puede añadir un dígito de control y la utilización de ‘?’ provoca errores.

■ Cuando se selecciona Code 128 conjunto A, conjunto B, o conjunto C con el parámetro ‘t12’ o ‘T12’, ‘t13’ o ‘T13’, ‘t14’ o ‘T14’

Los conjuntos A, B y C de Code 128 pueden seleccionarse individualmente. El conjunto A indica los caracteres hexadecimales 00 a 5F. El conjunto B incluye los caracteres hexadecimales 20 a 7F. El conjunto C incluye los pares 00 a 99. Se permite el cambio entre conjuntos de caracteres enviando %A, %B o %C. FNC 1, 2, 3 y 4 se producen con %1, %2, %3 y %4. El código SHIFT, %S, permite el cambio temporal (para un único carácter) del conjunto A al conjunto B y viceversa. El carácter ‘%’ puede codificarse enviándolo dos veces.

■ Cuando se selecciona ISBN (EAN) con el parámetro ‘t130’ o ‘T130’

Se aplican las mismas reglas que para ‘t5’ o ‘T5’.

■ Cuando se selecciona ISBN (UPC-E) con el parámetro ‘t131’ o ‘T131’:

Se aplican las mismas reglas que para ‘t6’ o ‘T6’.

■ Cuando se selecciona EAN 128 conjunto A, conjunto B, o conjunto C con el parámetro ‘t132’ o ‘T132’, ‘t133’ o ‘T133’, ‘t134’ o ‘T134’

Se aplican las mismas reglas que para ‘t12’ o ‘T12’, ‘t13’ o ‘T13’ o ‘t14’ o ‘T14’.

Dibujo de cuadros

ESC i ... E (o e)

‘E’ o ‘e’ es un terminador.

Dibujo de bloque de líneas

ESC i ... V (o v)

‘V’ o ‘v’ es un terminador.

Inicio de datos de caracteres ampliados

n = ‘l’ o ‘L’

Los datos que siguen a ‘l’ o ‘L’ se leen como datos de caracteres ampliados (o datos de etiquetado). Los datos de caracteres ampliados deben acabar con el código ‘ \ ’ (5CH), que también termina el comando.

Tabla de Code (EAN) 128 set C

Code(EAN) 128 set C describe un comando original. A continuación se muestra la tabla de correspondencia.

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
0	00	NUL	0x00
1	01	SOH	0x01
2	02	STX	0x02
3	03	ETX	0x03
4	04	EOT	0x04
5	05	ENQ	0x05
6	06	ACK	0x06
7	07	BEL	0x07
8	08	BS	0x08
9	09	HT	0x09
10	10	LF	0x0a
11	11	VT	0x0b
12	12	NP	0x0c
13	13	CR	0x0d
14	14	SO	0x0e
15	15	SI	0x0f
16	16	DLE	0x10
17	17	DC1	0x11
18	18	DC2	0x12
19	19	DC3	0x13
20	20	DC4	0x14
21	21	NAK	0x15
22	22	SYN	0x16
23	23	ETB	0x17
24	24	CAN	0x18
25	25	EM	0x19
26	26	SUB	0x1a
27	27	ESC	0x1b
28	28	FS	0x1c
29	29	GS	0x1d
30	30	RS	0x1e
31	31	US	0x1f
32	32	SP	0x20
33	33	!	0x21
34	34	"	0x22
35	35	#	0x23
36	36	$	0x24
37	37	%	0x25
38	38	&	0x26
39	39	'	0x27
40	40	(	0x28
41	41	)	0x29
42	42	*	0x2a
43	43	+	0x2b
44	44	,	0x2c
45	45	-	0x2d
46	46	.	0x2e
47	47	/	0x2f
48	48	0	0x30
49	49	1	0x31
50	50	2	0x32
51	51	3	0x33

No.	Code 128 Set C	Input command	Hex
52	52	4	0x34
53	53	5	0x35
54	54	6	0x36
55	55	7	0x37
56	56	8	0x38
57	57	9	0x39
58	58	:	0x3a
59	59	;	0x3b
60	60	<	0x3c
61	61	=	0x3d
62	62	>	0x3e
63	63	?	0x3f
64	64	@	0x40
65	65	A	0x41
66	66	B	0x42
67	67	C	0x43
68	68	D	0x44
69	69	E	0x45
70	70	F	0x46
71	71	G	0x47
72	72	H	0x48
73	73	I	0x49
74	74	J	0x4a
75	75	K	0x4b
76	76	L	0x4c
77	77	M	0x4d
78	78	N	0x4e
79	79	O	0x4f
80	80	P	0x50
81	81	Q	0x51
82	82	R	0x52
83	83	S	0x53
84	84	T	0x54
85	85	U	0x55
86	86	V	0x56
87	87	W	0x57
88	88	X	0x58
89	89	Y	0x59
90	90	Z	0x5a
91	91	[	0x5b
92	92	\\	0x5c5c
93	93	]	0x5d
94	94	^	0x5e
95	95	_	0x5f
96	96	`	0x60
97	97	a	0x61
98	98	b	0x62
99	99	c	0x63
100	Set B	d	0x64
101	Set A	e	0x65
102	FNC 1	f	0x66

Listado de programa de ejemplo

```
WIDTH "LPT1:",255
'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";
'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";
'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";
'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";
'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";
'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";
'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\";
'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\";
'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\";
'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\";
'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\";
'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\";
'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\";
'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\";
LPRINT CHR$(12)
END
```

B Apéndice (para Europa, Chile y Argentina)

Números de Brother

IMPORTANTE

Para obtener asistencia técnica y de funcionamiento, debe llamar al país donde adquirió la impresora. Las llamadas deben realizarse ***desde dentro*** del país.

Registre su producto

Registrando su producto Brother, quedará registrado como el propietario original del producto.

Su registro en Brother:

- puede servir como confirmación de la fecha de compra de su producto en caso de perder el recibo;
- puede respaldar una demanda de seguro en caso de pérdida del producto cubierta por un seguro y
- le ayudará a que le notifiquemos mejoras en el producto y ofertas especiales.

Cumplimente el Registro de garantía de Brother o registre su producto en línea en

http://www.brother.com/registration/

Preguntas más comunes (FAQ)

El Centro de soluciones de Brother es su punto de referencia para todas las necesidades de su impresora. Puede descargar los controladores, el software y las utilidades más actualizados y leer las preguntas más comunes y las sugerencias de solución de problemas para aprender cómo obtener el máximo de su producto Brother.

http://solutions.brother.com/

Puede comprobar aquí si hay actualizaciones de controladores Brother.

Atención al cliente

Visite http://www.brother.com/ para obtener información de contacto de su oficina local de Brother.

Ubicaciones de centros de reparación

- Para averiguar los centros de servicio en Europa, póngase en contacto con su oficina local de Brother. Podrá encontrar la información de direcciones y números de teléfono de contacto de las oficinas europeas en http://www.brother.com/ tras seleccionar su país.
- En Chile:

  Brother International de Chile Ltda.

  La Pastora 169 - Las Condes

  Santiago - Chile

■ En Argentina:

BROTHER INTERNATIONAL CORPORATION DE ARGENTINA SRL

Av. Chiclana 2975

(C1259AAB), Capital Federal, Argentina.

Direcciones de Internet

Sede web global de Brother: http://www.brother.com/

Para preguntas más comunes (FAQ), asistencia de productos, preguntas técnicas y actualizaciones de controladores y utilidades: http://solutions.brother.com/

C Apéndice (para EE.UU. y otros países)

Números de Brother

IMPORTANTE

Para obtener asistencia técnica y de funcionamiento, debe llamar al país donde adquirió la impresora. Las llamadas deben realizarse ***desde dentro*** del país.

Registre su producto

Registrando su producto en Brother International Corporation, quedará registrado como el propietario original del producto.

Su registro en Brother:

- puede servir como confirmación de la fecha de compra de su producto en caso de perder el recibo;
- puede respaldar una demanda de seguro en caso de pérdida del producto cubierta por un seguro y
- le ayudará a que le notifiquemos mejoras en el producto y ofertas especiales.

Cumplimente el Registro de garantía de Brother o registre su producto en línea en

http://www.brother.com/registration/

FAQ (preguntas más comunes)

El Centro de soluciones de Brother es su punto de referencia para todas las necesidades de su impresora. Puede descargar el software y las utilidades más actualizados y leer las preguntas más comunes y las sugerencias de solución de problemas para aprender cómo obtener el máximo de su producto Brother.

http://solutions.brother.com/

Puede comprobar aquí si hay actualizaciones de controladores Brother.

Servicio de atención al cliente

En EE.UU.: 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

En caso de tener comentarios o sugerencias, escríbanos a:

En EE.UU.: Printer Customer Support
Brother International Corporation
7905 North Brother Boulevard
Bartlett, TN 38133

Ubicador de centros de servicio (sólo EE.UU.)

Si desea saber la ubicación de un centro de servicio técnico autorizado de Brother, llame al 1-877-BROTHER (1-877-276-8437).

Direcciones de Internet

Sede web global de Brother: http://www.brother.com/

Para preguntas más comunes (FAQ), asistencia de productos, preguntas técnicas y actualizaciones de controladores y utilidades: http://solutions.brother.com/

Para accesorios y suministros de Brother:

En EE.UU.: http://www.brothermall.com/

Pedido de suministros

Para obtener los mejores resultados, utilice exclusivamente suministros originales de Brother, disponibles en la mayoría de los distribuidores de Brother. Si no encuentra los suministros que necesita y cuenta con una tarjeta de crédito Visa, MasterCard, Discover o American Express, puede realizar un pedido de suministros directamente a Brother. (Puede visitar nuestro sitio web para conocer una completa selección de accesorios y suministros de Brother disponibles para su adquisición.)

En EE.UU.: 1-877-552-MALL (1-877-552-6255)
1-800-947-1445 (fax)
http://www.brothermall.com/

Descripción	Elemento
Cartucho de tóner	TN-620 (estándar, imprime aprox. 3.000 páginas) [1] TN-650 (alta capacidad, imprime aprox. 8.000 páginas) [1]
Unidad de tambor	DR-620
Bandeja inferior	LT-5300

[1] El rendimiento aproximado del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19752.

D Índice

A

Administración basada en Web 78
Asistente de despliegue del controlador 78
Atasco en el interior de la impresora 144
Atasco en la bandeja dúplex 140
Atasco en la bandeja MU 137
Atasco trasero 141
Atascos de papel 136

B

Bandeja inferior 104
Bandeja multiuso 17, 28
Botón Back 83
Botón Job Cancel 81
Botón Secure Print 81
Botones 81
Botones + o - 83
BRAdmin Light 77
BRAdmin Professional 3 77
BR-Script3 ..... 51, 69, 157

C

Cable de corona 116, 129, 130
Características de soportes 161
Cartucho de tóner 110
Centros de servicio (EE.UU./Canadá) 180
Conectividad en red 159
Configuración de red predeterminada 102
Configuración predeterminada 102
Configuraciones de menú 91
Conjuntos de caracteres 167
Control de código de barras 169
Control del papel 161
Controlador de impresora 38, 75, 160
Controlador de impresora PCL 38

D

Dimensiones 162

E

El botón Go 81
Elementos consumibles 108
Eliminar almacenamiento 94
Emulación 159
Especificaciones 158

F

Ficha Accesorios 47
Fuente de alimentación 5
Fuentes 159

I

Impresión de duplicados 34
Impresión de folletos 33
Impresión dúplex 26
Impresión dúplex automática 31
Impresión dúplex manual 26
Impresión segura 62
Interfaz USB 79

L

LCD (pantalla de cristal líquido) 80
LCD (visor de cristal líquido) 84
Linux 35

M

Macintosh 58, 156
Marcas comerciales vi
Memoria 105, 159
Mensaje de error 132, 133
Mensajes de llamada de servicio 134
Mensajes de mantenimiento 133, 134
Menú BR-Script 98
Menú CALIDAD 93
Menú CONFIGURACIÓN 94
Menú del visor LCD del panel de control 91
Menú IMPRIMIR 95, 96, 97, 98
Menú INFORMACIÓN 92
Menú INTERFAZ 99, 100
Menú PAPEL 93
Menú RED 99
Menú RESTABLECER 100
Modo BR-Script 3 78
Modo EPSON FX-850 79
Modo HP LaserJet 78
Modo ProPrinter XL 79
Modos de emulación 78

N

Números de Brother (EE.UU./Canadá) 179

P

Panel de control 80, 90, 160
Papel 6, 164
Papel normal 8
Pesos 162
Procesador 159

R

Red 77
Registre su producto 177, 179
Requisitos del sistema 163
Resolución 40
Retroiluminación 84
Rodillo de recogida del papel 127

S

Secure Print 82
Selección automática de emulación 79
Selección automática de interfaz 79
Símbolo 167
Sobres 9, 21
SO-DIMM 105
Software 77
Solución de problemas 131

T

Tambor OPC 150
TCP/IP 99
Testigo de datos 84
Testigo LED (diodo emisor de luz) 84
Tiempo en reposo 45, 56, 65
Tipo de soporte 6

U

Unidad de tambor 117
Utilidades 160

V

Ventana de barrido 126

W

Web BRAdmin 77
Windows® 38

Z

Zona no imprimible 10

D